[start tittel[start del]

Del 1

Alminnelig bestemmelser

[start kap]

Kapittel 1.1

Omfang og anvendelse

1.1.1 Struktur

ADR: Bilagene A og B til ADR er gruppert i ni deler. Bilag A består av delene 1 til 7 og bilag B av delene 8 og 9. Hver del er videre inndelt i kapitler og hvert kapittel i avsnitt og underavsnitt (se innholdstabellen). For hver av delene er dens nummer tatt med, sammen med nummer for kapittel, avsnitt og underavsnitt, f.eks. får Del 4, kapittel 2, avsnitt 1 nummeret «4.2.1».

RID: RID er gruppert i syv deler. Hver del utgjør ett kapittel, og alle kapitlene er inndelt i avsnitt og underavsnitt (se innholdstabellen).

Innen hver del inngår delens nummer i kapitlenes, avsnittenes og underavsnittenes nummer, f.eks. får Del 4, kapittel 2, avsnitt 1 nummeret «4.2.1».

1.1.2 Omfang

1.1.2.1

ADR: Slik uttrykkene er brukt i ADR-avtalens artikkel 2, angir bilag A:

a) farlig gods som ikke tillates transportert internasjonalt;

b) farlig gods som tillates transportert internasjonalt og de vilkår (og unntak) som gjelder, spesielt når det gjelder:

– klassifisering av gods, inklusive klassifiseringskriterier og relevante testmetoder;

– bruk av emballasje (inklusive samemballering);

– bruk av tanker (inklusive fylling);

– klargjøring for forsendelse (inklusive merking og faresedler på kolli og faresedler på transportmidlene såvel som dokumentasjon og opplysninger som skal fremlegges);

– bestemmelser om utførelse, testing og godkjenning av emballasje og tanker;

– bruken av transportmidler (inklusive lasting, samlasting og lossing).

RID: For formålet med artikkel 1 i vedlegg C, fastsetter RID:

a) farlig gods som ikke tillates transportert internasjonalt;

b) farlig gods som tillates transportert internasjonalt og de vilkår (inklusive unntak) som gjelder for dette godset, spesielt med hensyn til:

– tilordning (klassifisering) av gods, inklusive kriterier for tilordning og relevante testmetoder;

– bruk av emballasje (inklusive samemballering)

– bruk av tanker (inklusive fylling);

– klargjøring for forsendelse (inklusive merking og faresedler på kolli og faresedler på transportmidlene såvel som dokumentasjon og opplysninger som skal fremlegges);

– bestemmelser om utførelse, testing og godkjenning av emballasje og tanker;

– bruken av transportmidler (inklusive lasting, samlasting og lossing).

RID: For transport i henhold til RID gjelder i tillegg til vedlegg C, de andre relevante bestemmelsene i vedleggene til COTIF, spesielt de i vedlegg B for transport i henhold til en transportkontrakt.

1.1.2.2

ADR: Bilag A inneholder visse bestemmelser som i henhold til artikkel 2 i ADR-avtalen, gjelder bilag B, eller både bilag A og bilag B, som følger

1.1.1 Struktur

1.1.2.3 (Gyldighetsområde for bilag B )

1.1.2.4

1.1.3.1 Unntak knyttet til transportoperasjonens karakter

1.1.3.6 Unntak knyttet til mengde gods på en transportenhet

1.1.4 Anvendelse av andre regelverk

1.1.4.5 Transport annet enn vegtransport

1.2 Definisjoner, måleenheter og forkortelser

1.3 Opplæring av personale som er involvert i transport av farlig gods

1.4 Aktørenes sikkerhetsforpliktelser

1.5 Avvik

1.6 Overgangsbestemmelser

1.8 Kontroller og andre støttetiltak for å sikre at sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt

1.9 Transportrestriksjoner pålagt av vedkommende myndighet

1.10 kapittel 1.10

3.1 Generelt

3.2 Tabell A kolonne (1), (2), (14), (15) og (19) (Anvendelse av bestemmelsene i Del 8 og Del 9 på de individuelle stoffer eller gjenstander).

RID: For transport av farlig gods i andre tog enn godstog i henhold til artikkel 5 § 1 a) i vedlegg C gjelder bestemmelsene i kapittel 7.6 og 7.7.

1.1.2.3

ADR: I tilslutning til artikkel 2 i ADR-avtalen, gir bilag B bestemmelser om kjøretøyer for transport av farlig gods som er tillatt å transportere med hensyn til hvordan de skal være bygget og utstyrt, samt bestemmelser om bruk:

– bestemmelser som gjelder kjøretøymannskaper, utstyr, drift og dokumentasjon

– bestemmelser om hvordan kjøretøyer skal være bygget og godkjent.

RID: For transport av håndbagasje, registrert bagasje eller i eller på kjøretøyer i henhold til artikkel 5 § 1 b) i vedlegg C gjelder bare bestemmelsene i 1.1.3.8.

1.1.2.4

ADR: Ordet «kjøretøyer» i artikkel 1(c) i ADR-avtalen viser ikke nødvendigvis til ett og samme kjøretøy. Det er en internasjonal transportoperasjon når transporten, fra avsender til mottaker i henhold til transportdokumentet, finner sted over territoriet til minst to land som har tiltrådt ADR-avtalen, selv om transporten gjennomføres ved bruk av flere forskjellige kjøretøyer.

RID: Med omsyn til deres rettigheter og plikter i henhold til dette bilaget til vedlegg C, så er medlemsstatene til COTIF 1980 likestilt med RID kontraherende stater i overensstemmelse med artikkel 1bis av vedlegg C til COTIF 1999 fram til de ratifiserer COTIF 1999 og blir RID kontraherende stater selv.

1.1.3 Unntak

1.1.3.1 Unntak som er knyttet til transportoperasjonens karakter

ADR-avtalens bestemmelser/RID gjelder ikke for:

a)

i) transport av farlig gods som foretas av privatpersoner når godset er emballert for detaljsalg og er beregnet for deres personlige bruk eller bruk i husholdningen, eller for deres fritids- eller sportsaktiviteter forutsatt at det er truffet tiltak for å hindre lekkasje av det farlige godset under normale transportforhold. Når dette godset er brannfarlige væsker i refyllbare beholdere fylt av eller for en privatperson, skal det totale innhold ikke overskride 60 liter pr beholder og for ADR 240 liter pr transportenhet. Farlig gods i mellomstore bulkcontainere (IBCer), storemballasje eller tanker er ikke ansett som pakket for detaljsalg;

ii) transport av farlig gods som foretas av privatpersoner innenfor grensene definert i pkt. a) (i) beregnet i utgangspunktet for deres personlige bruk eller bruk i husholdningen eller for fritids- eller sportsaktiviteter, og som transporteres som avfall, inkludert tilfellene der dette farlige godset ikke lenger er emballert i den opprinnelige emballasjen for detaljsalg, forutsatt at det er truffet tiltak for å hindre lekkasje under normale transportforhold;

b) (Slettet)

c) transport som utføres av foretak som ledd i deres hovedvirksomhet, slik som utkjøring til eller retur fra bygg- og anleggsområder eller som er knyttet til undersøkelser, reparasjoner og vedlikehold, når mengden pr. emballasje, inkludert mellomstore bulkcontainere (IBCer) og storemballasje, ikke overstiger 450 liter og for ADR innenfor de maksimale mengder som er angitt i 1.1.3.6 og for RID innenfor de maksimale mengder i 1.1.3.6.3. Det skal treffes tiltak for å hindre lekkasje av det farlige godset under normale transportforhold. Disse unntakene gjelder ikke for klasse 7. Transport som utføres av slike foretak for tilførsel, eller for ekstern eller intern distribusjon, omfattes ikke av dette unntaket;

d) ADR: Transport som foretas av vedkommende myndighet for redningstjeneste, eller under deres ledelse, for så vidt som slik transport er nødvendig i forbindelse med redningsoppdraget, spesielt transport som utføres:

– av bergingskjøretøyer ved transport av kjøretøyer som har vært innblandet i ulykker eller utsatt for havari, og som inneholder farlig gods; eller

– i samband med opprenskning og sikring av det farlige godset som har vært involvert i et uhell eller en ulykke, og for å transportere det til nærmeste passende sikre sted;

RID: Transport som foretas av vedkommende myndighet for redningstjeneste eller under deres ledelse i forbindelse med redningsoppdrag. Dette gjelder spesielt transport som gjennomføres i samband med opprenskning og sikring av det farlige godset som har vært involvert i uhellet og for å transportere det til nærmeste hensiktsmessige sikre sted;

e) transport i nødsituasjoner når formålet er å redde menneskeliv eller beskytte miljøet forutsatt at alle forholdsregler er tatt for å sikre at transporten blir utført fullstendig sikkert;

f) transport av tomme, ikke rengjorte stasjonære tanker som har inneholdt gasser av klasse 2, gruppe A, O eller F, stoffer av klasse 3 eller 9 i emballasjegruppe II eller III, eller bekjempningsmidler av klasse 6.1 tilhørende emballasjegruppe II eller III under følgende forutsetninger:

– alle åpninger, med unntak av trykkavlastningsventiler når slike er montert, skal være hermetisk lukket;

– nødvendige tiltak er tatt for å hindre lekkasje under normale transportforhold;

– lasten er fiksert i vugger, sprinkelkasser eller andre håndteringsinnretninger eller til kjøretøyet/vognen eller containeren på en slik måte at de ikke kan løsne eller flytte på seg under normale transportforhold.

Dette unntaket gjelder ikke stasjonære tanker som har inneholdt desensiterte eksplosiver eller stoffer som ikke er tillatt transportert under ADR/RID.

ANM: For radioaktivt materiale se også 1.7.1.4.

1.1.3.2 Unntak som gjelder transport av gasser

ADR-avtalens bestemmelser/RID gjelder ikke for transport av:

a) ADR: gasser som befinner seg i drivstofftanker eller gassflasker på et kjøretøy som utfører en transportoperasjon og beregnet for dets fremdrift eller for drift av noe av dets utstyr som brukes eller er tiltenkt brukt under transporten (f.eks. kjøleutstyr).

Gassene kan transporteres i faste drivstofftanker eller gassflasker som er direkte forbundet med kjøretøyets motor og/eller annet utstyr eller transportabel trykkbeholder som er i samsvar med relevante lovbestemmelser.

Samlet kapasitet til drivstofftankene eller gassflaskene til transportenheten, inkludert det som er tillatt under 1.1.3.3 (a), skal ikke overstige energien (MJ) eller massen (kg) tilsvarende en 54 000 MJ energi-ekvivalent.

ANM 1 (ADR): Verdien av 54 000 MJ energi-ekvivalenten tilsvarer drivstoffbegrensingen i 1.1.3.3 (a) (1500 liter). For energimengde i drivstoff, se følgende tabell:

| Drivstoff | Energimengde |
| --- | --- |
| Diesel | 36 MJ/liter |
| Bensin | 32 MJ/liter |
| Naturgass/biogass | 35 MJ/Nm3 a) |
| Flytende petroleumsgass (LPG) | 24 MJ/liter |
| Etanol | 21 MJ/liter |
| Biodiesel | 33 MJ/liter |
| Emulsjonsdrivstoff | 32 MJ/liter |
| Hydrogen | 11 MJ/Nm3 a) |

a) 1 Nm3 tilsvarer en normal kubikkmeter: mengden av en gass som opptar 1 m3 under trykk- og   
temperaturbetingelsene 0°C og 1,01325 bar (0,101325 MPa)

Samlet kapasitet skal ikke overstige:

– 1080 kg for LNG og CNG

– 2250 liter for LPG.

RID: gasser som befinner seg i drivstofftanker eller gassflasker på jernbanekjøretøyer som utfører en transportoperasjon og beregnet for deres fremdrift eller for drift av noe av deres utstyr som brukes eller er tiltenkt brukt under transporten (f.eks. kjøleutstyr);

ANM 2: En container med utstyr til bruk under transporten, festet på et kjøretøy/jernbanekjøretøy, er å anse som en integrert del av kjøretøyet/jernbanekjøretøyet, og omfattes av de samme unntak med hensyn til drivstoff beregnet for drift av utstyret;

b) (Slettet);

c) gasser i gruppene A og O (i henhold til 2.2.2.1), forutsatt at trykket av gassen i beholderen eller tanken ved temperatur 20° C ikke overstiger 200 kPa (2 bar) og at gassen ikke er en flytende, eller en nedkjølt flytende gass. Dette omfatter alle slags beholdere eller tanker, dvs. også deler av maskiner og apparater;

ANM: Dette unntaket gjelder ikke lyspærer. For lyspærer se 1.1.3.10.

d) gasser som befinner seg i kjøretøyets driftsutstyr (f.eks. brannslukkere), inklusive i reservedeler (f.eks. oppumpede dekk); unntaket gjelder også oppumpede dekk når disse transporteres som last;

e) gasser som befinner seg i et kjøretøys/vogns (RID: eller kjøretøyer som transporteres som last) spesielle utstyr og som er nødvendige for driften av det spesielle utstyret under transporten (kjølesystem, fisketanker, varmeapparater etc.) så vel som reservebeholdere til slikt utstyr eller ikke rengjorte, tomme returbeholdere som transporteres på den samme transportenheten;

f) gasser som befinner seg i matvarer (unntatt UN 1950), inkludert kullsyreholdig drikke; og

g) gass i baller som er beregnet for sportsbruk;

h) (Slettet)

1.1.3.3 Unntak som gjelder transport av flytende drivstoff

Bestemmelsene i ADR/Kravene i RID gjelder ikke ved transport av:

a) ADR: Drivstoff som befinner seg i tankene på et kjøretøy som utfører en transportoperasjon når det er beregnet for kjøretøyets fremdrift eller for drift av kjøretøyets utstyr som brukes eller er tiltenkt brukt under transporten.

ADR: Drivstoffet får transporteres i faste drivstofftanker som er direkte forbundet med kjøretøyets motor og/eller annet utstyr, som er i samsvar med de relevante lovbestemmelser, eller i bærbare drivstoffbeholdere (som kanner).

ADR: Samlet kapasitet for de faste tankene skal ikke overstige 1500 liter for en transportenhet og kapasiteten for en tank som er montert på tilhengeren skal ikke overstige 500 liter uavhengig om hengeren trekkes eller transporteres på et annet kjøretøy. I bærbare drivstoffbeholdere får transporteres inntil 60 liter på en transportenhet. Disse begrensningene gjelder ikke kjøretøyer som benyttes av redningstjenestene;

RID: Drivstoff som befinner seg i tankene på jernbanekjøretøyer som utfører en transportoperasjon og bestemt for deres fremdrift eller for drift av noe av deres utstyr som brukes eller er tiltenkt brukt under transporten (f.eks. kjøleutstyr).

ANM 1: En container med utstyr til bruk under transporten, festet på et kjøretøy/jernbanekjøretøy, er å anse som en integrert del av kjøretøyet/jernbanekjøretøyet, og omfattes av de samme unntak med hensyn til drivstoff beregnet for drift av utstyret.

ANM 2 (ADR): Samlet kapasitet til tankene eller gassflaskene til transportenheten, inkludert de som inneholder gass som drivstoff, skal ikke overstige 54 000 MJ energi-ekvivalenter (se ANM i 1.1.3.2 (a)).

b) (Slettet)

c) (Slettet)

1.1.3.4 Unntak som er knyttet til spesielle bestemmelser eller som gjelder farlig gods pakket i begrensede eller unntatte mengder

ANM: For radioaktivt materiale se også 1.7.1.4.

1.1.3.4.1

Visse spesielle bestemmelser i kapittel 3.3. gjør delvis eller helt unntak fra ADR/RID-bestemmelsene for nærmere spesifisert farlig gods. Unntak gjelder når det er vist til den spesielle bestemmelsen i kolonne (6) i tabell A i kapittel 3.2 for dette farlige godset.

1.1.3.4.2

Visse typer farlig gods kan være gjenstand for unntak når betingelsene i kapittel 3.4 er oppfylt.

1.1.3.4.3

Visse typer farlig gods kan være gjenstand for unntak når betingelsene i kapittel 3.5 er oppfylt.

1.1.3.5 Unntak som gjelder tom, ikke rengjort emballasje

Tom, ikke rengjort emballasje (inklusive IBCer og storemballasje) som har inneholdt stoffer av klassene 2, 3, 4.1, 5.1, 6.1, 8 og 9, er ikke underlagt ADR/RID-bestemmelsene dersom tilstrekkelige tiltak er truffet for å eliminere eventuell risiko. Risiko er eliminert dersom tilstrekkelige tiltak er truffet for å eliminere enhver fare knyttet til klassene 1 til 9.

1.1.3.6

ADR: Unntak i henhold til mengder transportert per transportenhet.

RID: Samlede største tillatte mengde per vogn eller storcontainer.

1.1.3.6.1

ADR: For anvendelse av dette underavsnittet er farlig gods tilordnet transportkategoriene 0, 1, 2, 3, eller 4, som vist i kolonne (15) i tabell A i kapittel 3.2. Tom, ikke rengjort emballasje som har inneholdt stoffer tilordnet transportkategori «0», er også tilordnet transportkategori «0». Tom, ikke rengjort emballasje som har inneholdt stoffer tilordnet en annen transportkategori enn «0», tilordnes transportkategori «4».

1.1.3.6.2

ADR: Når mengden av farlig gods som transporteres på en transportenhet ikke overstiger verdiene gitt i kolonne (3) i tabell 1.1.3.6.3 for en gitt transportkategori (når alt det farlige godset som transporteres med transportenheten tilhører samme kategori), eller den beregnede verdien i henhold til 1.1.3.6.4 (når det farlige godset som transporteres med transportenheten tilhører forskjellige transportkategorier) får det transporteres i kolli på en transportenhet uten å være underlagt følgende bestemmelser:

– Kapittel 1.10 unntatt for farlig gods med høy risiko i klasse 1 (i henhold til 1.10.3.1) og unntatt for klasse 7 unntakskolli med UN nr. 2910 og 2911 hvis aktivitetsnivået overstiger A2 verdien;

– Kapittel 5.3;

– Avsnitt 5.4.3;

– Kapittel 7.2, unntatt V5 og V8 i 7.2.4;

– CV1 i 7.5.11;

– Del 8, unntatt

8.1.2.1 (a),

8.1.4.2 til 8.1.4.5,

8.2.3,

8.3.3,

8.3.4,

8.3.5,

kapittel 8.4,

S1(3) og (6),

S2(1),

S4, S5

S14 til S21 og

S24 i kapittel 8.5;

– Del 9.

1.1.3.6.3

ADR: Når det farlige godset som transporteres med transportenheten tilhører samme kategori, er største samlede mengde for en transportenhet angitt i kolonne (3) i nedenstående tabell:

RID: Når farlige gods i samme transportkategori transporteres i samme vogn eller storcontainer i henhold til 1.1.3.1 c) er største samlede mengde angitt i kolonne (3) i nedenstående tabell:

| Transport-kategori  (1) | Stoffer eller gjenstander  Emballasjegruppe eller klassifikasjonskode/gruppe eller UN-nr.  (2) | Største samlede mengde på en transportenhetb/**vogn eller storcontainer** (3) |
| --- | --- | --- |
| 0 | Klasse 1: 1.1A (ADR), 1.1L, 1.2L, 1.3L og UN-nr. 0190  Klasse 3: UN-nr. 3343  Klasse 4.2: Stoffer som tilhører emballasjegruppe I  Klasse 4.3: UN-nr. 1183, 1242, 1295, 1340, 1390, 1403, 1928, 2813, 2965, 2968, 2988, 3129, 3130, 3131, 3132, 3134, 3148, 3396, 3398 og 3399  Klasse 5.1: UN-nr. 2426  Klasse 6.1: UN-nr. 1051, 1600, 1613, 1614, 2312, 3250 og 3294  Klasse 6.2: UN-nr. 2814, 2900 og 3549  Klasse 7: UN-nr. 2912 til 2919, 2977, 2978 og 3321 til 3333  Klasse 8: UN-nr. 2215 (Maleinsyreanhydrid, smeltet)  Klasse 9: UN-nr. 2315, 3151, 3152 og 3432 og gjenstander som inneholder slike stoffer eller blandinger  og tom, ikke rengjort emballasje som har inneholdt stoffer klassifisert i denne transportkategorien, med unntak av emballasje tilhørende UN-nr. 2908. | 0 |
| 1 | Stoffer og gjenstander som tilhører emballasjegruppe I og som ikke er klassifisert i transportkategori 0, samt stoffer og gjenstander av følgende klasser: | 20 |
| Klasse 1: 1.1B til 1.1Ja, 1.2B til 1.2J, 1.3C, 1.3G, 1.3H, 1.3J og 1.5Da  Klasse 2: gruppene T, TCa, TO, TF, TOCa og TFC, aerosoler: gruppene C, CO, FC, T, TF, TC, TO, TFC og TOC, kjemikalier under trykk: UN-nr. 3502, 3503, 3504 og 3505  Klasse 4,1: UN-nr. 3221 til 3224 og 3231 (ADR) til 3240 (ADR), 3533 (ADR) og 3534 (ADR)  Klasse 5.2: UN-nr. 3101 til 3104 og 3111 (ADR) til 3120 (ADR) |
| 2 | Stoffer som tilhører emballasjegruppe II og som ikke er klassifisert i transportkategoriene 0, 1 eller 4 samt stoffer og gjenstander av følgende klasser: | 333 |
| Klasse 1: 1.4B til 1.4G og 1.6N  Klasse 2: gruppe F, Aerosoler: F, kjemikalier under trykk: UN nr. 3501  Klasse 4.1: UN-nr. 3225 til 3230, 3531 og 3532  Klasse 4.3: UN-nr. 3292  Klasse 5.1: UN-nr. 3356  Klasse 5.2: UN-nr. 3105 til 3110  Klasse 6.1: UN-nr. 1700, 2016 og 2017 og stoffer som tilhører emballasjegruppe III  Klasse 6.2: UN-nr. 3291  Klasse 9: UN-nr. 3090, 3091, 3245, 3480, 3481, 3536, 3551 og 3552 |
| 3 | Stoffer som tilhører emballasjegruppe III og som ikke er klassifisert i transportkategori 0, 2 eller 4, samt stoffer og gjenstander av følgende klasser: | 1 000 |
| Klasse 2: gruppene A og O, Aerosoler: A og O, kjemikalier under trykk: UN-nr. 3500  Klasse 3: UN-nr. 3473  Klasse 4.3: UN-nr. 3476  Klasse 8: UN-nr. 2794, 2795, 2800, 3028, 3477, 3506 og 3554  Klasse 9: UN-nr. 2990 og 3072 |
| 4 | Klasse 1: 1.4S  Klasse 2: UN-nr. 3537 til 3539  Klasse 3: UN-nr. 3540  Klasse 4.1: UN-nr. 1331, 1345, 1944, 1945, 2254, 2623 og 3541  Klasse 4.2: UN-nr. 1361 og 1362 Emballasjegruppe III og UN-nr. 3542  Klasse 4.3: UN-nr. 3543  Klasse 5.1: UN-nr. 3544  Klasse 5.2: UN-nr. 3545  Klasse 6.1: UN-nr. 3546  Klasse 7: UN-nr. 2908 til 2911  Klasse 8: UN-nr. 3547  Klasse 9: UN-nr. 3268, 3499, 3508, 3509, 3548 og 3559  og tomme, ikke rengjorte emballasjer som har inneholdt farlig gods, med unntak av de klassifisert i transportkategori 0 | ubegrenset |

a) For UN-nr. 0081, 0082, 0084, 0241, 0331, 0332, 0482, 1005 og 1017, skal største samlede mengde på en transportenhet/jernbanevogn/storcontainer være 50 kg.

*b) ADR: Største samlede mengde for hver transportkategori tilsvarer en beregnet verdi på «1000» (se også 1.1.3.6.4).*

I ovenstående tabell betyr «største samlede mengde på en transportenhet/vogn/storcontainer»:

– For gjenstander, samlet masse i kg av gjenstandene uten emballasje (for gjenstander i klasse 1, netto masse i kg av det eksplosive stoffet; for farlig gods i maskiner og utstyr spesifisert i dette vedlegg, det totale innholdet av farlig gods i kg eller liter avhengig av hva som er hensiktsmessig);

– For faste stoffer, flytende gasser, nedkjølte flytende gasser og oppløste gasser, netto masse i kg;

– For væsker, den samlede mengden farlig gods innhold i liter;

– For komprimerte gasser, adsorberte gasser og kjemikalier under trykk, vannkapasiteten til beholderen i liter.

1.1.3.6.4

Når farlig gods som tilhører forskjellige transportkategorier transporteres i samme transportenhet/jernbanevogn, skal summen av

– mengden av stoffer og gjenstander i transportkategori 1, multiplisert med «50»,

– mengden av stoffer og gjenstander i transportkategori 1 omtalt i merknaden til tabellen i 1.1.3.6.3 multiplisert med «20»

– mengden av stoffer og gjenstander i transportkategori 2, multiplisert med «3», og

– mengden av stoffer og gjenstander i transportkategori 3

ikke overstige en beregnet verdi på «1000».

1.1.3.6.5

Farlig gods som er unntatt i henhold til 1.1.3.1 a) og d) til f), 1.1.3.2 til 1.1.3.5, 1.1.3.7, 1.1.3.8 (RID), 1.1.3.9 og 1.1.3.10 skal ikke tas med i beregningene ved anvendelse av disse unntaksbestemmelsene.

1.1.3.7 Unntak som er knyttet til transport av systemer for lagring og produksjon av elektrisk energi

Bestemmelsene fastsatt i ADR/RID gjelder ikke for systemer for lagring og produksjon av elektrisk energi (for eksempel litiumbatterier, elektriske kondensatorer, asymmetriske kondensatorer, metallhydridlagringssystemer og brenselceller):

a) installert i kjøretøy/jernbanekjøretøy som gjennomfører en transportoperasjon, og som er beregnet for kjøretøyets fremdrift eller for drift av kjøretøyets utrustning;

b) som finnes i utstyr, for driften av dette utstyret, som er i bruk eller beregnet for bruk under transporten (for eksempel laptop), bortsett fra for utstyr slik som dataloggere og sporingsenheter for lasten festet til eller plassert i kolli, overpakninger, containere eller lasterom, som kun er underlagt bestemmelsene i 5.5.4.

c) (Slettet)

1.1.3.8

RID: Bruk av unntakene for transport av farlig gods som håndbagasje, registrert bagasje eller i eller på kjøretøyer

ANM 1 (RID): Ytterligere restriksjoner i transportørenes betingelser for transport i medhold av privat rett er ikke påvirket av de følgende kravene.

ANM 2: For piggybacktransport i kombinerte tog (kombinert passasjer- og godstransport) se kapittel 7.7.

RID: For transport farlig gods som håndbagasje, registrert bagasje eller i eller på kjøretøyer gjelder unntakene i henhold til 1.1.3.1, 1.1.3.2 (c) til (g), 1.1.3.4, 1.1.3.5, 1.1.3.7 og 1.1.3.10.

ADR: (Reservert)

1.1.3.9 Unntak knyttet til farlig gods benyttet som kjøle- eller kondisjoneringsmiddel under transport

Farlig gods som bare er kvelende (fortynner eller fortrenger oksygenet i luften), når disse kun benyttes i transportenheter/jernbanevogner eller containere for kjøling eller kondisjonering, er bare underlagt bestemmelsene i 5.5.3.

1.1.3.10 Unntak knyttet til transport av lyspærer som inneholder farlig gods

Følgende lyspærer er ikke underlagt ADR/RID forutsatt at de ikke inneholder radioaktive materialer og ikke inneholder kvikksølv i mengder over de som spesifiseres i spesiell bestemmelse 366 i kapittel 3.3:

a) Lyspærer som er innsamlet fra enkeltpersoner og husholdninger ved transport til et innsamlings- eller et gjenvinningsanlegg;

ANM: Dette omfatter også lyspærer brakt av enkeltpersoner til et første innsamlingssted, og deretter transportert til et annet innsamlingssted, viderebehandling eller gjenvinningsanlegg.

b) Lyspærer som hver inneholder ikke mer enn 1 g av farlig gods og emballert slik at det ikke er mer enn 30 g av farlig gods per kolli, forutsatt at:

i. lyspærene er tilvirket i henhold til ett sertifisert system for kvalitetskontroll;

ANM: ISO 9001 kan anvendes for dette formålet.

og

ii. hver lyspære er enten enkeltvis emballert i inneremballasjer, adskilt av skillevegger, eller omgitt av støtdempende materiale for å beskytte lyspæren, og emballert i sterke ytteremballasjer som oppfyller de generelle bestemmelsene i 4.1.1.1 og i stand til å bestå en 1,2 m fallprøve;

c) Brukte, skadede eller defekte lyspærer som hver inneholder ikke mer enn 1 g av farlig gods med ikke mer enn 30 g av farlig gods per kolli ved transport fra et innsamlings- eller gjenvinningsanlegg. Lyspærene skal være emballert i sterke ytteremballasjer, tilstrekkelige for forhindring av utslipp av innholdet under normale transportforhold, som oppfyller de generelle bestemmelsene i 4.1.1.1 og som er i stand til å bestå en fallprøve på ikke mindre enn 1,2 m;

d) Lyspærer som bare inneholder gasser i gruppe A og O (i henhold til 2.2.2.1) forutsatt de er emballert slik at utkastvirkningen ved eventuell knusing av lyspæren vil forbli inne i kolliet.

ANM: Lyspærer som inneholder radioaktivt materiale er omtalt i 2.2.7.2.2.2 (b).

1.1.4 Anvendelse av andre regelverk

1.1.4.1 Generelt

1.1.4.1.1

RID: Internasjonal transport på en medlemsstats område kan være gjenstand for forskrifter eller forbud som er gitt i henhold til artikkel 3 i vedlegg C av andre grunner enn hensynet til sikkerhet under transporten. Disse forskrifter eller forbud skal bekjentgjøres på hensiktsmessig måte.

1.1.4.2 Transport i en transportkjede som omfatter sjøtransport eller lufttransport

1.1.4.2.1

Kolli, containere, bulkcontainere, multimodale tanker, tankcontainere og MEGCer (RID: og vogner som inneholder en komplett last bestående av kolli som alle inneholder samme stoff eller artikkel), som ikke fullt ut oppfyller ADR/RID-bestemmelsene med hensyn til emballering, samemballering, merking, faresedler eller merking med oransje skilt, men som oppfyller kravene i IMDG-koden eller ICAO Technical Instructions, skal mottas for transport i en transportkjede som omfatter sjøtransport eller lufttransport på følgende betingelser:

a) Dersom kolliene ikke har merking og faresedler i samsvar med ADR/RID, skal de ha merker og faresedler i samsvar med kravene i IMDG-koden eller ICAO Technical Instructions;

b) Kravene i IMDG-koden eller ICAO Technical Instructions skal gjelde ved samemballering inne i et kolli;

c) For transport i en transportkjede som omfatter sjøtransport gjelder at containere, bulkcontainere, multimodale tanker, tankcontainere eller MEGCer (RID: eller vogner som inneholder en komplett last bestående av kolli som alle inneholder samme stoff eller artikkel), som ikke har merking og faresedler i samsvar med kapittel 5.3, skal ha merking og faresedler i samsvar med kapittel 5.3 i IMDG-koden. (ADR: I slike tilfeller er det bare 5.3.2.1.1 som får anvendelse for merking av selve kjøretøyet). For tomme, ikke rengjorte multimodale tanker, tankcontainere og MEGCer gjelder denne bestemmelsen frem til en rensestasjon.

Dette avviket får ikke anvendelse for gods som er klassifisert som farlig gods i ADR/RID-klassene 1 til 9, men ikke betraktes som farlig gods i henhold til gjeldende bestemmelser i IMDG-koden eller ICAO Technical Instructions.

ANM (RID): For transport i henhold til 1.1.4.2.1, se også 5.4.1.1.7. For transport i containere se også 5.4.2.

1.1.4.2.2

ADR: Transportenheter bestående av et kjøretøy eller kjøretøyer som ikke transporterer containere, multimodale tanker, tankcontainere eller MEGCer som omtalt i 1.1.4.2.1 (c) og som ikke er merket i samsvar med bestemmelsene i ADR 5.3.1, men som tilfredsstiller bestemmelsene i kapittel 5.3 i IMDG-koden, skal aksepteres for transport i en transportkjede som inkluderer sjøtransport under forutsetning av at bestemmelsene om merking med oransje skilt i ADR 5.3.2 overholdes.

1.1.4.2.3

ADR: For transport i en transportkjede som involverer sjø- eller lufttransport, kan den informasjon som kreves i ADR 5.4.1 og 5.4.2, inklusive kravene i alle spesielle bestemmelser i kapittel 3.3, erstattes av den dokumentasjon og informasjon som kreves i IMDG-koden eller ICAOs tekniske instruksjoner respektive, forutsatt at tilleggsinformasjon påkrevd i ADR også inkluderes. Dog skal annen informasjon som det stilles krav om i ADR tilføyes eller føres inn på den forskrevne plass.

ANM (ADR): For transport i samsvar med 1.1.4.2.1, se også 5.4.1.1.7. For transport i containere, se 5.4.2.

1.1.4.3 Bruk av IMO-type multimodale tanker som er godkjent for sjøtransport

IMO-type multimodale tanker (type 1, 2, 5 og 7) som ikke oppfyller kravene i kapittel 6.7 eller 6.8, men som er produsert og godkjent før 1. januar 2003 i samsvar med bestemmelsene i IMDG-koden, (endring 29-98), får fortsatt anvendes dersom de oppfyller de relevante krav til kontroll og prøving i IMDG-koden[[1]](#footnote-1). I tillegg skal de oppfylle kravene som fremkommer av bestemmelsene som angis i kolonne (10) og (11) i tabell A i kapittel 3.2, og bestemmelsene i kapittel 4.2, i ADR/RID. Se også 4.2.0.1 i IMDG-koden.

1.1.4.4

ADR: (Reservert)

RID: Piggybacktrafikk

1.1.4.4.1

**Farlig gods kan også transporteres i piggyback-trafikk, på følgende betingel ser:**

Kjøretøy for veg med innhold som leveres til transport i piggybacktransport skal oppfylle kravene i ADR.

Følgende er ikke tillatt:

– eksplosiver i klasse 1, forenlighetsgruppe A (UN-nr. 0074, 0113, 0114, 0129, 0130, 0135, 0224 og 0473);

– selvreaktive stoffer i klasse 4.1 som krever temperaturkontroll (UN-nr. 3231 til 3240);

– polymeriserende stoffer i klasse 4.1 som krever temperaturkontroll (UN-nr. 3533 og 3534);

– polymeriserende stoffer i klasse 1 til 8 i emballasjer eller IBCer med en selvakselererende dekomponeringstemperatur (SAPT) ≤ 50 ºC og polymeriserende stoffer i tanker med en SAPT ≤ 45 ºC, og som derfor krever temperaturkontroll;

– organiske peroksider i klasse 5.2 som krever temperaturkontroll (UN-nr. 3111 til 3120);

– svoveltrioksid i klasse 8, minst 99,95 % ren, uten inhibitor, transportert i tanker (UN-nr. 1829).

1.1.4.4.2

**Faresedler, merker eller oransje skilt på vogner som transporterer kjøretøy for veg**

Det er ikke nødvendig å sette på faresedler, merker eller oransje skilt på transporterende vogner i følgende tilfeller:

a) når kjøretøyet for veg har faresedler, merker eller oransje skilt i henhold til kapittel 5.3 eller 3.4 i ADR;

b) når faresedler, merker eller oransje skilt ikke er krevet for kjøretøyet for veg (f.eks. i henhold til 1.1.3.6 eller ANM til 5.3.2.1.5 i ADR).

1.1.4.4.3

**Transport av tilhengere som transporterer kolli**

Dersom en tilhenger blir frakoblet fra sin trekkbil, skal det oransje skiltet i samsvar med 5.3.2 i ADR og merkingen i samsvar med kapittel 3.4 i ADR, påført bak på tilhengeren også festes foran på tilhengeren. Imidlertid må ikke det oransje skiltet festes foran på tilhengeren dersom de tilhørende faresedlene er på begge sider av tilhengeren.

1.1.4.4.4

**Gjentagelse av faresedler, merker eller oransje skilt på vogner som transporterer kjøretøy for veg**

Dersom de monterte faresedler, merker eller oransje skilt i henhold til 1.1.4.4.2 ikke er synlig fra utsiden av den transporterende vognen skal de festes på begge sider av den transporterende vognen.

1.1.4.4.5

**Informasjon i transportdokumentet**

For transport som «piggyback» i henhold til denne delen, skal følgende føres inn i transportdokumentet:

«TRANSPORT I HENHOLD TIL 1.1.4.4»

Kjøretøy for veg og det farlige godset som fraktes på det skal identifiseres i transportdokumentet (se 5.4.0.1).

For transport av tanker eller farlig gods i bulk der ADR krever oransje skilt med farenummer, skal farenummeret føres inn i transportdokumentet før bokstavene UN etterfulgt av UN-nummeret (se 5.4.1.1.1(a)).

1.1.4.4.6

De øvrige bestemmelsene i RID forblir upåvirket

1.1.4.5 Transport annet enn veg/jernbanetransport

1.1.4.5.1

Dersom kjøretøy/vogn som benyttes til en transportoperasjon underlagt ADR/RID-bestemmelsene forflyttes over en del av reisen på annen måte enn vegtransport/jernbanetransport, skal eventuelle nasjonale eller internasjonale bestemmelser som regulerer transport av farlig gods på denne delen for den transportmåten som benyttes for å forflytte kjøretøyet/jernbanevognen, alene få anvendelse for denne delen av reisen.

1.1.4.5.2

ADR: I de tilfellene som er vist til i 1.1.4.5.1 ovenfor, kan de berørte kontraherende ADR-parter treffe avtale om å anvende ADR-bestemmelsene på den delen av en reise hvor kjøretøyet forflyttes på annen måte enn ved å kjøre på veg, supplert med tilleggsbestemmelser om de finner det nødvendig, med mindre slike avtaler mellom de berørte kontraherende ADR-parter ville være i strid med bestemmelser i internasjonale konvensjoner som regulerer transport av farlig gods på den måten som anvendes ved forflytning av kjøretøyet på nevnte del av reisen, f.eks. the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS) og som disse kontraherende ADR-parter også ville være kontraherende parter til.

ADR: Den kontraherende part som har tatt initiativet til slik avtale, skal gi melding om avtalen til sekretariatet ved De Forente Nasjoners økonomiske kommisjon for Europa som vil gjøre den kjent for de andre kontraherende parter.

RID: De berørte COTIF-medlemsstater kan treffe avtale om å anvende RID-bestemmelsene på en delstrekning hvor en vogn forflyttes på annen måte enn ved å kjøre på skinner, supplert med tilleggsbestemmelser om de finner det nødvendig, så lenge slike avtaler mellom COTIF-medlemsstatene ikke er i strid med bestemmelser i internasjonale konvensjoner som regulerer transport av farlig gods på den måten som anvendes ved forflytning av vognen på nevnte delstrekning.

Den medlemsstat som har tatt initiativet til slik avtale[[2]](#footnote-2), skal gi melding om avtalen til hovedkontoret for internasjonal jernbanetransport, OCTI, som vil gjøre den kjent for medlemsstatene.

1.1.4.5.3

ADR: På samme måte skal en transportoperasjon som er underlagt ADR, i tilfelle den på hele eller del av vegstrekningen er underlagt bestemmelsene i en internasjonal konvensjon som regulerer transport av farlig gods på annen måte enn vegtransport og som følge av innholdet i disse bestemmelsene får anvendelse også på visse tjenester med motorkjøretøyer, skal bestemmelsene i denne internasjonale konvensjonen gjelde på angjeldende strekning sammen med de ADR-bestemmelser som ikke er uforenlige med dem. Øvrige ADR-bestemmelser skal ikke gjelde på denne strekningen.

1.1.4.6

ADR: (reservert)

RID: Forsendelser inn i eller gjennom territoriet til en SMGS-kontraherende stat.

Hvis transport i henhold til SMGS bilag 2 etterfølger transport i henhold til RID, skal bestemmelsene i SMGS bilag 2 gjelde for denne delen av reisen.

I dette tilfellet skal merking på kolli, overpakninger, tankvogner og tankcontainere som er foreskrevet i RID, samt informasjon i transportdokumentet[[3]](#footnote-3), og dokumentene vedlagt transportdokumentet som foreskrevet i RID, i tillegg til språkene som er foreskrevet i RID, være på russisk eller kinesisk, med mindre en avtale inngått mellom landene som er berørt av transportoperasjonen bestemmer noe annet.

1.1.4.7 Refyllbare trykkbeholdere godkjent av Amerikas Forente Staters «Department of Transportation»

ANM: For transport i henhold til 1.1.4.7, se også 5.4.1.1.24.

1.1.4.7.1 Import av gasser

Refyllbare trykkbeholdere, godkjent av Amerikas Forente Staters Department of Transportation, og konstruert og prøvet i samsvar med standarder oppgitt i Part 178, Specifications for Packagings of Title 49, Transportation, of the Code of Federal Regulations, akseptert for transport i en transportkjede i henhold til 1.1.4.2, kan transporteres fra stedet for midlertidig oppbevaring i slutten av transportkjeden, til sluttbrukeren.

1.1.4.7.2 Eksport av gasser og tomme, ikke rengjorte, trykkbeholdere

Refyllbare trykkbeholdere, godkjent av Amerikas Forente Staters Department of Transportation, og konstruert i samsvar med standarder oppgitt i Part 178, Specifications for Packagings of Title 49, Transportation, of the Code of Federal Regulations, kan fylles og transporteres kun for hensikt av eksport til land som ikke er kontraherende stater til ADR/RID, dersom følgende betingelser er innfridd:

a) Fyllingen av trykkbeholderen er i samsvar med de relevante bestemmelsene i Code of Federal regulations hos Amerikas Forente Stater;

b) Trykkbeholderen skal ha merker og faresedler i samsvar med kapittel 5.2;

c) Bestemmelsene i 4.1.6.12 og 4.1.6.13 gjelder for trykkbeholdere. Trykkbeholdere skal ikke fylles etter at de har forfalt til periodisk kontroll, men kan transporteres etter utløp av tidsfristen for å gjennomføre kontroll, inkludert mellomliggende transportoperasjoner.

1.1.5 Bruk av standarder

Hvor det kreves bruk av standarder, og det forekommer uoverensstemmelser mellom kravene i standarden og bestemmelsene i ADR/RID, gjelder bestemmelsene i ADR/RID. Kravene i standarden som ikke er i konflikt med ADR/RID skal anvendes som angitt, inkludert kravene i enhver annen standard eller del av standard, som denne standarden normativt refererer til.

ANM: En standard gir en nærmere forklaring på hvordan bestemmelsene i ADR/RID skal oppfylles, og kan inneholde krav som kommer i tillegg til de som står i ADR/RID.

[start kap]

Kapittel 1.2

Definisjoner, måleenheter og forkortelser

1.2.1 Definisjoner

ANM: Denne delen inneholder alle generelle og spesielle definisjoner.

I ADR/RID har følgende uttrykk den betydningen som er angitt:

A

«Aerosol og aerosolbeholder» betyr en gjenstand som består av enhver engangsbeholder av metall, glass eller plast, som oppfyller kravene i 6.2.6 og som inneholder en gass, komprimert, flytende eller oppløst under trykk, med eller uten en væske, krem eller pulver, og utstyrt med innretning (ventil) for utslipp av innholdet i form av faste eller flytende partikler finfordelt i en gass som skum, pasta eller pulver eller flytende eller i gassform;

«Animalsk materiale» betyr døde dyreskrotter, kroppsdeler fra døde dyr, matvarer eller fôr som stammer fra dyr;

«Arbeidstrykk»

a) for en komprimert gass, betyr det stabile trykket til en komprimert gass ved en referansetemperatur på 15° C i en full trykkbeholder;

b) for UN 1001 acetylen, oppløst, betyr det beregnede stabile trykket ved en uniform referansetemperatur på 15° C i en acetylengassflaske som inneholder det aktuelle løsemiddelet og maksimalt acetyleninnhold;

c) for UN 3374 acetylen, løsemiddelfri, betyr arbeidstrykket som har blitt beregnet for en tilsvarende gassflaske med UN 1001 acetylen, oppløst;

ANM: For tank, se høyeste arbeidstrykk (overtrykk).

«Avfall» er stoffer, løsninger, blandinger eller gjenstander som ikke er forutsatt brukt til noe bestemt, men som transporteres for gjenvinning, deponering, destruksjon ved forbrenning eller for å bortskaffes på annen måte;

«Avgrensningssystem» for transport av radioaktivt materiale, betyr det fullstendige system av spaltbart materiale og emballasjekomponenter som konstruktøren har spesifisert og vedkommende myndighet har godtatt i den hensikt å opprettholde kritikalitetssikkerhet;

«Avsender» er den virksomheten som sender godset, enten på egne vegne eller på vegne av en tredje part. Dersom transporten utføres i henhold til en transportkontrakt, er avsenderen den som er avsender i henhold til denne kontrakten;

B

«Batterikjøretøy» (ADR) er et kjøretøy med elementer som er innbyrdes forbundet med et samlerør og fast montert til dette kjøretøyet. Følgende betraktes som elementer på et batterikjøretøy: gassflasker, sylindre, gassflaskebatterier (også kalt rammer), trykkfat, samt tanker beregnet for transport av gasser som definert i 2.2.2.1.1 med volum over 450 liter;

**«Batterivogn»** (RID) er en **vogn** med elementer som er innbyrdes forbundet med et samlerør og fast montert til denne vognen. Følgende betraktes som elementer på en batterivogn: gassflasker, sylindre, gassflaskebatterier (også kalt rammer), trykkfat samt tanker beregnet for transport av gasser som definert i 2.2.2.1.1 med volum over 450 liter;

«Beholder» (klasse 1) omfatter kasser, flasker, kanner, fat, krukker og rør, inklusive eventuelle lukkeinnretninger, brukt i inneremballasje eller mellomemballasje;

«Beholder» er et innesluttende kar for å motta og holde på stoffer eller gjenstander, inklusive eventuelle lukkeinnretninger. Denne definisjonen omfatter ikke tankskall (se også «Lukket beholder for nedkjølt gass», « Åpen beholder for nedkjølt gass», «Innerbeholder», «Stiv innerbeholder», «Trykkbeholder» og «Engangsbeholder med gass»);

«Beregningstrykk» er et teoretisk trykk som minst er lik prøvetrykket og som kan overstige arbeidstrykket i større eller mindre grad, avhengig av det transporterte stoffets farlighetsgrad. Det anvendes bare for å bestemme tankskallets veggtykkelse, uavhengig av eventuelle utvendige eller innvendige forsterkninger (se også «Tømmingstrykk», «Påfyllingstrykk», «Høyeste arbeidstrykk (overtrykk)» og «Prøvetrykk»);

ANM: For multimodale tanker, se kapittel 6.7

«Beskyttende fôring» (for tanker) er en fôring eller et belegg som beskytter det metalliske tankmaterialet mot stoffet som transporteres.

ANM: Denne definisjonen gjelder ikke for en fôring eller et belegg som kun benyttes for å beskytte stoffet som transporteres.

«Beskyttet IBC» (for IBCer av metall) er en IBC som har ekstra beskyttelse mot støt, f.eks. ved at den er utført med flerlags (sandwich) eller dobbelt vegg, eller at den er omgitt av en ramme med metallgitter;

«Brannfarlig komponent» (for aerosoler) Brannfarlige komponenter vil si brannfarlige væsker, brannfarlige faste stoffer eller brannfarlige gasser og gassblandinger som definert i anmerkningene 1 til 3 i underavsnitt 31.1.3 i del III i Test- og kriteriemanualen. Denne betegnelsen dekker ikke pyrofore, selvopphetende eller vannreaktive stoffer. Den kjemiske forbrenningsvarmen skal bestemmes ved hjelp av en av følgende metoder: ASTM D 240, ISO/FDIS 13943: 1999(E/F) 86.1 til 86.3 eller NFPA 30B;

«Brenselcelle» et elektrokjemisk utstyr som omdanner kjemisk energi i et brennstoff til elektrisk energi, varme og reaksjonsprodukter;

«Brenselcellemotor» er en innretning som forsyner utstyr med kraft og som består av en brenselcelle og dens drivstofforsyning, enten den er integrert eller separat fra brenselcellen og inkluderer alle innretninger som er nødvendig for dens funksjon;

«Brett» (klasse 1) er en plate av metall, plast, papp eller annet egnet materiale som er anbrakt i inneremballasjen, mellomemballasjen eller ytteremballasjen og som passer nøye inn i denne. Brettets overflate kan være formet slik at kolli eller gjenstander kan anbringes og holdes fast og gjensidig atskilt;

«Brukstid» (service life) for gassflasker og sylindre av komposittmateriale er antall år som sylinderen eller gassflasken er tillatt brukt;

«Bulkcontainer» er en lastebærer (inkludert foringer og innvendig belegg) beregnet for transport av faste stoffer i direkte kontakt med lastebæreren. Emballasjer, IBCer, storemballasjer og tanker er ikke inkludert;

En bulkcontainer er:

– av permanent karakter og tilstrekkelig sterkt bygget for å være egnet for gjentatt bruk;

– spesielt konstruert for å fremme transport av gods med ett eller flere transportmidler uten mellomliggende omlasting;

– utstyrt med innretninger som tillater enkel håndtering;

– av en størrelse på minst 1,0 m3.

Eksempler på bulkcontainere er containere, offshore bulk containere, avfallscontainere, silotanker, vekselpåbygg, bakkeformede containere, rullecontainere, lasterom på kjøretøyer/vogner;

ANM: Denne definisjonen gjelder bare for bulkcontainere som oppfyller kravene i kapittel 6.11.

«Lukket bulkcontainer» betyr en totalt lukket bulkcontainer med fast tak, sidevegger, endevegger og gulv (inkludert traktformede bunner). Uttrykket inkluderer bulkcontainer med tak til å åpne, side- eller ende vegger som kan lukkes under transport. Lukkede bulkcontainere kan være utstyrt med åpninger som tillater utlufting av damp og gass og som under normale transportforhold forhindrer utslipp av fast stoff og inntrengning av regn eller vannsprut;

«Presenningsdekket bulkcontainer» betyr en bulkcontainer med fast gulv (inkludert traktformede bunner), side- og endevegger og et «presenningstak»;

«Fleksibel bulkcontainer» betyr en fleksibel container med en kapasitet som ikke overstiger 15 m3 og som inkluderer fôringer, håndteringsinnretninger og serviceutstyr.

C

«CNG- komprimert naturgass» betyr komprimert gass som består av naturgass med høyt metaninnhold tilordnet UN-nr. 1971;

«Container» er et transportredskap (avløftbar lastekasse eller annen lignende konstruksjon) som er:

– av varig type og følgelig solid nok til å være egnet for gjentatt bruk;

– spesielt konstruert for å kunne foreta gjennomgående transport av gods med ett eller flere transportmidler uten omlasting;

– utstyrt med anordninger for å lette stuing og håndtering, særlig ved overføring fra et transportmiddel til et annet;

– konstruert slik at det er lett å fylle og tømme;

– har et indre volum på ikke mindre enn 1 m3, bortsett fra containere for transport av radioaktivt materiale;

– et vekselpåbygg er en container som, i samsvar med europeisk standard EN 283 (utgave 1991) har følgende kjennetegn:

– det er med hensyn til mekanisk styrke bare bygget for å transporteres med jernbanevogn, kjøretøy/vogn på land eller med roll-on roll-off skip;

– det kan ikke stables;

– det kan tas av kjøretøyet ved hjelp av utstyr som befinner seg på kjøretøyet og anbringes på sine egne støtter, og det kan lastes på igjen.

I tillegg:

– «Lukket container» er en fullstendig innelukket container som har fast tak, faste sidevegger og endevegger samt gulv. Uttrykket omfatter også containere med åpent tak hvor taket kan lukkes under transporten;

– «Presenningsdekket container» er en åpen container med en presenning til å beskytte lasten;

– «Småcontainer» er en container som har ett innvendig volum på ikke mer enn 3 m3

– «Storcontainer» er

a) en container som ikke følger definisjonen for småcontainer;

b) slik uttrykket anvendes av CSC, en container av en slik størrelse at arealet begrenset av bunnens fire, ytre hjørner er enten

– minst 14 m2 (150 kvadratfot), eller

– minst 7 m2 (75 kvadratfot) dersom den har hjørnebeslag i toppen;

– «Åpen container» er en container uten tak eller en plattform-container;

ANM: Betegnelsen «container» omfatter ikke vanlig emballasje, IBCer, tankcontainere eller kjøretøyer, likevel kan containere brukes som emballasje for transport av radioaktivt materiale.

D

«Deteksjonssystem for stråling» betyr et apparat som inneholder strålingsdetektorer som komponenter;

«Driftsansvarlig for jernbaneinfrastruktur» (RID) er enhver offentlig etat eller ethvert foretak som har spesielt ansvar for bygging, drift og vedlikehold av jernbaneinfrastruktur, innbefattet ansvaret for trafikkledelse og sikkerhetssystemer;

«Diameter» (for tankskall) er den indre diameteren av tankskallet.

«Doserate» betyr miljø-doseekvivalent eller retnings-doseekvivalent, etter hva som er aktuelt, per tidsenhet, målt på et spesifikt punkt.

«Driftsutstyr»

a) for en tank er alle innretninger for fylling, lossing, pusting, sikkerhet, oppvarming og termisk isolering (ADR: og utstyr for additiver) samt måleinstrumenter;

b) for elementene på et batterikjøretøy/batterivogn eller en MEGC er innretningene for fylling og lossing, inklusive samlerør, sikkerhetsinnretninger og måleinstrumenter;

c) for en IBC er innretninger for fylling og tømming samt eventuelle innretninger for lufting, sikkerhet, oppvarming og termisk isolering samt måleinstrumenter;

d) på en trykkbeholder, betyr lukkeinnretninger, samlerør, røropplegg, porøst absorberende eller adsorberende materiale og eventuelt strukturelt utstyr, f.eks. for håndtering.

ANM: For multimodale tanker, se kapittel 6.7.

«Drivstoffbasert tilleggsvarmer» er et apparat som forbrenner flytende brennstoff eller gass direkte og ikke bruker spillvarme fra kjøretøyets fremdriftsmotor;

E

«EF-direktiv» (ADR) er bestemmelser som er vedtatt av vedkommende institusjoner i Det europeiske fellesskap og som er bindende for de medlemsstater de retter seg mot for så vidt angår de resultater som skal oppnås, men som overlater til de nasjonale myndigheter å velge utforming og metoder;

«Eksklusiv bruk» for transport av radioaktivt materiale, betyr at jernbanevogn/kjøretøy eller storcontainer benyttes eksklusivt av en enkelt avsender, og at all lasting, omlasting, forsendelse og lossing blir utført i samsvar med avsenderens eller mottakerens instruksjoner når dette kreves av ADR/RID.

«Emballasje» er en eller flere beholdere, og eventuelle andre komponenter eller materialer som er nødvendig for at den skal virke innesluttende, eller ivareta andre sikkerhetsfunksjoner. Se også «Sammensatt emballasje», «Komposittemballasje», «Inneremballasje», «Mellomstor bulkcontainer (IBC)», «Mellomemballasje», «Storemballasje», «Tynnplateemballasje», «Ytteremballasje», «Rekondisjonert emballasje», «Gjenoppbygget emballasje», «Gjenbruksemballasje», «Redningsemballasje» og «Støvtett emballasje»;

ANM: For radioaktivt materiale se 2.2.7.2.

«Emballasjegruppe» er en gruppe som visse stoffer kan tilordnes i samsvar med deres faregrad. Emballasjegruppene har følgende betydning, denne er gitt en mer fullstendig forklaring i Del 2:

Emballasjegruppe I: Meget farlige stoffer;

Emballasjegruppe II: Middels farlige stoffer; og

Emballasjegruppe III: Mindre farlige stoffer;

«Engangsbeholder med gass (små gassbeholdere)» betyr en ikke-refyllbar beholder som har en vannkapasitet som ikke overstiger 1000 ml for beholdere tilvirket av metall og som ikke overstiger 500 ml for beholdere tilvirket av syntetisk materiale eller glass, og inneholder en gass eller en blanding av gasser under trykk. Den kan være utstyrt med en ventil;

«Engangs trykkbeholder med gass» se «Aerosolbeholder»;

F

«Faretemperatur» er den temperaturen hvor det skal iverksettes nødprosedyrer i tilfelle temperaturen ikke lenger lar seg kontrollere;

«Farlig gods» er stoffer og gjenstander som er forbudt å transportere i henhold til ADR/RID eller tillatt bare under betingelsene angitt i disse regelverkene;

«Farlig reaksjon» er:

a) forbrenning og/eller sterk varmeutvikling;

b) utvikling av brannfarlige, kvelende, oksiderende og/eller giftige gasser;

c) dannelse av etsende stoffer;

d) dannelse av ustabile stoffer; eller

e) farlig trykkstigning (gjelder bare tanker);

«Fast stoff» er:

a) et stoff som har smeltepunkt eller begynnende smeltepunkt høyere enn 20 °C ved et trykk på 101,3 kPa; eller

b) et stoff som ikke er flytende i henhold til testmetoden ASTM D 4359-90, eller som er pasta i henhold til kriteriene som gjelder ved testing av fluiditet (penetrometertest) som beskrevet i 2.3.4;

«Fast tank» er en tank med kapasitet på mer enn 1.000 liter som er fast montert til et kjøretøy/en vogn (som da blir et tankkjøretøy/en tankvogn) eller er en integrert del av rammen til et slikt kjøretøy/en slik vogn;

«Fat» er en sylindrisk emballasje med plane eller konvekse bunner, fremstilt av metall, papp, plast, kryssfiner eller annet egnet materiale. Denne definisjonen inkluderer også emballasje av annen form, f.eks. rund emballasje med konisk hals eller spannformet emballasje. Tretønner og kanner omfattes ikke av denne definisjonen;

«Fiberarmert plast» betyr materiale som består av herdet eller termoplastisk polymer (matrise) som inneholder forsterkning i form av fiber og/eller partikler;

«Flammepunkt» er den laveste temperatur for en væske hvor dampene fra væsken danner en brannfarlig blanding med luft;

«Fleksibel bulkcontainer», se «bulkcontainer»;

«Flytende petroleumsgass (LPG)» er flytende gass under lavt trykk, bestående av en eller flere lette hydrokarboner som er tilordnet UN-nr. 1011, 1075, 1965, 1969 eller 1978 og hovedsakelig består av propan, propen, butan, butan isomer, buten med spor av andre hydrokarbongasser;

ANM 1: Brannfarlige gasser tilordnet andre UN-nummer skal ikke betraktes som LPG.

ANM 2: For UN-nr. 1075, se ANM 2 under 2F, UN nr. 1965 i tabellen for flytende gasser i 2.2.2.3.

«FN-reglement» er et reglement som er bilag til avtalen om innføring av ensartede tekniske bestemmelser for utstyr til kjøretøyer på hjul og deler som kan monteres og/eller brukes på kjøretøyer på hjul samt om betingelsene for gjensidig aksept av godkjenninger gitt på grunnlag av disse bestemmelsene (1958-avtalen i endret versjon);

«FNs regelverksmal (UN Model Regulations)» er regelverksmalen som er vedlegg til 23. reviderte utgave av Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Anbefalinger for transport av farlig gods), utgitt av de forente nasjoner (ST/SG/AC.10/1/Rev. 23);

«Foretak», se «Virksomhet»;

«Foring» er en slange eller en sekk som er anbrakt i en emballasje, inklusive storemballasje eller IBCer, men uten å være en integrerende del av denne, inklusive åpningenes lukkeinnretninger;

«Forsendelse» er et eller flere kolli, eller last med farlig gods, som en avsender overleverer til transport;

«Fremkomstmiddel» betyr, for transport på veg eller jernbane, et kjøretøy for veg eller en vogn;

«Fyller» er enhver virksomhet som fyller farlig gods i en tank (tankkjøretøy, løstank, tankcontainer eller multimodal tank) og/eller i et kjøretøy/vogn, en storcontainer eller småcontainer for transport i bulk, eller i et batterikjøretøy/batterivogn eller MEGC;

«Fyllingsgrad»

– for gasser: er forholdet mellom massen av gass, og den massen av vann som vil fylle en beholder klargjort for bruk fullstendig, ved 15 ºC (engelsk ADR/RID: «filling ratio»).

– for væsker og faste stoffer: er forholdet, utrykt i %, mellom volumet til en væske eller et fast stoff som blir introdusert i en beholder ved 15 ºC og volumet til denne beholderen når den er klar for bruk (engelsk ADR/RID: «degree of filling»).

G

«Gass» er et stoff som:

a) ved 50° C har damptrykk over 300 kPa (3 bar); eller

b) er fullstendig i gassform ved 20°C og standard trykk på 101.3 kPa;

«Gassflaske» er en trykkbeholder med volum ikke over 150 liter vannkapasitet (se også «Gassflaskebatteri (ramme)»;

«Gassflaskebatteri (ramme)» er en trykkbeholder bestående av en samling av gassflasker eller flaskeskall, som er holdt fast sammen og innbyrdes forbundet med et samlerør. Totalvolumet får ikke være større enn tilsvarende 3000 liter vannkapasitet med unntak av gassflaskebatterier som er beregnet på transport av giftig gass i klasse 2 (grupper som begynner med bokstaven T ifølge 2.2.2.1.3) som skal ha et maksimalt volum tilsvarende en vannkapasitet på 1000 liter;

«Gjenbruks storemballasje» er storemballasje som er blitt kontrollert og funnet fri for feil som påvirker emballasjens evne til å klare styrkekravene. Uttrykket omfatter storemballasje som fylles på nytt med samme innhold, eller med lignende og forenlig innhold, og som transporteres innen distribusjonskjeder under kontroll av produktets avsender;

«Gjenbruksemballasje» er emballasje som er blitt kontrollert og funnet fri for feil som påvirker emballasjens evne til å klare styrkeprøvene. Uttrykket omfatter emballasje som fylles på nytt med samme innhold, eller med lignende og forenlig innhold, og som transporteres innen distribusjonskjeder under kontroll av produktets avsender;

«Gjennom eller inn i» menes for transport av radioaktivt materiale, gjennom eller inn i landene som lasten blir transportert i men ekskluderer land som lasten blir lufttransportert «over» dersom det ikke er planlagt noen stopp i de landene;

«Gjenoppbygget emballasje» er spesielt

a) metallfat som:

i. er produsert som en UN-type som samsvarer med bestemmelsene i kapittel 6.1, fra en ikke UN-type;

ii. er konvertert fra en UN-type til en annen UN-type i samsvar med bestemmelsene i kapittel 6.1; eller

iii. får skiftet ut integrerende konstruksjonsdeler (slik som faste topper);

b) fat av plast som:

i. er konvertert fra en UN-type til en annen UN-type (f.eks. 1H1 til 1H2); eller

ii. får skiftet ut integrerende konstruksjonsdeler.

Gjenoppbyggete fat skal tilfredsstille samme krav som fastsatt i kapittel 6.1 for nye fat av samme type;

«Gjenoppbygget mellomstor bulkcontainer» (IBC) er en container av metall, stiv plast eller komposittmateriale som:

a) er ombygd ifølge UN-krav fra en som ikke oppfylte UN-kravene; eller

b) er ombygd fra en type UN-container til en annen type UN-container.

Gjenoppbygde mellomstore bulkcontainere (IBCer) må oppfylle de samme kravene i ADR/RID som gjelder for nye IBCer av samme type (se også definisjon i 6.5.6.1.1);

«Gjenoppbygget storemballasje» er en storemballasje av metall eller stiv plast som:

a) er ombygd ifølge UN-krav fra en som ikke oppfylte UN-kravene; eller

b) er ombygd fra en type til en annen UN-type storemballasje.

Gjenoppbygd storemballasje må oppfylle de samme kravene i ADR/RID som gjelder for ny storemballasje av samme type (se også definisjon i 6.6.5.1.2);

«Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals» betyr den 10. reviderte utgaven av publikasjonen med denne tittelen fra de Forente Nasjoner (ST/SG/AC.10/30/Rev.10);

«Godkjenning»

– Multilateral godkjenning for transport av radioaktivt materiale betyr godkjenning av de relevante vedkommende myndigheter i så vel opprinnelseslandet for konstruksjonen eller forsendelsen som i hvert av landene som forsendelsen transporteres gjennom eller inn i;

– Unilateral godkjenning for transport av radioaktivt materiale, betyr godkjenning av en konstruksjon når kravet bare er godkjenning av vedkommende myndighet i konstruksjonens opprinnelsesland. Dersom opprinnelseslandet ikke har tiltrådt ADR/RID, skal godkjenningen stadfestes av vedkommende myndighet i en ADR/RID-kontraherende stat (se 6.4.22.8);

H

«Hermetisk lukket tank» er en tank som:

– ikke er utstyrt med sikkerhetsventiler, sprengblekk, andre lignende sikkerhetsinnretninger eller vakuumventiler eller selvregulerende lufteventiler; eller

– er utstyrt med sikkerhetsventiler med foranliggende sprengblekk i samsvar med 6.8.2.2.10, men ikke har vakuumventiler eller selvregulerende lufteventiler.

En tank beregnet for transport av væsker med et beregningstrykk på minst 4 bar eller beregnet for transport av faste stoffer (pulver eller granulater) uansett beregningstrykk anses også som hermetisk lukket hvis den:

– er utstyrt med sikkerhetsventiler med foranliggende sprengblekk i samsvar med 6.8.2.2.10 og vakuumventiler eller selvregulerende lufteventiler, i samsvar med kravene i 6.8.2.2.3; eller

– ikke er utstyrt med sikkerhetsventiler, sprengblekk eller andre lignende sikkerhetsinnretninger, men er utstyrt med vakuumventiler eller selvregulerende lufteventiler, i samsvar med kravene i 6.8.2.2.3.

«Holdetid» er tiden det tar fra den opprinnelige påfyllingstilstand til trykkstigningen, som følge av tilført varme, har nådd det laveste trykket som trykkbegrensningsinnretningen(e) er innstilt på for tanker til nedkjølte flytende gasser

ANM: For multimodale tanker, se 6.7.4.1;

«Høyeste arbeidstrykk (overtrykk)» er det høyeste av følgende tre trykk som kan oppstå på toppen av tanken under driftsforhold:

a) det høyeste effektive trykk som tillates i tanken under fylling (høyeste tillatte påfyllingstrykk);

b) det høyeste effektive trykk som tillates i tanken under tømming (høyeste tillatte tømmingstrykk);

c) det effektive overtrykk tanken utsettes for fra innholdet (inkludert eventuelle andre gasser som kan forekomme) ved høyeste arbeidstemperatur.

Med mindre de spesielle bestemmelsene som er fastsatt i kapittel 4.3 sier noe annet, skal tallverdien for dette arbeidstrykket (overtrykket) ikke være lavere enn det påfylte stoffets damptrykk (absolutt trykk) ved 50° C.

For tanker med sikkerhetsventiler (med eller uten sprengskiver), med unntak av tanker for transport av trykksatte, flytende eller oppløste gasser i klasse 2, skal høyeste arbeidstrykk (overtrykk) imidlertid være likt det foreskrevne åpningstrykket for sikkerhetsventilene. (Se også «Beregningstrykk», «Tømmingstrykk», «Påfyllingstrykk» og «Prøvetrykk»);

ANM 1: Høyeste arbeidstrykk er ikke relevant for tanker med bunntømming i henhold til 6.8.2.1.14 (a).

ANM 2: For multimodale tanker, se kapittel 6.7.

ANM 3: For lukkede beholdere for nedkjølt gass, se ANM til 6.2.1.3.6.5.

«Høyeste normale driftstrykk», for transport av radioaktivt materiale, er det høyeste overtrykk, i forhold til atmosfæretrykket ved det gjennomsnittlige havnivået, som ville utvikle seg i inneslutningssystemet i løpet av et år under temperaturforhold og solbestråling svarende til omgivelsene når det ikke er lufting, utvendig kjøling fra et hjelpesystem eller regulering under transporten.

I

«IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material» betyr en av de følgende utgavene av disse bestemmelsene:

a) For 1985 og 1985 (som endret 1990) utgavene: IAEA Safety Series No. 6;

b) For 1996 utgaven: IAEA Safety Series No. ST-1;

c) For 1996 (revidert) utgave: IAEA Safety Series No. TS-R-1 (ST-1, revised);

d) For 1996 (som endret 2003), 2005 og 2009 utgavene: IAEA Safety Standards Series No. TS-R-1;

e) For 2012 utgaven: IAEA Safety Standards Series No. SSR-6;

f) For 2018 utgaven: IAEA Safety Standards Series No. SSR-6 (Rev.1);

«IBC av metall» er en metallbeholder med tilhørende driftsutstyr og strukturelt utstyr;

«IBC av papp» er en beholder av papp, med eller uten separate lokk på toppen og under bunnen, om nødvendig innvendig foret (men uten inneremballasjer), og med egnet driftsutstyr og strukturelt utstyr;

«IBC av stiv plast» er en stiv beholder av plast, den kan ha strukturelt utstyr og egnet driftsutstyr;

«IBC av tre» er en stiv eller sammenleggbar trebeholder med innvendig foring (men ikke inneremballasje) samt tilhørende driftsutstyr og strukturelt utstyr;

«ICAO Technical Instructions» står for the Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air (Tekniske instruksjoner for sikker transport av farlig gods i luften), som kompletterer bilag 18 til Chicago-konvensjonen om internasjonal sivil luftfart (Chicago 1944), utgitt av the International Civil Aviation Organization (ICAO) i Montreal;

«IMDG-koden» står for the International Maritime Dangerous Goods Code (Den internasjonale maritime farlig gods kode for iverksettelse av kapittel VII, del A, i the International Convention for the Safety of Life at Sea (Den internasjonale konvensjon for sikkerhet til sjøs), 1974 (SOLAS-konvensjonen), utgitt av the International Maritime Organization (IMO), London;

«Indre beholder» på en lukket beholder for nedkjølt gass, er trykkbeholderen som skal inneholde den nedkjølte flytende gassen;

«Innerbeholder» er en beholder som krever ytteremballasje for å kunne virke innesluttende;

«Inneremballasje» er en emballasje som krever ytteremballasje under transporten;

«Inneslutningssystem» for transport av radioaktivt materiale, betyr det sammensatte system av de komponenter i emballasjen som konstruktøren har spesifisert for å holde det radioaktive materiale innesluttet under transporten;

J

**«Jernbaneinfrastruktur»** (RID) betyr de jernbanespor og fast utstyr som er nødvendig for forflytning av jernbanetrafikk og transportsikkerhet;

**«Jernbanevogn»** se **«Vogn»** (RID)

**«Jernbanetankvogn»**, se **«Tankvogn»** (RID)

K

«Kanne» er en emballasje av metall eller plast som har rektangulært eller mangekantet tverrsnitt og en eller flere åpninger;

«Kapasitet, tankskall og tankrom» for tanker, betyr det totale innvendige volum av tankskallet eller tankrommet uttrykt i liter eller kubikkmeter. Når det ikke lar seg gjøre å fylle tankskallet eller tankrommet helt på grunn av dets utforming eller konstruksjon skal denne reduserte kapasitet benyttes for fastsettelse av fyllingsgrad og merking av tanken;

«Kasse» er en emballasje med hele rektangulære eller mangekantede sider, fremstilt av metall, tre, kryssfiner, sponplate, papp, plast eller annet egnet materiale. Små åpninger for å lette håndtering eller åpning, eller for å tilfredsstille klassifiseringskriterier, er tillatt så lenge emballasjen ikke av den grunn blir mindre solid under transport;

«Kjøretøy» se «Batterikjøretøy», «Lukket kjøretøy», «Åpent kjøretøy», «Presenningsdekket kjøretøy» og «Tankkjøretøy»;

**«Kjøretøy for veg (RID)»** er motorkjøretøyer, semitrailere med trekkbil, tilhengere eller semitrailere som i betydningen gitt i **ADR** transporterer farlig gods;

«Kjøretøyets mannskap» betyr sjåføren eller enhver annen person som bistår sjåføren i sikkerhetsmessige eller sikringsrelaterte sammenhenger, i forbindelse med opplæring eller av operasjonelle grunner;

«Kolli» er det ferdige sluttproduktet av emballeringsprosessen og består av emballasjen eller storemballasjen eller IBCen med innhold, klargjort for forsendelse. Uttrykket omfatter beholdere for gasser som definert i denne delen samt gjenstander som på grunn av sin størrelse, masse eller utforming tillates transportert uemballert eller i vugge, sprinkelkasse eller håndteringsanordninger. Med unntak for transport av radioaktivt materiale, gjelder ikke uttrykket for gods som transporteres i bulk, og heller ikke for stoffer som transporteres i tanker;

ANM: For radioaktivt materiale se 2.2.7.2, 4.1.9.1.1 og kapittel 6.4.

«Kolliets masse» er kolliets bruttomasse med mindre annet er spesifisert. Massen til containere og tanker som benyttes til transport av gods, regnes ikke med i bruttomassen;

«Komplett last» er en forsendelse som kommer fra en enkelt avsender, og hvor bruken av ett kjøretøy / jernbanevogn eller en storcontainer, i sin helhet, er reservert for denne forsendelsen, og alle laste- og losseoperasjoner blir utført i samsvar med avsenderens eller mottakerens instruksjoner;

ANM 1: Det tilsvarende uttrykk for radioaktivt materiale er «eksklusiv bruk».

ANM 2 (RID): Denne definisjonen dekker begrepet **komplett vognlast** brukt i andre vedlegg til COTIF og i andre jernbanebestemmelser.

«Komposittemballasje» betyr en emballasje bestående av en ytteremballasje og en innerbeholder konstruert slik at innerbeholderen og ytteremballasjen danner en helhetlig emballasje. Etter at den er satt sammen forblir den deretter en helhetlig enkelt enhet, og blir fylt, oppbevart, transportert og tømt som en slik;

ANM: Termen «innerbeholder» brukt for komposittemballasje skal ikke forveksles med termen «inneremballasje» brukt for sammensatt emballasje. For eksempel er innerdelen på en 6HA1 komposittemballasje (plast) en slik innerbeholder på grunn av at den normalt ikke er beregnet på å ha en beholderfunksjon uten sin ytteremballasje, og er derfor ikke en inneremballasje.

Når et materiale blir omtalt i klammer etter termen «komposittemballasje», så referer dette til innerbeholderen;

«Kompositt-IBC med innerbeholder av plast» er en IBC som består av strukturelt utstyr i form av en stabil, utvendig beskyttelse med innerbeholder av plastmateriale samt eventuelt driftsutstyr eller annet strukturelt utstyr. Den er laget slik at når innerbeholderen og den utvendige beskyttelsen først er satt sammen, danner de en enhet som fylles, lagres, transporteres og tømmes som en enhet;

ANM: Når ordet «plastmateriale» benyttes i forbindelse med innerbeholdere for kompositt-IBCer inkluderer det også andre polymere materialer slik som gummi etc.

«Konstruksjon» for transport av radioaktivt materiale, betyr en beskrivelse av spaltbart materiale unntatt under 2.2.7.2.3.5 (f), radioaktivt materiale av spesiell form, radioaktivt materiale med liten tendens til spredning, kolli eller emballasje som gjør det mulig å bestemme gjenstanden fullstendig. Beskrivelsen kan inkludere tekniske spesifikasjoner, konstruksjonstegninger, rapporter som viser at forskriftsmessige krav er oppfylt og annen relevant dokumentasjon;

«Kontrollorgan» er en uavhengig kontrollinstans som er godkjent av vedkommende myndighet til å utføre inspeksjon og prøving;

«Kontrolltemperatur» er den høyeste temperaturen hvor det organiske peroksidet, det selvreaktive stoffet eller det polymeriserende stoffet kan transporteres sikkert;

«Kritikalitetssikkerhetsindeks» (CSI) som er gitt et kolli, en overpakning eller en container som inneholder spaltbart materiale, for transport av radioaktivt materiale, er et tall som benyttes for å holde kontroll med en samlet mengde av kolli, overpakninger eller containere som inneholder spaltbart materiale;

«Kritisk temperatur» er den høyeste temperatur et stoff kan ha i flytende form;

«Kvalitetssikring» er et systematisk program av kontroll- og inspeksjonsrutiner som en organisasjon eller institusjon anvender med sikte på å etablere tillit til at sikkerhetsbestemmelsene i ADR blir fulgt i praksis;

L

«Lasteenhet» (Cargo transport unit) er et kjøretøy for veg, en vogn, en container, en tank container, multimodal tank eller en MEGC;

«Laster» er enhver virksomhet som:

a) Laster pakket farlig gods, småcontainere eller multimodale tanker inn i eller på et kjøretøy, jernbanevogn eller en container; eller

b) Laster en container, bulk container, MEGC, tankcontainer eller multimodal tank container (RID: eller kjøretøy for veg) på et kjøretøy eller jernbanevogn.

«Lasting» er alle operasjoner som gjennomføres av en laster, i henhold til definisjonen av laster;

«Levetid» (Design life) for komposittsylindre- og gassflasker er maksimal levetid (i antall år) som sylinderen eller gassflasken er konstruert og godkjent for etter relevant standard;

«Liten gassbeholder» se «Engangsbeholder med gass»;

«LNG – flytende naturgass» betyr en nedkjølt, flytende gass som består av naturgass med høyt metaninnhold tilordnet UN-nr. 1972;

«Losser» er ethvert foretak som:

a) losser en container, bulkcontainer, MEGC, tankcontainer eller multimodal tanker (RID: eller kjøretøy for veg) fra et kjøretøy/jernbanevogn; eller

b) losser emballert farlig gods, småcontainere eller multimodale tankcontainere ut av eller fra et kjøretøy eller en jernbanevogn eller en container; eller

c) losser farlig gods fra en tank (tankkjøretøy, løstank, multimodal tank eller tankcontainer) eller fra et batterikjøretøy, batterivogn, MEMU, MEGC eller fra et kjøretøy, jernbanevogn, storcontainer eller småcontainer for transport i bulk eller en bulkcontainer.

«Lossing» er alle operasjoner som utføres av en losser, i henhold til definisjonen av losser;

«Lukket beholder for nedkjølt gass» betyr en termisk isolert trykkbeholder for nedkjølte flytende gasser med en vannkapasitet på ikke mer enn 1000 liter;

«Lukket bulkcontainer», se «Bulkcontainer»;

«Lukket container», se «Container»;

«Lukket kjøretøy» (ADR) betyr et kjøretøy som har et karosseri som kan lukkes;

**«Lukket vogn»** (RID) betyr en vogn med faste eller bevegelige vegger eller tak;

«Lukkeinnretning» er en innretning til å lukke en åpning i en beholder;

ANM: For trykkbeholdere er lukkeinnretninger for eksempel ventiler, trykkavlastningsinnretninger, trykkmålere eller nivåmålere.

«Løstank» (ADR) betyr en tank med kapasitet på mer enn 450 liter, som ikke er en fast tank, en multimodal tank, en tankcontainer eller et element på et batterikjøretøy eller en MEGC, og som ikke er konstruert for frakt av gods uten innholdet blir fylt og tømt, og som normalt bare kan håndteres når den er tom.

**«Løstank»** (RID) betyr en tank som er konstruert for å passe med det spesielle utstyret på en jernbanevogn men som bare kan fjernes fra denne etter demontering av dens festeanordninger;

M

«Manual of Tests and Criteria (UN Testmanualen)» betyr den åttende reviderte utgaven av publikasjonen fra de Forente Nasjoner med denne tittelen (ST/SG/AC.10/11/Rev.8);

«Mellomstor bulkcontainer» (IBC) er en stiv eller fleksibel, transportabel emballasje som ikke omfattes av beskrivelsene i kapittel 6.1 og som:

a) har et volum på:

i. ikke over 3 m3 for faste stoffer og væsker i emballasjegruppene II og III;

ii. ikke over 1,5 m3 for faste stoffer i emballasjegruppe I som er emballert i storsekker eller IBCer av stiv plast, kompositt-IBCer og IBCer av papp og tre;

iii. ikke over 3 m3 for faste stoffer i emballasjegruppe I som er emballert i IBCer av metall;

iv. ikke over 3 m3 for radioaktivt materiale av klasse 7;

b) er konstruert for mekanisk håndtering;

c) tåler de påkjenninger som oppstår under håndtering og transport som fastslått ved testene beskrevet i kapittel 6.5 (se også «Kompositt-IBC med innerbeholder av plast», «IBC av papp», «Storsekk», «IBC av metall», «IBC av stiv plast» og «IBC av tre»);

ANM 1: Tankcontainere som fyller kravene i kapittel 6.7 eller 6.8 betraktes ikke som mellomstore bulkcontainere (IBCer).

ANM 2: Mellomstore bulkcontainere (IBCer) som fyller kravene i kapittel 6.5 betraktes ikke som containere i henhold til ADR.

«Mellomemballasje» er en emballasje som er anbrakt mellom inneremballasjene eller gjenstandene og en ytteremballasje;

«Metallhydridlagringssystem» er et enkelt komplett hydrogenlagringssystem, inkludert trykkbeholderskall, metallhydrid, sikkerhetsventil, avstengingsventil, utstyr og interne komponenter som bare brukes til hydrogenlagring;

«Mobil enhet for tilvirkning av eksplosiver» (MEMU – Mobile explosives manufacturing unit) betyr en enhet, eller ett kjøretøy påmontert en enhet, for tilvirkning og lading av eksplosiver fra farlig gods som ikke er eksplosiver. Enheten består av diverse tanker, bulkcontainere og prosessutstyr, samt pumper og tilhørende utstyr. En MEMU kan ha spesielle lasterom for emballerte eksplosiver;

ANM: Selv om definisjonen på MEMU inkluderer uttrykket «produksjon og lading av eksplosiver», så gjelder kravene til MEMUer kun transport, og ikke produksjon og lading av eksplosiver.

«Mottaker» er den som er mottaker i henhold til transportkontrakten. Dersom mottakeren, i samsvar med de bestemmelsene som gjelder transportkontrakten, utpeker en tredjepart, skal denne regnes som mottaker i henhold til ADR. Dersom transportoperasjonen skjer uten transportkontrakt, skal den virksomheten som tar hånd om det farlige godset ved ankomst, anses som mottaker;

ANM: For multimodale tanker, se kapittel 6.7.

«Multielements gasscontainer» (MEGC) er en enhet av elementer som er innbyrdes forbundet med et samlerør og montert i en ramme. Følgende elementer betraktes som elementer i en multielement gasscontainer: Gassflasker, sylindre, trykkfat og gassflaskebatterier såvel som tanker for transport av gasser som definert i 2.2.2.1.1 med volum over 450 liter;

ANM: For UN-sertifiserte multielements gasscontainere, se kapittel 6.7.

«Multimodal tank» er en tank i samsvar med definisjonene i kapittel 6.7 eller i IMDG-koden og vist til med en multimodal tankinstruks (T-kode) i kolonne 10 i tabell A i kapittel 3.2 og som, når den er beregnet for transport av gasser som definert i 2.2.2.1.1, har en kapasitet på over 450 liter;

«Multimodal tankoperatør» se «Tankcontainer/multimodal tankoperatør»;

N

«Netto eksplosivmasse (NEM)» (Net explosive mass) betyr den totale masse av de eksplosive stoffene, uten emballasje, hylse etc. (Netto eksplosivinnhold (NEI), net explosive quantity (NEQ), net explosive contents (NEC), net explosive weight (NEW) eller net mass of explosive contents blir ofte brukt til å beskrive det samme);

«N.O.S.-posisjon/N.O.S.-betegnelse (not otherwise specified entry)» er en samleposisjon/samlebetegnelse som stoffer, blandinger, løsninger eller gjenstander kan tilordnes dersom de:

a) ikke er oppført med navn i tabell A i kapittel 3.2; og

b) har kjemiske, fysiske og/eller farlige egenskaper som svarer til N.O.S.-posisjonen med hensyn til klasse, klassifikasjonskode, emballasjegruppe og betegnelse;

«Nøytrondetektor» betyr et instrument som detekterer nøytronstråling. Et slikt instrument kan inneholde gass i en hermetisk forseglet elektronrør omformer som konverterer nøytronståling til et målbart elektrisk signal;

O

«Offshore bulkcontainer» er en bulkcontainer spesielt konstruert til gjentatt bruk for transport til, fra og mellom offshore installasjoner. Offshore bulkcontainere er konstruert og bygget i samsvar med «Guidelines for the Approval of Offshore Containers handled in Open Seas» fastsatt av International Maritime Organization (IMO) i dokument MSC/Circ.860;

«Overpakning» er en omslutning som inneholder ett eller flere kolli samlet i en enhet (for radioaktivt materiale; av en enkelt avsender) for å lette håndtering og stuing under transporten.

Eksempler på overpakninger:

a) et lastebrett som f.eks. en pall hvor et antall kolli er anbrakt eller stablet og sikret med plastbånd, krympefolie eller strekkfolie eller på annen egnet måte; eller

b) en ytre, beskyttende emballasje, slik som en kasse eller en sprinkelkasse;

«Overstøpt gassflaske» er en gassflaske beregnet for transport av LPG, med en vannkapasitet som ikke overskrider 13 liter, som består av et sveiset indre gassflaskeskall av stål som er overstøpt med en ikke avtagbar beskyttelseskappe laget av celleplast på stålgassflaskeskallets ytre overflate.

P

«Pakker» er enhver virksomhet som pakker farlig gods i emballasje, inklusive storemballasje og mellomstore bulkcontainere (IBCer) og, om nødvendig, klargjør kolliene for transport;

«**Piggybacktransport» (RID)** er transport av **kjøretøy for veg** i kombinert veg-/jernbanetransport. Denne definisjon omfatter også rullende landeveg (lasting av **kjøretøy for veg** (med eller uten følgemannskap) på vogner konstruert for denne type transport);

«Plastvev» (for storsekker) er et materiale fremstilt av trukket bånd eller monofilament av egnet plastmateriale;

«Presenningsdekket bulkcontainer», se «Bulkcontainer»;

«Presenningsdekket container», se «Container»;

«Presenningsdekket kjøretøy» (ADR) er et åpent kjøretøy med en presenning til å beskytte lasten;

**«Presenningsdekket vogn»** (RID) er en åpen vogn med en presenning til å beskytte lasten;

«Prøvetrykk» er det trykk som kreves brukt under trykkprøvingen ved førstegangs- og periodisk kontroll (se også «Beregningstrykk», «Tømmingstrykk», «Påfyllingstrykk» og «Høyeste arbeidstrykk (overtrykk)»);

ANM: For multimodale tanker, se kapittel 6.7.

«Påfyllingstrykk» er det største trykk som faktisk oppstår i tanken når den fylles under trykk (se også «Beregningstrykk», «Tømmingstrykk», «Høyeste arbeidstrykk (overtrykk)» og «Prøvetrykk»);

R

«Radioaktivt innhold» for transport av radioaktivt materiale, er det radioaktive materialet medregnet alt forurenset eller aktivert fast stoff, væske og gass inne i emballasjen;

«Redningsemballasje» er en spesiell emballasje hvor kolli som er skadet eller defekt, eller som lekker eller ikke er i samsvar, eller farlig gods som er sølt eller har lekket ut, kan anbringes for formål av transport for berging eller kassering;

«Redningstrykkbeholder» er en trykkbeholder med vannkapasitet ikke overstigende 3000 liter, hvor det plasseres trykkbeholder(e) som er skadd, defekt, lekk eller som ikke er i henhold til bestemmelsene, med hensikt for transport for f.eks. berging eller kassering;

«Referansestål» er et stål med strekkfasthet 370 N/mm2 og bruddforlengelse 27 %;

«Regelmessig vedlikehold av storsekker», er rutinemessig utførte arbeider på storsekker av plast eller tekstil, slik som:

a) rengjøring; eller

b) erstatning av ikke-strukturelle deler, slik som ikke-strukturelle foringer og lukkesnorer, med nye deler i samsvar med produsentens originale spesifikasjoner;

forutsatt at disse arbeidene ikke reduserer IBCens innesluttende funksjon eller medfører endring av konstruksjonstypen;

«Rekondisjonert emballasje» er spesielt

a) metallfat som er:

i. rengjort til opprinnelig konstruksjonsmateriale, og med alle rester av gammelt innhold, innvendig og utvendig korrosjon samt utvendig belegg og etiketter/faresedler fjernet;

ii. opprettet til opprinnelig form, med (eventuelle) lagg rettet opp og forseglet og med alle utbyttbare pakninger skiftet; samt

iii. inspisert etter rengjøring men før maling slik at all emballasje med synlig groptæring, vesentlig reduksjon av materialtykkelse, materialtretthet, ødelagte gjenger eller lukkeinnretninger eller andre vesentlige mangler er frasortert;

b) fat og kanner av plast, som:

i. er rengjort til opprinnelig konstruksjonsmateriale og med alt tidligere innhold, utvendig belegg og etiketter/faresedler fjernet;

ii. har fått skiftet alle utbyttbare pakninger; og

iii. er inspisert etter rengjøring slik at emballasje med synlige skader slik som rifter, furer eller sprekker, eller ødelagte gjenger eller lukkeinnretninger eller andre vesentlige mangler er frasortert;

«Reparerte mellomstore bulkcontainere (IBCer)» er containere av metall, stiv plast eller kompositt-IBCer som etter skade forårsaket av slag eller enhver annen årsak (f.eks. korrosjon, sprøhet eller andre tegn på redusert styrke i forhold til kravene til denne type IBC) kan restaureres til igjen å oppfylle kravene til denne type IBC og derved også kunne bestå alle relevante tester. Med hensyn til ADR/RID, vil utskifting av en stiv innerbeholder i en kompositt-IBC, med en ny beholder som oppfyller en design type fra den samme produsenten være å betrakte som en reparasjon. Regelmessig vedlikehold av stive IBCer betraktes ikke som reparasjon. Stive plast IBCer og innerbeholdere i kompositt-IBCer får ikke repareres. Storsekker får bare repareres etter godkjenning av vedkommende myndighet;

«Resirkulert plastmateriale» er gjenvunnet materiale fra brukt industriell emballasje eller fra annet plastmateriale som er forhåndssortert og klargjort for produksjon av ny emballasje, inkludert IBCer. De spesifikke egenskapene til det resirkulerte materialet som blir brukt til produksjon av ny emballasje, inkludert IBCer, skal regelmessig sikres og dokumenteres som en del av et kvalitetssikringsprogram godkjent av vedkommende myndighet. Kvalitetssikringsprogrammet skal omfatte forsvarlig forhåndssortering og kontroll av at hvert enkelt parti resirkulert plastmateriale, som er av homogen sammensetning, er i samsvar med materialspesifikasjonene (smelteindeks, densitet og strekkegenskaper) for designtypen produsert av slikt resirkulert materiale. Dette forutsetter nødvendigvis at man kjenner til plastmaterialet som det resirkulerte plastmaterialet er fremstilt av, samt har kjennskap til plastmaterialets tidligere bruk, inkludert tidligere innhold, dersom den tidligere bruken kan redusere kvaliteten på nye emballasjer, inkludert IBCer, produsert med dette materialet. . Dessuten skal emballasje- og IBC-produsentens kvalitetssikringsprogram under 6.1.1.4 eller 6.5.4.1 omfatte at man foretar de relevante mekaniske konstruksjonstypeprøvene i 6.1.5 eller 6.5.6 på emballasje eller IBCer, fremstilt av hvert parti resirkulert plastmateriale. Ved denne prøvingen kan stableegenskapene kontrolleres med egnet dynamisk trykkprøving istedenfor prøving med statisk last;

ANM: ISO 16013:2005 «Packaging – Transport packages for dangerous goods – Recycled plastics material», gir ytterligere veiledning om hvilke prosedyrer som kan følges for å godkjenne bruken av resirkulert plastmateriale. Veiledningen har blitt utviklet på bakgrunn av erfaringer med tilvirkning av fat og kanner fra resirkulert plastmateriale, og kan som sådan ha behov for tilpasning for andre typer emballasjer, IBCer og storemballasjer tilvirket av resirkulert plastmateriale.

«Rutinemessig vedlikehold av mellomstore bulkcontainere (IBCer)» betyr rutinemessig arbeid utført på metall, stiv plast og kompositt-IBCer slik som:

a) rengjøring;

b) demontering og reinstallering eller utskifting av lukkemekanismer (inklusive tilhørende pakninger), og av serviceutstyr som skal oppfylle de opprinnelige kravene fra produsenten, forutsatt at IBCens lekkasjetetthet kan bekreftes; eller

c) reparasjon av det strukturelle utstyret som ikke direkte inngår som deler av en beholder for farlig gods eller dennes lukkemekanisme som beskrives i spesifikasjonen for denne type IBC (f.eks. reparasjon av ben eller løfteanordninger) under forutsetning av at slik reparasjon ikke innvirker på selve beholderens funksjon.

S

«Samleposisjon» er en posisjon som omfatter en definert gruppe av stoffer eller gjenstander (se 2.1.1.2, B, C og D);

«Sammensatt emballasje» er en kombinasjon av emballasjer for transportformål som består av en eller flere inneremballasjer som er sikret i en ytteremballasje i samsvar med 4.1.1.5;

ANM: Termen «inneremballasje» brukt for sammensatt emballasje skal ikke forveksles med termen «innerbeholder» brukt for komposittemballasje.

«Samsvarsverifikasjon» (radioaktivt materiale) er et systematisk program av tiltak iverksatt av en vedkommende myndighet for å sikre at ADR-bestemmelsene blir fulgt i praksis;

«Samsvarsvurdering» er en systematisk prosess med å verifisere at et produkt samsvarer i henhold til bestemmelsene i avsnitt 1.8.6 og 1.8.7 relatert til typeprøving, produksjonsoppfølging, førstegangskontroll og testing.

«Selvakselererende dekomponeringstemperatur» (SADT) er den laveste temperaturen hvor selvakselererende dekomponering er mulig for et stoff i den emballasjen, IBCen eller tanken som tilbys for transport. Fastsettelse av SADT skal gjøres i henhold til testprosedyrene gitt i del II, avsnitt 28 i UN Testmanualen;

«Selvakselererende polymeriseringstemperatur» (SAPT) er den laveste temperaturen hvor selvakselererende polymerisering kan oppstå for et stoff i den emballasjen, IBCen eller tanken som benyttes under transporten. Bestemmelsen av SAPT skal gjøres i henhold til testprogrammet for selvakselererende dekomponeringstemperatur for selvreaktive stoffer beskrevet i del II, kapittel 28 i UN Testmanualen;

«Sekk» er en fleksibel emballasje av papir, plastfolie, tekstiler, vevet materiale eller annet egnet materiale;

«Sikkerhetsventil» er en fjærbelastet innretning som automatisk trer i funksjon ved trykk og som har til formål å beskytte tanken mot uakseptabelt indre overtrykk;

«Slamsuger» er en fast tank, løstank, tankcontainer eller tankvekselpåbygg som primært anvendes til transport av farlig avfall, og som er konstruert og/eller utstyrt slik at den er egnet for å fylles med og tømme avfall som spesifisert i kapittel 6.10. En tank som på alle måter oppfyller kravene i kapittel 6.7 eller 6.8, betraktes ikke som slamsuger;

«Småcontainer», se «Container»;

ANM: For radioaktivt materiale se 2.2.7.2.

«Spole» (klasse 1) er en innretning laget av plast, tre, papp, metall eller annet egnet materiale som består av en spindel i midten, med eller uten sidevegger i begge ender av spindelen. Gjenstander og stoffer kan spoles opp på spindelen og holdes på plass av sideveggene;

«Sprinkelkasse» er en ytteremballasje med sider som ikke er hele;

«Stabilt trykk» er trykket som innholdet i en trykkbeholder utøver ved termisk- og diffusjonslikevekt;

«Stiv innerbeholder» (for kompositt-IBCer) er en beholder som i det vesentlige beholder sin form når den er tømt, uten at lukkeinnretningene er på plass og uten hjelp av noen utvendig beskyttelse. Enhver innerbeholder som ikke er «stiv», betraktes som «fleksibel»;

«Storcontainer», se «Container»;

«Stor redningsemballasje» betyr en spesiell emballasje som

a) er konstruert for mekanisk håndtering; og

b) overstiger 400 kg netto masse eller 450 liter kapasitet men har ett volum på ikke mer enn 3 m3;

og som skadde, ødelagte, lekkende eller kolli som ikke er henhold til bestemmelsene av farlig gods, eller farlig gods som har lekket eller blitt sølt ut, blir plassert i med hensikt på transport for gjenvinning eller deponering;

«Storsekk» er en beholder som består av folie, vevet stoff eller annet fleksibelt materiale eller kombinasjoner av slike materialer samt, om nødvendig, innvendig belegg eller foring og eventuelt egnet driftsutstyr samt anordninger for håndtering;

«Storemballasje» er en emballasje som består av en ytteremballasje som inneholder gjenstander eller inneremballasjer, og som

a) er konstruert for mekanisk håndtering;

b) har netto masse som overstiger 400 kg eller som rommer mer enn 450 liter, men ikke har større volum enn 3 m3;

«Strukturelt utstyr»

a) for tanker på tankkjøretøy/tankvogn eller løstank er tankskallets utvendige eller innvendige komponenter til forsterkning, festing, beskyttelse eller stabilisering;

b) for tanker på tankcontainer er tankskallets utvendige eller innvendige komponenter til forsterkning, festing, beskyttelse eller stabilisering;

c) for elementer på et batterikjøretøy/batterivogn eller en MEGC er tankskallets eller beholderens utvendige eller innvendige komponenter til forsterkning, festing, beskyttelse eller stabilisering;

d) for IBCer, unntatt storsekker, er tankskallets eller beholderens utvendige eller innvendige komponenter til forsterkning, festing, håndtering, beskyttelse eller stabilisering (inklusive pallefundamentet for kompositt-IBCer med innerbeholder av plast);

ANM: For multimodale tanker, se kapittel 6.7.

«Styringssystem» betyr for transport av radioaktivt materiale et sett av relaterte eller samhandlende elementer (system) for å etablere retningslinjer og mål samt å gjøre det mulig å oppnå målene på en effektiv og effektfull måte;

«Største netto masse» er største netto masse av innholdet i en enkelt emballasje, eller største samlede masse av inneremballasjer og deres innhold, uttrykt i kg;

«Største tillatte bruttomasse»

a) (for IBCer) er massen av selve IBCen med driftsutstyr og strukturelt utstyr og med tillegg av største tillatte nettomasse;

b) (for tanker) er tankens tara med tillegg av den tyngste lasten som det er tillatt å transportere i den;

ANM: For multimodale tanker, se kapittel 6.7.

«Største volum» er det største innvendige volum for beholdere eller emballasjer, inklusive mellomstore bulkcontainere (IBCer) og storemballasje, uttrykt i m3 eller liter;

«Støvtett emballasje» er emballasje som er ugjennomtrengelig for tørre stoffer, inklusive fint støv som måtte bli dannet under transporten;

«Stål av handelskvalitet» er stål med minste strekkfasthet mellom 360 N/mm2 og 440 N/mm2;

ANM: For multimodale tanker, se kapittel 6.7.

«Sylinder» (eng: «tube») (klasse 2) er en trykkbeholder som er sømløs eller komposittkonstruksjon, med vannvolum over 150 liter, men ikke over 3000 liter;

T

«Tank» er et tankskall med tilhørende driftsutstyr og strukturelt utstyr. Når betegnelsen tank brukes alene, menes en tankcontainer, multimodal tank, løstank eller fast tank som definert i dette avsnittet, inklusive tanker som utgjør elementer på batterikjøretøyer/batterivogner eller MEGCer (se også «Løstanker», «Faste tanker», «Multimodale tanker» og «Multielement gasscontainer»);

«Tankcontainer » er et transportredskap som svarer til den definisjon som er gitt for «container» og som består av et tankskall med utstyrskomponenter, medregnet utstyr som gjør det lettere å håndtere tankcontaineren uten at den i nevneverdig grad skifter stilling, som er laget for transport av gasser, flytende, pulverformige eller granulerte stoffer, og som når den benyttes for transport av gasser som definert i 2.2.2.1.1 har et volum på mer enn 0,45 m3 (450 liter);

ANM: IBCer som oppfyller kravene i kapittel 6.5, betraktes ikke som tankcontainere.

I tillegg:

«Ekstra stor tankcontainer» betyr en tankcontainer med kapasitet på mer enn 40 000 liter.

«Tankcontaineroperatør/multimodal tankoperatør» er en virksomhet i hvis navn tankcontaineren/den multimodale tanken driftes;

«Tankkjøretøy» (ADR) er et kjøretøy for transport av væsker, gasser, pulverformige eller granulerte stoffer og som har en eller flere faste tanker. Et tankkjøretøy består av selve kjøretøyet eller det chassis som benyttes istedenfor, samt et eller flere tankskall og deres utstyrskomponenter og de delene som benyttes for å feste tankskallene til kjøretøyet eller til chassis;

«Tanklogg» betyr en oversikt inneholdende alle viktige tekniske informasjoner om en tank, et batterikjøretøy/-vogn eller en MEGC, slik som sertifikater omtalt i 6.8.2.3, 6.8.2.4 og 6.8.3.4;

«Tankskall» (til en tank) betyr den delen av tanken som holder på stoffet som skal transporteres, inkludert åpninger og deres lukkeinnretninger, men omfatter ikke driftsutstyr og eksternt strukturelt utstyr;

ANM: For multimodale tanker, se kapittel 6.7.

**«Tankvogn»** **(«jernbanetankvogn»)** (RID) betyr en vogn beregnet for **transport** av **væsker**, **gasser**, pulverformige eller granulerte stoffer, som inneholder en overbygning bestående av ett eller flere **tanker**, og en ramme påmontert eget utstyr (understell, fjæring, buffere, trekk, bremseutstyr og skilt);

ANM: **Tankvogn** inkluderer **vogner** med **løstanker**.

**«Tankvognoperatør»**[[4]](#footnote-4)er en virksomhet i hvis navn tankvognen er registrert eller godkjent for transport;

«Teknisk betegnelse» er et anerkjent kjemisk navn, eventuelt et biologisk navn, eller et annet navn som er vanlig å bruke i vitenskapelige og tekniske håndbøker, tidsskrifter og tekster. Handelsnavn skal ikke benyttes til dette formålet (se 3.1.2.8.1.1);

«Tetthetsprøve» er en prøve for å fastslå om en tank, en emballasje eller en IBC, med utstyr og lukkeinnretninger, er tett;

ANM: For multimodale tanker, se kapittel 6.7.

«Transport» er flytting av farlig gods fra et sted til et annet, inklusive nødvendig opphold som følge av transportforholdene og inklusive eventuell tid det farlige godset må befinne seg i kjøretøyer/vogner, tanker og containere som følge av trafikkforholdene før, under og etter forflytningen.

Denne definisjonen omfatter også midlertidig mellomlagring av farlig gods for å bytte til annet transportmiddel (omlasting). Dette gjelder forutsatt at transportdokumenter som viser sted for avsendelse og mottak blir fremlagt på forespørsel og at emballasje og tanker ikke blir åpnet under den midlertidige lagringen, unntatt for å bli kontrollert av vedkommende myndighet;

RID: **«Transportdokument»** **betyr fraktdokumentet i samsvar med transportkontrakten (se CIM), fraktdokumentet i samsvar med «General Contract of Use for Wagons (GCU)»**[[5]](#footnote-5) **eller et annet transportdokument som oppfyller kravene i 5.4.1;**

«Transportenhet» er en motorvogn uten tilkoblet tilhenger eller en kombinasjon som består av en motorvogn og en tilkoblet tilhenger;

«Transport i bulk» er transport av uemballert fast stoff eller uemballerte gjenstander i kjøretøyer/vogner, containere eller bulkcontainere. Uttrykket benyttes ikke om emballert gods eller stoffer som transporteres i tanker;

«Transportindeks (TI)» som er gitt et kolli, en overpakning eller en container, eller uemballert LSA I eller SCO I eller SCO-III, for transport av radioaktivt materiale, er et tall som benyttes for å holde kontroll med stråle-belastning.

«Transportør» er den virksomheten som utfører transportoperasjonen enten det skjer i henhold til kontrakt eller ikke;

«Tretønne» er en emballasje forarbeidet av naturtre med sirkulært tverrsnitt og konvekse sidevegger. Den består av sidestaver og bunnstaver og er forsynt med tønnebånd;

«Trykkbeholder» betyr en transportabel beholder beregnet på å holde stoff under trykk, inkludert dens lukkeinnretning(er) og øvrige driftsutstyr, og er en fellesbetegnelse på gassflasker, sylindre (tubes), trykkfat, lukkede beholdere for nedkjølt gass, metallhydrid lagringssystemer, gassflaskebatterier og redningstrykkbeholdere;

«Trykkbeholderskall» betyr en gassflaske, en sylinder, et trykkfat eller en redningstrykkbeholder, uten deres lukkeinnretninger eller annet driftsutstyr, men inkludert eventuell(e) anordning(er) som er permanent festet (f.eks. halsring, fotring);

ANM: Termene «flaskeskall», «trykkfatskall» og «sylinderskall», blir også brukt.

«Trykkfat» er en sveiset trykkbeholder med vannkapasitet over 150 liter men ikke over 1 000 liter (f.eks. sylindriske beholdere med rulleringer, beholdere på meier);

«Tynnplateemballasje» er emballasje med sirkulært, elliptisk, rektangulært eller mangekantet tverrsnitt (også konisk) samt spannformet emballasje med avsmalnende hals som er fremstilt av metallplate med tykkelse mindre enn 0,5 mm (slik som tynne blikkplater), som har plane eller konvekse bunner og en eller flere åpninger og som ikke omfattes av definisjonene for fat eller kanner;

«Tømmingstrykk» er det største trykk som faktisk oppstår i tanken når den tømmes under trykk (se også «Beregningstrykk», «Påfyllingstrykk», «Høyeste arbeidstrykk (overtrykk)» og «Prøvetrykk»);

U

«UN-nummer» er det firesifrede identifikasjonsnummeret som stoffet eller gjenstanden har i FNs regelverksmal;

«Utstyr for håndtering» (for storsekker) er enhver stropp, løkke, øye eller ramme som er festet til selve sekken eller dannet av en forlengelse av materialet i denne;

V

«Vakuumventil» er en fjærbelastet innretning som automatisk trer i funksjon ved trykk og som har til formål å beskytte tanken mot uakseptabelt indre undertrykk;

«Vedkommende myndighet» er den myndighet eller de myndigheter eller annen institusjon eller institusjoner som er utpekt som vedkommende myndighet i den enkelte stat og for den enkelte sak i henhold til nasjonal lovgivning;

«Vedlikeholdsansvarlig (ECM)» betyr den ansvarlige for vedlikehold av en fraktvogn, i samsvar med «Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF-Appendix G to COTIF)» og som er sertifisert i samsvar med Annex A[[6]](#footnote-6);

«Vekselpåbygg», se «Container»;

«Vekseltank» betraktes som tankcontainer;

«Virksomhet» er enhver naturlig eller juridisk person, enten den arbeider med sikte på fortjeneste eller ikke, enhver sammenslutning eller gruppe av personer som ikke utgjør en juridisk person, enten den arbeider med sikte på fortjeneste eller ikke, eller en offisiell institusjon, enten den selv er en juridisk person eller er avhengig av en myndighet som er en juridisk person; (se «Foretak»)

**«Vogn», («jernbanevogn»)** (RID) betyr et jernbanekjøretøy, ikke utstyrt med midler for trekkraft, som er ment for transport av gods (se også **batterivogn, lukket vogn, åpen vogn, presenningsdekket vogn** og **tankvogn**);

«Væske» er stoff med et damptrykk som ikke overstiger 300 kPa (3 bar) ved 50° C, som ikke er fullstendig i gassform ved 20° C og 101,3 kPa, og som

a) har smeltepunkt eller begynnende smeltepunkt ved 20° C eller lavere ved et trykk på 101,3 kPa; eller

b) er flytende i henhold til ASTM D 4359-90 testmetode; eller

c) ikke er pasta i henhold til kriteriene som gjelder ved testing av fluiditet (penetrometertest) som beskrevet i 2.3.4;

ANM: I forbindelse med bestemmelser om tanker betyr «transport i flytende tilstand»:

– Transport av væsker i samsvar med definisjonen ovenfor; eller

– Faste stoffer som leveres for transport i smeltet tilstand.

Y

«Ytteremballasje» er den utvendige beskyttelsen på kompositt emballasje eller sammensatt emballasje sammen med eventuelle absorberende og støtdempende materialer og eventuelle andre komponenter som er nødvendige for å inneslutte og beskytte innerbeholdere eller inneremballasje;

Å

«Åpen beholder for nedkjølt gass» er en termisk isolert beholder for nedkjølt flytende gass som holdes på atmosfærisk trykk ved kontinuerlig utlufting av den nedkjølte flytende gassen;

«Åpen container» er en container uten tak eller en plattform-container. Se også «Container»;

«Åpent kjøretøy» (ADR) er et kjøretøy hvor lasteplanet er uten overbygning, eller bare er forsynt med sidelemmer og baklem;

**«Åpen vogn»** (RID) er en vogn med eller uten sidelemmer og baklemmer, med åpne lasteflater;

1.2.2 Måleenheter

1.2.2.1 Følgende måleenhetera) anvendes i ADR/RID:

| Måling av | SI enhet b) | Annen godtatt enhet | Omregningsfaktor |
| --- | --- | --- | --- |
| Lengde | m (meter) | – | – |
| Flate | m2 (kvadratmeter) | – | – |
| Volum | m3 (kubikkmeter) | l c) (liter) | 1l = 10–3 m3 |
| Tid | s (sekund) | min. (minutt)  h (time)  d (dag) | 1 min. = 60 s  1 h = 3 600 s  1 d = 86 400 s |
| Masse | kg (kilogram) | g (gram)  t (tonn) | 1g = 10–3 kg  1 t = 103 kg |
| Tetthet/densitet | kg/m3 | kg/l | 1 kg/l = 103 kg/m3 |
| Temperatur | K (kelvin) | °C (grad Celsius) | 0 °C = 273.15 K |
| Temperaturdifferanse | K (kelvin) | °C (grad Celsius) | 1 °C = 1 K |
| Kraft | N (newton) | – | 1 N = 1 kg.m/s2 |
| Trykk | Pa (pascal) | bar (bar) | 1 Pa = 1 N/m2  1 bar = 105 Pa |
| Materialspenning | N/m2 | N/mm2 | 1 N/mm2 = 1 MPa |
| Arbeid |  | kWh (kilowattime) | 1 kWh = 3.6 MJ |
| Energi | J (joule) |  | 1 J = 1 N.m = 1 W.s |
| Varmemengde |  | eV (elektronvolt) | 1 eV = 0.1602x10–18J |
| Effekt | W (watt) | – | 1 W = 1 J/s = 1 N.m/s |
| Elektrisk motstand | Ω (ohm) | – | 1 Ω = 1 kg · m² · s–3 · A–² |
| Kinematisk viskositet | m2/s | mm2/s | 1 mm2/s = 10–6 m2/s |
| Dynamisk viskositet | Pa.s | mPa.s | 1 mPa.s = 10–3 Pa.s |
| Aktivitet | Bq (becquerel) |  |  |
| Doseekvivalent | Sv (sievert) |  |  |

a) Følgende avrundede verdier kan benyttes for omregning fra tidligere benyttede enheter til SI-enheter:

|  |  |
| --- | --- |
| Kraft | Materialspenning |
| 1 kg = 9.807 N | 1 kg/mm2 = 9.807 N/mm2 |
| 1 N = 0.102 kg | 1 N/mm2 = 0.102 kg/mm2 |

| Trykk |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 Pa | = 1N/m2 | = 10–5 bar | = 1.02 x 10–5 kg/cm2 | = 0.75 x 10–2 torr |
| 1 bar | = 105 Pa | = 1.02 kg/cm2 | = 750 torr |  |
| 1 kg/cm2 | = 9.807 x 104 Pa | = 0.9807 bar | = 736 torr |  |
| 1 torr | = 1.33 x 102 Pa | = 1.33 x 10–3 bar | = 1.36 x 10–3 kg/cm2 |  |

| Energi, arbeide, varmemengde | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 J | = 1 Nm | = 0.278 x 10–6 kWh | = 0.102 kgm | = 0.239 x 10–3 kcal |
| 1 kWh | = 3.6 x 106 J | = 367 x 103 kgm | = 860 kcal |  |
| 1 kgm | = 9.807 J | = 2.72 x 10–6 kWh | = 2.34 x 10–3 kcal |  |
| 1 kcal | = 4.19 x 103 J | = 1.16 x 10–3 kWh | = 427 kgm |  |
|  |  |  |  |  |

| Effekt |  |  | Kinematisk viskositet | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 W | = 0.102 kgm/s | = 0.86 kcal/h | 1 m2 /s | =104 St (Stokes) |
| 1 kgm/s | = 9.807 W | = 8.43 kcal/h | 1 St | = 10–4 m2 /s |
| 1 kcal/h | = 1.16 W | = 0.119 kgm/s |  |  |

| Dynamisk viskositet | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 Pa.s | = 1 Ns/m2 | = 10 P (poise) | = 0.102 kgs/m2 |
| 1 P | = 0.1 Pa.s | = 0.1 Ns/m2 | = 1.02 x 10–2 kgs/m2 |
| 1 kgs/m2 | = 9.807 Pa.s | = 9.807 Ns/m2 | = 98.07 P |
|  |  |  |  |

b) The International System of Units (SI) is the result of decisions taken at the General Conference on Weights and Measures (Address: Pavillon de Breteuil, Parc de St-Cloud, F-92 310 SPvres).

c) Forkortelsen «L» for liter kan også benyttes i stedenfor «l» når skriveren ikke kan skille mellom tallet «1» og bokstaven «l».

Tierpotenser, positive og negative, av en enhet, kan dannes ved hjelp av prefikser eller symboler, som har følgende betydning når de plasseres foran måleenheten:

| Faktor | | | Prefiks | Symbol |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 000 000 000 000 000 000 | = 1018 | trillion | exa | E |
| 1 000 000 000 000 000 | = 1015 | billiard | peta | P |
| 1 000 000 000 000 | = 1012 | billion | tera | T |
| 1 000 000 000 | = 109 | milliard | giga | G |
| 1 000 000 | = 106 | million | mega | M |
| 1 000 | = 103 | tusen | kilo | k |
| 100 | = 102 | hundre | hecto | h |
| 10 | = 101 | ti | deca | da |
| 0.1 | = 10–1 | tidel | deci | d |
| 0.01 | = 10–2 | hundredel | centi | c |
| 0.001 | = 10–3 | tusendel | milli | m |
| 0.000 001 | = 10–6 | milliondel | micro | m |
| 0.000 000 001 | = 10–9 | milliarddel | nano | n |
| 0.000 000 000 001 | = 10–12 | billiondel | pico | p |
| 0.000 000 000 000 001 | = 10–15 | billiarddel | femto | f |
| 0.000 000 000 000 000 001 | = 10–18 | trilliondel | atto | a |

ANM: 1012 = 1 billion er FN-standard for tekster på fransk. Tilsvarende er 10–12 = 1 billiondel.

1.2.2.2

Om ikke annet er uttrykkelig angitt, betyr «prosent» og tegnet «%» i ADR/RID:

a) Ved blandinger av faste stoffer eller væsker/løsninger samt faste stoffer fuktet med en væske: masseprosenten i forhold til den samlete masse av blandingen, løsningen eller det fuktede stoff;

b) Ved blandinger av komprimerte gasser: ved trykk-bestemt fylling, volumprosenten i forhold til det samlete volum av blandingen av gasser, eller, ved masse-bestemt fylling, masseprosenten i forhold til den samlede masse av blandingen av gasser;

c) Ved blandinger av flytende gasser og oppløste gasser: masseprosenten i forhold til den samlete masse av blandingen.

1.2.2.3

Alle trykk som refererer seg til beholdere (som prøvetrykk, innvendig trykk, sikkerhetsventilenes åpningstrykk) er gitt som overtrykk (trykk over atmosfæretrykket). Et stoffs damptrykk er imidlertid alltid gitt som absolutt trykk.

1.2.2.4

Hvor ADR/RID spesifiserer en fyllingsgrad for beholdere, er denne alltid gitt med referanse til en stofftemperatur på 15 °C hvis ikke annen temperatur er angitt.

1.2.3 Liste over forkortelser

I ADR/RID er forkortelser, akronymer og forkortede betegnelser på regelverk, brukt med følgende betydning:

A

«ADN»\* betyr «European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways»;

**«ADR»**[[7]](#footnote-7) (RID) betyr Avtalen om internasjonal **transport av farlig gods** på vei, inkludert alle særavtaler undertegnet av de statene som er involvert i transportoperasjonen

«ASTM» står for American Society for Testing and Materials (ASTM International, 100 Barr Harbour Drive, PO Box C700, West Conshohocken, PA, 19428-2959, United States of America), www.astm.org;

C

«CGA» står for Compressed Gas Association, 8484 Westpark Drive, Suite 220, McLean, Virginia 22102, United States of America), www.cganet.com;

«CIM»\*\* står for ensartede bestemmelser vedrørende kontrakt om frakt med jernbane (Appendix B to the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF)), som endret;

«CMR»\*\*\* står for ensartede bestemmelser vedrørende kontrakt om frakt på vei (Geneva, 19 May 1956), som endret;

«CNG» betyr komprimert naturgass (se 1.2.1);

«CSC» står for the International Convention for Safe Containers (Genève, 1972) i endret versjon slik den blir utgitt av the International Maritime Organization (IMO), London;

«CSI» betyr kritikalitetssikkerhetsindeks (se 1.2.1),

E

«ECM» (RID) betyr vedlikeholdsansvarlig (se 1.2.1);

«EIGA» betyr European Industrial Gas Association, 30 Avenue de l’Astronomie, 1210 Brussels (Belgium), www.eiga.eu;

«EN» (standard) betyr en europeisk standard publisert av European Committee for Standardization (CEN)(CEN, Avenue Marnix 17, B-1000 Brussel, Belgium), www.cen.eu;

F

«FRP» betyr fiberarmert plast (se 1.2.1);

G

«GHS» betyr Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (se 1.2.1);

I

«IAEA» betyr the International Atomic Energy Agency (Det internasjonale atomenergibyrået), P.O. Box 100, 1400 Vienna, Austria, www.iaea.org;

«IBC», betyr mellomstor bulkcontainer (se 1.2.1);

«ICAO» står for International Civil Aviation Organization, 999 University Street, Montreal, Quebec H3C 5H7, Canada, www.icao.org;

«IMDG» se definisjonen av «IMDG-koden» i 1.2.1;

«IMO» står for International Maritime Organization, 4 Albert Embankment, London SE1 7SR, United Kingdom), www.imo.org;

«ISO» (standard) er en internasjonal standard publisert av International Organization for Standardization, 1, rue de Varambé, 1204 Geneva 20, Switzerland, www.iso.org;

L

«LNG» betyr flytende naturgass (se 1.2.1);

«LPG» betyr flytende petroleumsgass (se 1.2.1);

«LSA» (materiale) betyr materiale med lav spesifikk aktivitet (se 2.2.7.1.3);

M

«MEGC» betyr multielement gasscontainer (se 1.2.1);

«MEMU» (ADR) betyr mobil enhet for tilvirkning av eksplosiver (se 1.2.1)

N

«N.O.S.» betyr oppføring (posisjon) ikke spesifisert andre steder (se 1.2.1);

O

**«OTIF»**[[8]](#footnote-8) (RID) betyr **the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail,** Gryphenhübelieg 30, 3006 Bern, Switzerland, www.otif.org;

R

«RID» (ADR) står for Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (Reglement for internasjonal transport av farlig gods på jernbane) (Vedlegg C til COTIF (Convention concerning international carriage by rail – Konvensjonen om internasjonal jernbanetrafikk));

S

«SADT» betyr selvakselererende dekomponeringstemperatur (se 1.2.1);

«SAPT» betyr selvakselererende polymeriseringstemperatur (se 1.2.1);

«SCO» betyr overflateforurenset gjenstand (se 2.2.7.1.3);

**«SMGS»** (RID) betyr **the Agreement concerning International Goods Transport by Rail of the Organisation for Cooperation between Railways** (OSJD) (OSJD, ul. Hoza, 63/67 00-681 Warsaw, Poland), www.en.osjd.org;

**«SMGS vedlegg 2»** (RID) betyr bestemmelser for transport av farlig gods som vedlegg 2 til SMGS;

T

«TI» betyr transportindeks (se 1.2.1);

U

«UIC»† betyr the International Union of Railways, 16 rue Jean Rey, 75015 Paris, France, www.uic.org;

«UNECE» betyr the United Nations Economic Commission for Europe, Palais des Nations, 8–14 avenue de la Paix, 1211 Geneva 10, Switzerland, www.unece.org.

\* Akronymet «ADN» samsvarer med den franske betegnelsen «Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures».

\*\* Akronymet «CIM» samsvarer med den franske betegnelsen «Contrat de transport international ferroviaire de marchandises».

\*\*\* Akronymet «CMR» samsvarer med den franske betegnelsen «Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route».

† Akronymet «UIC» samsvarer med den franske betegnelsen «Union internationale des chemins de fer».

[start kap]

Kapittel 1.3

Opplæring av personale som er involvert i transport av farlig gods

1.3.1 Omfang og anvendelsesområde

Personer i tjeneste hos aktørene omtalt i kapittel 1.4 som har arbeidsoppgaver i forbindelse med transport av farlig gods, skal være opplært i kravene som regulerer transporten av slikt gods som svarer til deres ansvar og arbeidsoppgaver. Ansatte skal opplæres i henhold til 1.3.2 før de får selvstendig ansvar og skal før det bare utføre arbeid under direkte tilsyn av en opplært person. Opplæringen skal omfatte sikring av farlig gods som omtalt i kapittel 1.10.

ANM 1: Se 1.8.3, i stedet for dette kapittel, angående opplæring av sikkerhetsrådgiver.

ANM 2: ADR: Se 8.2, i stedet for dette kapittel, angående opplæring av kjøretøymannskaper.

ANM 3: Se også 1.7.2.5 angående opplæring for klasse 7.

1.3.2 Hvordan opplæringen skal foregå

Opplæringen skal skje på følgende måte og være tilpasset vedkommendes ansvar og arbeidsoppgaver.

1.3.2.1 Opplæring for alminnelig kjennskap

Personell skal være kjent med de generelle krav i bestemmelsene om transport av farlig gods.

1.3.2.2 Opplæring for spesielle arbeidsoppgaver

Personell skal være opplært i de bestemmelsene om transport av farlig gods som svarer direkte til den enkeltes arbeidsoppgaver og ansvar.

Når transport av farlig gods omfatter en multimodal transportoperasjon, skal personellet kjenne til bestemmelsene i de andre transportregelverkene.

RID: Personell hos transportøren og jernbane infrastruktur-operatøren skal også være opplært i forhold som er spesifikke for jernbanetransporten. Opplæringen skal bestå av en grunnopplæring og spesialisert opplæring.

a) Grunnopplæring for alt personell:

Personell skal være opplært i betydningen av faresedler og de oransje skiltene. I tillegg skal de instrueres i prosedyrene for rapportering av uregelmessigheter.

b) Spesiell opplæring for operasjonelt personell direkte involvert i transport av farlig gods:

I tillegg til grunnopplæringen beskrevet under a), skal personell være opplært i forhold til sine arbeidsoppgaver.

Personell skal være opplært i de tre kategorier emner som er listet i 1.3.2.2.2, basert på gruppeinndelingen i 1.3.2.2.1.

1.3.2.2.1

RID: Følgende tabell viser den individuelle gruppeindelingen av personalet:

| **Kategori** | **Beskrivelse** | **Personale** |
| --- | --- | --- |
| 1 | Operativt personell direkte involvert i transport av farlig gods | Lokomotivførere og skiftepersonell eller annet personell med tilsvarende funksjoner |
| 2 | Personell som er ansvarlig for teknisk kontroll av vogner benyttet til transport av farlig gods | Vognvisitør som utfører teknisk kontroll på rullende materiell eller personell med tilsvarende funksjon |
| 3 | Personell som er ansvarlig for overvåking og kontroll av bane og skiftestasjonsvirksomheter samt lederpersonell hos infrastrukturoperatøren | Kontrollører, signalpersonell, stillverksoperatører eller personer med tilsvarende funksjoner |

1.3.2.2.2

RID: Den spesielle opplæringen skal dekke minst følgende områder:

**a) Førere eller annet tilsvarende personell i kategori 1:**

**– hvordan de skal skaffe seg nødvendig informasjon om sammenstilling av tog, tilstedeværelse av farlig gods og hvor dette er plassert i toget;**

**– vanlig forekommende uregelmessigheter;**

– **håndtering av uregelmessigheter i kritiske situasjoner, tiltak som må tas for å beskytte eget tog og annen trafikk i nærområdet**.

**Skiftepersonell eller annet personell med tilsvarende funksjon i kategori 1:**

**– betydningen av rangeringsfaresedler nr. 13 og nr. 15 (se 5.3.4.2);**

**– beskyttelsesavstand for klasse 1 gods i samsvar med 7.5.3;**

**– vanlig forekommende uregelmessigheter.**

**b) Vognvisitører eller personell med tilsvarende funksjon i kategori 2**

– **gjennomføring av inspeksjoner i samsvar med Appendix 9 of the General Contract of Use for Wagons (GCU)**[[9]](#footnote-9) **Conditions for the technical transfer inspection of wagons;**

**– gjennomføring av kontrollene beskrevet i 1.4.2.2.1 (bare for personell som utfører kontroller beskrevet i 1.4.2.2.1);**

– **oppdaging av uregelmessigheter**.

**c) Trafikkstyrer, signalmontører og personell ved trafikkstyringssentral eller annet personell med tilsvarende funksjoner i kategori 3:**

**– håndtering av kritiske situasjoner ved oppståtte uregelmessigheter;**

**– interne beredskapsplaner for skifteområder i samsvar med kapittel 1.11.**

1.3.2.3 Sikkerhetsopplæring

Personell skal være opplært om risikoen og farene knyttet til farlig gods i forhold til hvor stor risiko det er for at uhell med farlig gods skal gi skade eller at noen utsettes for fare.

Opplæringen skal ta sikte på å gjøre personell kjent med hva som er sikker håndtering og hva som skal gjøres i en nødssituasjon.

1.3.2.4

Opplæringen skal regelmessig suppleres med oppdateringskurs for å ta hensyn til endringer i regelverket.

1.3.3 Dokumentasjon

Oversikt over opplæring som er gjennomgått i henhold til dette avsnittet skal oppbevares av arbeidsgiver og skal på forespørsel gjøres tilgjengelig for den ansatte eller vedkommende myndighet. Oversikt over opplæringen skal oppbevares av arbeidsgiver for en periode fastsatt av vedkommende myndighet. Oversikt over gjennomgått opplæring skal kontrolleres ved nyansettelse.

[start kap]

Kapittel 1.4

Aktørenes plikter

1.4.1 Alminnelige sikkerhetstiltak

1.4.1.1

De som er aktører ved transport av farlig gods skal treffe tiltak som er hensiktsmessige i forhold til arten og omfanget av de faremomenter som kan forutses, slik at skade på ting eller personer unngås og om nødvendig begrense skadevirkningene. I alle tilfelle skal de følge ADR/RID-bestemmelsene på sine områder.

1.4.1.2

Når det er umiddelbar risiko for at den offentlige sikkerhet kan bli truet, skal aktørene straks varsle redningstjenesten og gi de opplysninger denne trenger for å gripe inn.

1.4.1.3

ADR/RID kan fastsette nærmere de plikter som de forskjellige aktører skal ha.

Dersom en kontraherende part finner at det ikke reduserer sikkerheten, kan den i sin nasjonale lovgivning overføre de forpliktelser som påhviler en spesiell aktør til en eller flere andre aktører, under forutsetning av at forpliktelsene i 1.4.2 og 1.4.3 blir oppfylt. Disse avvikene skal den kontraherende part meddele til sekretariatet for FNs Europakommisjon/OCTI sekretariatet som vil meddele dem videre til de kontraherende parter.

Kravene i 1.2.1, 1.4.2 og 1.4.3 som gjelder definisjon av aktører og deres respektive forpliktelser skal ikke ha virkning for bestemmelsene i den nasjonale lovgivning med hensyn til de juridiske konsekvenser (strafferettslig, ansvar, etc.) grunnet i den omstendighet at angjeldende aktør er f.eks. en separat juridisk enhet, selververvende, arbeidsgiver eller arbeidstaker.

1.4.2 Hovedaktørenes plikter

ANM 1: Flere aktører som er tillagt sikkerhetsforpliktelser i dette avsnittet kan være en og samme virksomhet. Dessuten kan aktivitetene til en aktør med tilhørende sikkerhetsforpliktelser, dekkes av flere virksomheter.

ANM 2: For radioaktivt materiale, se også 1.7.6.

1.4.2.1 Avsender

1.4.2.1.1

Avsender av farlig gods skal bare levere til transport forsendelser som er i samsvar med kravene i ADR/RID. I forhold til 1.4.1 skal avsenderen spesielt:

a) forvisse seg om at det farlige godset er klassifisert og tillatt for transport i henhold til ADR/RID;

b) gi transportøren opplysninger og data i sporbar form samt, om nødvendig, de transportdokumenter som kreves med følgedokumenter (tillatelser, godkjenninger, meddelelser, attester, etc.), med særlig vekt på kravene i kapittel 5.4 og tabell A kapittel 3.2;

c) bare bruke emballasje, storemballasje, mellomstore bulkcontainere (IBCer) og tanker (tankkjøretøyer/vogner, løstanker, batterikjøretøyer, batterivogner, MEGCer, tankcontainere og multimodale tanker) som er godkjent for og egnet for transport av de stoffene det gjelder og merket slik det er bestemt i ADR/RID;

d) oppfylle kravene som gjelder forsendelsesmåte og transportrestriksjoner;

e) forvisse seg om at også tomme tanker (tankkjøretøyer/tankvogner, løstanker/vogner med løstanker, batterikjøretøyer, batterivogner, MEGCer, tankcontainere og multimodale tanker) som ikke er rengjort og gassfri, samt tomme, ikke rengjorte kjøretøyer/vogner og containere for transport i bulk, er riktig merket og har faresedler i henhold til kapittel 5.3, samt at tomme, ikke rengjorte tanker er lukket og like tette som hvis de hadde vært fulle.

f) ADR: når det gjelder tank-containere og multimodale tanker som transporterer nedkjølte flytende gas-ser, sørge for at den aktuelle holdetiden er bestemt hvor det er aktuelt eller, i tilfelle av tomme, ikke rengjorte tankcontainere og multimodale tanker, sørge for at trykket er tilstrekkelig redusert.

RID: når det gjelder tanker som transporterer flytende gasser, sørge for at den aktuelle holdetiden er bestemt eller, i tilfelle av tomme, ikke rengjorte tanker, sørge for at trykket er tilstrekkelig redusert.

1.4.2.1.2

Dersom avsenderen gjør bruk av andre aktørers tjenester (pakker, laster, fyller etc.), skal han treffe de nødvendige tiltak for å sikre at forsendelsen oppfyller kravene i ADR/RID. Han kan likevel stole på informasjon og data som han har mottatt fra andre aktører når det gjelder 1.4.2.1.1 (a), (b), (c) og (e).

1.4.2.1.3

Når avsenderen opptrer på vegne av en tredje part, skal sistnevnte skriftlig meddele avsenderen at det dreier seg om farlig gods og la ham få all informasjon og alle dokumenter som han trenger for å oppfylle sine forpliktelser.

1.4.2.2 Transportør

1.4.2.2.1

ADR: I forhold til 1.4.1, skal transportøren spesielt, når det er relevant:

RID: I forhold til 1.4.1, skal transportøren som mottar det farlige godset ved avgangsstedet:

a) forvisse seg om at det farlige godset som skal transporteres, er tillatt å transportere i henhold til ADR/RID;

b) forvisse seg at all dokumentasjon som er foreskrevet i ADR/RID knyttet til det farlige godset er fremskaffet av avsenderen og at den er med i transportenheten, eller ved bruk av elektronisk databehandling (EDB) eller elektronisk datautveksling (EDI) i stedet for papir dokumentasjon, at informasjonen er tilgjengelig under transporten på en måte som minst tilsvarer papirdokumentasjon;

c) se over kjøretøyer/vogner og last for å forvisse seg om at det ikke foreligger noen åpenbare feil, lekkasjer eller sprekker, at det ikke mangler utstyr, etc;

d) forvisse seg om at oppgitt frist for neste prøving av tankkjøretøyer/tankvogner, batterikjøretøyer/batterivogner, løstanker (ADR)/vogner med løstanker (RID), tankcontainere, multimodale tanker og MEGCer ikke er overskredet;

ANM: Tanker, batterikjøretøyer/batterivogner og MEGCer kan likevel bli transportert etter utløpet av denne fristen etter bestemmelsene i 4.1.6.10. (gjelder batterikjøretøyer/batterivogner og MEGCer med trykkbeholdere som elementer), 4.2.4.4, 4.3.2.3.7, 4.3.2.4.4, 6.7.2.19.6, 6.7.3.15.6 eller 6.7.4.14.6.

e) kontrollere at kjøretøyene/vognene ikke er overlastet;

f) forvisse seg om at kjøretøyer/vogner er påført store faresedler, merker og oransje skilter slik det er beskrevet i kapittel 5.3.

g) ADR: forvisse seg om at det utstyr som er fastsatt i ADR for transportenheten, kjøretøyets mannskap og for visse klasser befinner seg på kjøretøyet.

RID: forvisse seg om at det utstyr som er fastsatt de skriftlige instruksjonene befinner seg i førerommet.

ADR: Dette skal i den grad det er hensiktsmessig og nødvendig skje på grunnlag av transportdokumenter og følgedokumenter samt visuell inspeksjon av kjøretøyet/vognen og, når det er aktuelt, også av lasten.

RID: Dette skal gjøres på grunnlag av transportdokumenter og følgedokumenter samt visuell inspeksjon av vognen og, når det er aktuelt, også av lasten.

Bestemmelsene i dette punktet kan anses oppfylt når Del 5 i IRS 40471-3[[10]](#footnote-10)(«Inspections of dangerous goods consignments») publisert av UIC anvendes.

1.4.2.2.2

Transportøren kan likevel stole på informasjon og data som han har mottatt fra andre aktører når det gjelder 1.4.2.2.1 (a), (b), (RID: (d)), (e) og (f). Når det gjelder 1.4.2.2.1 (c) kan han stole på det som er bekreftet i «container-/kjøretøystuingssertifikatet» gitt i samsvar med 5.4.2.

1.4.2.2.3

Dersom transportøren finner brudd på ADR/RID-bestemmelsene, i henhold til 1.4.2.2.1, skal han ikke videretransportere forsendelsen før saken er brakt i orden.

1.4.2.2.4

Dersom det under transporten oppdages brudd på bestemmelsene av en slik karakter at det kan gå ut over sikkerheten, skal forsendelsen holdes tilbake så snart som mulig. Det skal likevel tas hensyn til trafikksikkerheten og om det er trygt å la forsendelsen stå stille samt den offentlige sikkerhet. Transporten får ikke fortsette før forsendelsen er brakt i samsvar med gjeldende bestemmelser. Vedkommende myndighet(er) som er involvert ved resten av reisen, kan gi tillatelse til at transporten kan gjenopptas.

Dersom det ikke er mulig å oppfylle bestemmelsene og det ikke er gitt tillatelse til å fullføre reisen, skal vedkommende myndighet(er) gi transportøren den administrative assistanse som er nødvendig. Det samme gjelder dersom transportøren meddeler denne/disse vedkommende myndighet(er) at han ikke var blitt underrettet av avsenderen om godsets farlige karakter, og at han ønsker å losse, destruere, eller uskadeliggjøre godset i samsvar med de spesielle rettsregler som gjelder forsendelseskontrakten.

1.4.2.2.5

RID: Transportøren skal forsikre seg om at den driftsansvarlige for jernbaneinfrastrukturen som brukes, til enhver tid under transporten er i stand til, på en rask og ubegrenset måte, å frembringe de nødvendige opplysninger for at han skal kunne oppfylle bestemmelsene i 1.4.3.6 (b).

ANM: Ordningen som benyttes for fremlegging av data skal fremgå av bestemmelsene for bruken av jernbaneinfrastrukturen.

1.4.2.2.6

ADR: Transportøren skal gi kjøretøyets mannskap de skriftlige instruksjonene som er beskrevet i ADR.

RID: Transportøren skal gi føreren de skriftlige instruksjonene som er beskrevet i 5.4.3.

1.4.2.2.7

RID: Transportøren skal informere føreren om det farlige godset om bord og hvor dette er plassert i toget før togets avgang.

Bestemmelsene i dette kapitlet kan anses å være oppfylt dersom vedleggene A, B og C i IRS 40472 («Breaking sheets, consist list for locomotive drivers and requirements for the exchange of data necessary to the operation of freight rail services ») benyttes[[11]](#footnote-11).

1.4.2.2.8

RID: Transportøren skal forvisse seg om at informasjonen er tilgjengelig for vedlikeholdsansvarlig (ECM), enten direkte eller via tankvognoperatøren, som definert i Article 15 §3 i Vedlegg G i COTIF (ATMF) og i Vedlegg A i ATMF.

1.4.2.3 Mottaker

1.4.2.3.1

Mottaker er pliktig til å akseptere godset uten opphold, utenom i tvingende tilfeller, og verifisere etter lossing at kravene i ADR/RID som gjelder ham er oppfylt.

1.4.2.3.2

Hvis, når det gjelder container, denne verifikasjonen avdekker brudd på bestemmelsene i ADR/RID, skal mottakeren returnere containeren til transportøren, bare etter at bruddene har blitt korrigert.

1.4.2.3.3

Hvis mottakeren gjør bruk av tjenestene til andre aktører (losser, rengjører, dekontamineringsanlegg, etc.) skal han iverksette tiltak for å sikre at kravene i 1.4.2.3.1 og 1.4.2.3.2 av ADR/RID har blitt overholdt.

1.4.3 De andre aktørenes plikter

Andre aktører og deres forpliktelser finnes i nedenstående liste, men listen er ikke fullstendig. De andre aktørenes forpliktelser følger av 1.4.1 ovenfor for så vidt som de vet eller burde vite at de utfører oppgaver som inngår i en transportoperasjon som er underlagt ADR/RID.

1.4.3.1 Laster

1.4.3.1.1

I forhold til 1.4.1 har den som laster følgende spesielle forpliktelser:

a) han skal bare overlevere til transportøren farlig gods som er tillatt å transportere i henhold til ADR/RID;

b) når han overleverer emballert farlig gods eller tom, ikke rengjort emballasje for transport, skal han undersøke om emballasjen er skadet. Han skal ikke overlevere et kolli hvor emballasjen er skadet, spesielt ikke hvis den er utett, og hvor det lekker ut eller kan lekke ut farlig stoff, før skaden er utbedret. Dette gjelder også tom, ikke rengjort emballasje;

c) han skal følge de spesielle bestemmelsene som gjelder lasting og håndtering;

d) ADR: han skal, når han har lastet farlig gods i en container, følge bestemmelsene om merking med store faresedler, merker og oransje skilter i henhold til bestemmelsene i kapittel 5.3;

RID: han skal, når han overlater det farlige godset for transport direkte til transportøren, følge bestemmelsene om påføring av store faresedler, merking og oransje skilt på vognen eller storcontaineren i henhold til bestemmelsene i kapittel 5.3;

e) når han laster kolli, skal han rette seg etter samlastingsforbudene og ta hensyn til gods som allerede befinner seg i kjøretøyet/vognen eller storcontaineren og til bestemmelsene om å holde matvarer og andre konsumvarer atskilt.

1.4.3.1.2

Lasteren kan likevel stole på informasjon og data som han har mottatt fra andre aktører når det gjelder 1.4.3.1.1 (a), (d) og (e).

1.4.3.2 Pakker

I forhold til 1.4.1 skal pakkeren spesielt rette seg etter følgende:

a) kravene knyttet til bestemmelsene om emballering og samemballering; og

b) når han klargjør kolli for transport, bestemmelsene om merking og faresedler på kolli.

1.4.3.3 Fyller

I forhold til 1.4.1 har den som fyller følgende spesielle forpliktelser:

a) før fyllingen foretas skal han forvisse seg om at så vel tankene som deres utstyr er i tilfredsstillende teknisk stand;

b) han skal forvisse seg om at oppgitt frist for neste prøving av tankkjøretøyer, tankvogner, batterikjøretøyer, batterivogner, løstanker (ADR)/vogner med løstanker (RID), tankcontainere, multimodale tanker og MEGCer ikke er overskredet;

c) han skal bare fylle tanker med farlig gods som er tillatt å transportere i disse tankene;

d) ved fyllingen av tanken skal han rette seg etter bestemmelsene om farlig gods i tilstøtende tankrom;

e) ved fyllingen av tanken skal han ta hensyn til tillatte fyllingsgrad eller tillatte masse av innhold pr. liter volum for det stoffet som fylles;

f) når tanken er fylt, skal han kontrollere at lukkeinnretningene er satt i lukket stilling og at det ikke er noen lekkasje;

g) han skal forvisse seg om at det ikke befinner seg rester av det påfylte stoffet på utsiden av tanker som han har fylt;

h) ADR: han skal, ved klargjøring av det farlige godset for transport, sørge for at store og små faresedler, merker og oransje skilter er påført tankene, kjøretøyene og containerne for transport i bulk, i henhold til bestemmelsene i kapittel 5.3;

RID: **Når farlig gods klargjøres for transport, skal han sørge for at store og små faresedler, merker og oransje skilter så vel som rangeringsmerker er påført tankene, vognene og containerne i henhold til bestemmelsene i kapittel 5.3;**

i) RID: han skal, før og etter fylling av flytende gass på tankvogner, følge gjeldene spesielle kontrollkrav;

ADR: Reservert

j) han skal forsikre seg at de relevante bestemmelsene i kapitel 7.3 overholdes når han fyller kjøretøyer/vogner eller containere med farlig gods i bulk.

ANM (RID): Fylleren skal etablere rutiner for å sikre at han oppfyller alle forpliktene sine. Retningslinjer i form av sjekklister for tankvogner for væsker og gasser, er tilgjengelig på OTIF sin hjemmeside (http://otif.org/en?page\_id=1103) for å hjelpe fylleren av tankvognen med væske og gass til å oppfylle sine forpliktelser når det gjelder sikkerhet, spesielt med tanke på tankvognens lekkasjetetthet.

1.4.3.4 Tankcontaineroperatør/Multimodal tankoperatør

I forhold til 1.4.1, skal tankcontaineroperatøren spesielt:

a) påse at bestemmelsene om utførelse, utstyr, kontroll og prøving og merking er fulgt;

b) påse at tanker med utstyr er vedlikeholdt på en slik måte at det sikrer at tankcontaineren under vanlige transportforhold oppfyller ADR/RID-kravene inntil neste kontroll;

c) sørge for at det blir foretatt ekstraordinær kontroll når det kan tenkes at tank eller utstyr er blitt mindre sikker(t) som følge av reparasjon, ombygging eller uhell.

1.4.3.5 Tankvognoperatør

ADR: (Reservert)

RID: I forhold til avsnitt 1.4.1 skal tankvognoperatøren spesielt[[12]](#footnote-12):

a) sørge for at bestemmelsene som gjelder bygging, utstyr, kontroll og prøving og merking blir fulgt;

b) få gjennomført ekstraordinær kontroll når tankskallet eller utstyrets sikkerhet kan være påvirket av reparasjon, ombygging eller uhell;

c) sørge for at resultatet av aktivitetene i punkt (a) og (b) blir registrert i tankloggen;

d) sørge for at vedlikeholdsansvarlig (entity in charge of maintenance, ECM) som er tildelt tankvognen innehar et gyldig sertifikat for tankvogner med farlig gods.

e) sørge for at informasjonen er tilgjengelig for vedlikeholdsansvarlig (entity in charge of maintenance, ECM), som definert i Article 15 §3 i Vedlegg G i COTIF (ATMF) og i Vedlegg A i ATMF.

1.4.3.6 Driftsansvarlig for jernbaneinfrastruktur

ADR: (Reservert)

RID: I forhold til avsnitt 1.4.1 har den driftsansvarlige for jernbaneinfrastrukturen følgende spesielle ansvarsområder:

a) sørge for at det er utarbeidet beredskapsplaner for rangeringsområder i henhold til kapittel 1.11;

**b) sørge for at han til enhver tid under transporten har rask og ubegrenset adgang til følgende informasjon:**

– sammensetning av toget ved angivelse av nummeret på hver vogn og vogntypen dersom den ikke er inkludert i vognnummeret,

– UN-numrene på det farlige godset som blir transportert i eller på hver vogn dersom det er krav om at de oppgis i transportdokumentet, eller hvis det bare er farlig gods emballert i begrensede mengder i henhold til kapittel 3.4 som blir transportert, informasjon som indikerer deres tilstedeværelse når merking av vognen eller containeren i henhold til kapittel 3.4 er påkrevd,

– posisjonen til hver vogn i toget (vognrekkefølge).

RID: Denne informasjonen skal bare overleveres til den som har behov for slike opplysninger av sikkerhets- eller sikringsmessige årsaker, eller for redningsinnsats.

ANM: Ordningen som benyttes for fremlegging av data skal fremgå av bestemmelsene for bruken av jernbaneinfrastrukturen.

1.4.3.7 Losser

1.4.3.7.1

I forhold til1.4.1, skal losser spesielt:

a) ADR: forsikre seg om at riktig gods blir losset ved å sammenligne relevant informasjon i transportdokumentet med informasjon på emballasje, container, tank, MEMU, MEGC eller kjøretøy;

RID: **forsikre seg om at riktig gods blir losset ved å sammenligne relevant informasjon i transportdokumentet med informasjon på emballasje, container, tank, MEGC eller jernbanevogn;**

b) før og under lossing kontrollere om kolli, tanken, kjøretøyet/jernbanevognen eller containeren har skade i en slik grad at det kan medføre fare ved losseoperasjonen. Hvis dette er tilfelle, skal lossing ikke fortsette før passende tiltak er iverksatt for å hindre utslipp;

c) overholde alle relevante krav angående lossing og håndtering;

d) umiddelbart etter lossingen av tank, kjøretøy/jernbanevogn eller container:

i. fjerne enhver farlig rest som har festet seg til utsiden av tanken, kjøretøyet/jernbanevognen eller containeren under lossingen; og

ii. sikre at ventiler og inspeksjonsåpninger er stengt;

e) sikre at foreskrevet rengjøring og dekontaminering av kjøretøyene/jernbanevognene eller containere blir utført; og

f) ADR: sikre at containere som er fullstendig losset, rengjorte og dekontaminerte ikke lenger er påført store faresedler, merker og oransje skilter som beskrevet i kapittel 5.3.

RID: sikre **at containere og vogner, når de har blitt fullstendig losset, rengjorte, avgasset og dekontaminerte, ikke lenger er påført store faresedler, merker og oransje skilter som beskrevet i kapittel 5.3.**

ANM (RID): Losseren skal etablere rutiner for å sikre at han oppfyller alle forpliktelsene sine. Retningslinjer i form av sjekklister for tankvogner for væsker og gasser, er tilgjengelig på OTIF sin hjemmeside (http://otif.org/en?page\_id=1103) for å hjelpe losseren av tankvognen med væske og gass til å oppfylle sine forpliktelser når det gjelder sikkerhet, spesielt med tanke på tankvognens lekkasjetetthet.

1.4.3.7.2

Hvis losser gjør bruk av andre aktørers tjenester (rengjøring, dekontaminering etc.) skal han ta nødvendige forholdsregler for å sikre at bestemmelsene i ADR/RID er fulgt.

1.4.3.8 RID: Vedlikeholdsansvarlig (entity in charge of maintenance, ECM)

I sammenheng med kapittel 1.4.1 skal vedlikeholdsansvarlig særlig sørge for at:

a) vedlikeholdet av tanker med tilhørende utstyr utføres slik at det sikres at tanken overholder bestemmelsene i RID under vanlige transportforhold;

b) informasjonen som definert i Article 15 §3 i Vedlegg G i COTIF (ATMF) og i Vedlegg A i ATMF.

c) vedlikeholdsaktivitetene som angår tanken med tilhørende utstyr er registrert i vedlikeholdsloggen.

[start kap]

Kapittel 1.5

Avvik

1.5.1 Midlertidige avvik

1.5.1.1

ADR: I samsvar med artikkel 4, paragraf 3 av ADR-avtalen kan vedkommende myndigheter hos de kontraherende parter inngå avtale direkte med hverandre om å tillate visse transportoperasjoner på sine territorier ved midlertidige avvik fra bestemmelsene i ADR under forutsetning av at dette ikke går ut over sikkerheten. Den myndigheten som har tatt initiativet med hensyn til det midlertidige avvik, skal gi melding om dette til sekretariatet for United Nations Economic Commission for Europe som skal underrette de kontraherende parter om avviket[[13]](#footnote-13).

RID: Vedkommende myndigheter i RID-kontraherende stater kan inngå avtale direkte med hverandre om å tillate visse transportoperasjoner på sine territorier ved midlertidige avvik fra bestemmelsene i RID, under forutsetning av at dette ikke går ut over sikkerheten. Den myndigheten som har tatt initiativet med hensyn til det midlertidige avvik, skal gi melding om dette til sekretariatet for OTIF som skal underrette de kontraherende statene til RID[[14]](#footnote-14).

ANM: «Særordning» i henhold til 1.7.4 betraktes ikke som midlertidig avvik i henhold til dette avsnittet.

1.5.1.2

Varigheten av det midlertidige avviket skal ikke være mer enn 5 år fra den datoen det tredde i kraft. Det midlertidige avviket skal automatisk opphøre fra den dato en relevant endring i ADR/RID trer i kraft.

1.5.1.3

ADR: Transportoperasjoner som foretas på grunnlag av midlertidige avvik, skal betraktes som transportoperasjoner i ADRs betydning.

RID: Midlertidige avvik er avtaler i henhold til Vedlegg C i COTIF. Transport på grunnlag av midlertidige avvik betraktes som RID-transport.

1.5.2 Militære forsendelser

RID: For militære forsendelser, dvs. sendinger med stoffer eller gjenstander av klasse 1 som tilhører militære myndigheter eller som militære myndigheter har ansvar for, gjelder avvikende bestemmelser (se 5.2.1.5, 5.2.2.1.8, 5.3.1.1.2 og 5.4.1.2.1 (f) samt 7.2.4 spesiell bestemmelse V2).

[start kap]

Kapittel 1.6

Overgangsbestemmelser

1.6.1 Generelt

1.6.1.1

Om ikke annet er bestemt, kan stoffene og gjenstandene i ADR/RID transporteres inntil 30. juni 2025 i henhold til bestemmelsene i ADR/RID[[15]](#footnote-15) gjeldende fram til 31. desember 2024.

ANM (RID): For opplysninger i transportdokumentet, se 5.4.1.1.12.

1.6.1.2

(Slettet)

1.6.1.3

Stoffer og gjenstander av klasse 1 som tilhører en kontraherende parts væpnede styrker, og som har vært pakket før 1. januar 1990 i samsvar med de bestemmelsene i ADR/RID[[16]](#footnote-16) som var i kraft da, får transporteres etter 31. desember 1989 under forutsetning av at emballasjen er intakt og at transportdokumentet viser at det er militære varer som er pakket før 1. januar 1990. De øvrige bestemmelsene for klasse 1 i kraft fra 1. januar 1990 skal være oppfylt.

1.6.1.4

Stoffer og gjenstander av klasse 1 som ble emballert i perioden mellom 1. januar 1990 og 31. desember 1996 i samsvar med bestemmelsene i ADR/RID[[17]](#footnote-17) i kraft da, får transporteres etter 31. desember 1996 under forutsetning av at emballasjen fortsatt er intakt og at de er deklarert i transportdokumentet som gods av klasse 1 emballert i tidsrommet mellom 1. januar 1990 og 31. desember 1996.

1.6.1.5

RID: Mellomstore bulkcontainere (IBCer) som ble fremstilt i samsvar med kravene i margnr. 405 (5) og 555 (3) som var gjeldende før 1. januar 1999, men som ikke er i samsvar med kravene i margnr. 405 (5) og 555 (3) som var gjeldende fra 1. januar 1999, får fortsatt benyttes.

1.6.1.6

Mellomstore bulkcontainere (IBCer) som ble fremstilt før 1. januar 2003 i samsvar med kravene i margnr. 3612(1) gjeldende inntil 30. juni 2001, og som ikke er i samsvar med kravene i 6.5.2.1.1 med hensyn til bokstavhøyde, tallkoder og symboler gjeldende fra 1. juli 2001, får fortsatt benyttes.

1.6.1.7

Typegodkjenninger utstedt før 1. juli 2005 for fat, kanner og komposittemballasje av plast, fremstilt av polyetylen med høy- eller middels molekylmasse i samsvar med 6.1.5.2.6 gjeldende inntil 31. desember 2004, men som ikke er i samsvar med kravene i 4.1.1.21, vil fortsatt være gyldige inntil 31. desember 2009. Slike emballasjer, fremstilt og merket på bakgrunn av disse typegodkjenningene, er tillatt benyttet inntil utløpet av deres levetid fastsatt etter 4.1.1.15.

1.6.1.8

Eksisterende oransje skilt som tilfredsstiller kravene i 5.3.2.2 gjeldende inntil 31. desember 2004 får fortsatt benyttes inntil 31. desember 2026 forutsatt at bestemmelsene i 5.3.2.2.1 og 5.3.2.2.2 om at skiltet, tall og bokstaver holder seg på plass uavhengig av kjøretøyets/vognens orientering er oppfylt.

1.6.1.9

(Slettet)

1.6.1.10

(Slettet)

1.6.1.11

Typegodkjenninger for fat, kanner og komposittemballasjer av høy eller middels molekylmasse polyetylen, samt for høy molekylmasse polyetylen IBCer utstedt før 1. juli 2007 i samsvar med bestemmelsene i 6.1.6.1. (a) gjeldende inntil 31. desember 2006, men som ikke er i samsvar med bestemmelsene i 6.1.6.1 (a) gjeldende fra 1. januar 2007, er fortsatt gyldige.

1.6.1.12

(Slettet)

1.6.1.13

(Slettet)

1.6.1.14

IBC som er fremstilt før 1. januar 2011 i samsvar med en prototype som ikke oppfyller vibrasjonstesten i 6.5.6.13 eller som ikke trengte å oppfylle kravene i 6.5.6.9. (d) om dropptest på den tiden, kan fortsatt benyttes.

1.6.1.15

IBCer produsert, rekondisjonert eller reparert før 1. januar 2011 trenger ikke merkes med maksimal tillatt stablelast i henhold til 6.5.2.2.2. Slike IBCer, som ikke er merket etter 6.5.2.2.2, kan fremdeles brukes etter 31. desember 2010, men må merkes etter disse bestemmelsene hvis de er rekondisjonert eller reparert etter denne dato. IBCer produsert, rekondisjonert eller reparert mellom 1. januar 2011 og 31. desember 2016 og merket med den maksimale tillatte stablelasten i overensstemmelse med 6.5.2.2.2 i kraft fram til 31. desember 2014, kan fortsatt benyttes.

1.6.1.16

(Slettet)

1.6.1.17

(Slettet)

1.6.1.18

(Slettet)

1.6.1.19

(Slettet)

1.6.1.20

(Slettet)

1.6.1.21

ADR: (Slettet)

RID: (Reservert)

1.6.1.22

(Slettet)

1.6.1.23

ADR: Brannslukkingsapparater tilvirket før 1. juli 2011 i overensstemmelse med kravene i 8.1.4.3 gjeldende fram til 31. desember 2010, kan fortsatt benyttes.

RID: (Reservert)

1.6.1.24

(Slettet)

1.6.1.25

(Slettet)

1.6.1.26

Storemballasjer produsert eller gjenoppbygd før 1. januar 2014 og som ikke er i samsvar med kravene i 6.6.3.1 vedrørende størrelsen på bokstaver, siffer og symboler gjeldende fra 1. januar 2013, kan fortsatt benyttes. Storemballasjer produsert eller gjenoppbygd før 1. januar 2015 trenger ikke merkes med største stablelast i overensstemmelse med 6.6.3.3. Slike storemballasjer som ikke er merket i samsvar med 6.6.3.3 kan fortsatt benyttes etter 31. desember 2014, men må da merkes i samsvar med 6.6.3.3 hvis de gjenoppbygges etter denne dato. Storemballasjer produsert eller gjenoppbygd mellom 1. januar 2011 og 31. desember 2016 og som er merket med den maksimale tillatte stablelasten i henhold til 6.6.3.3 i kraft fram til 31. desember 2014, kan fortsatt benyttes.

1.6.1.27

Beholdere, innebygget i utstyr og maskiner, som inneholder flytende drivstoff eller brensel tilordnet UN-nr. 1202, 1203, 1223, 1268, 1863 og 3475 bygget før 1. juli 2013 som ikke overensstemmer med bestemmelsene i bokstav (a) i spesiell bestemmelse 363 i kapitel 3.3 gjeldende fra 1. januar 2013, får fortsatt benyttes.

1.6.1.28

(Slettet)

1.6.1.29

Litiumceller og -batterier tilvirket i samsvar med en type som oppfyller kravene i underavsnitt 38.3 i UN Testmanualen, revisjon 3, endring 1, eller enhver senere revisjon eller endring gjeldende på tidspunktet for typeprøving, kan fortsatt transporteres med mindre noe annet blir bestemt i ADR/RID.

Litiumceller og -batterier tilvirket før 1. juli 2003 som oppfyller kravene i UN Testmanualen, revisjon 3, kan fortsatt transporteres dersom alle andre gjeldende krav er oppfylt.

1.6.1.30

(Slettet)

1.6.1.31

(Slettet)

1.6.1.32

(Slettet)

1.6.1.33

Elektriske dobbeltlags kondensatorer tilordnet UN-nr. 3499, tilvirket før 1. januar 2014, trenger ikke å være merket med energilagringskapasiteten i Wh som påkrevd av paragraf (e) i spesiell bestemmelse 361 i kapittel 3.3.

1.6.1.34

Asymmetriske kondensatorer tilordnet UN-nr. 3508, tilvirket før 1. januar 2016, behøver ikke å være merket med energilagringskapasiteten i Wh som påkrevd av paragraf (c) i spesiell bestemmelse 372 i kapittel 3.3.

1.6.1.35

ADR: (Slettet)

RID: (Reservert)

1.6.1.36

ADR: (Slettet)

RID: (Reservert)

1.6.1.37

ADR: (Reservert)

RID: (Slettet)

1.6.1.38

(Slettet)

1.6.1.39

(Slettet)

1.6.1.40

(Slettet)

1.6.1.41

(Slettet)

1.6.1.42

(Slettet)

1.6.1.43

Kjøretøy som er levert på service før 1. juli 2017, som definert i spesiell bestemmelse 388 og 669 i kapittel 3.3, og deres utstyr til bruk under transporten, som er i samsvar med bestemmelsene i ADR/RID gjeldende til 31. desember 2016, men som inneholder litiumceller og -batterier som ikke oppfyller bestemmelsene i 2.2.9.1.7.1, kan transporteres som en last i henhold til spesiell bestemmelse 666 i kapittel 3.3.

1.6.1.44

(Slettet)

1.6.1.45

Kontraherende parter kan til 31. desember 2020 fortsatt utstede bevis til sikkerhetsrådgivere for farlig gods i samsvar med modellen gjeldene til 31. desember 2018, istedenfor bevis som samsvarer med kravene i 1.8.3.18 gjeldene fra 1. januar 2019. Slike bevis kan benyttes frem til deres femårige gyldighet utløper.

1.6.1.46

(Slettet)

1.6.1.47

(Slettet)

1.6.1.48

ADR: Godkjenningsattest for kjøretøy som transporterer visse typer farlig gods som samsvarer med modellen i 9.1.3.5 gjeldene inntil 31. desember 2020, utstedt før 1. juli 2021, kan fortsatt benyttes.

RID: (Reservert)

1.6.1.49

Merket som er gjengitt i Figur 5.2.1.9.2 gjeldende fram til 31. desember 2022, kan fortsatt benyttes fram til 31. desember 2026.

1.6.1.50

Gjenstander som oppfyller definisjonen av «TENNERE, ELEKTRONISKE» beskrevet i 2.2.1.4 («Navneliste»), og som er tilordnet UN nr. 0511, 0512 og 0513, kan fortsatt benytte oppføringene for «TENNERE, ELEKTRISKE» (UN nr. 0030, 0255 og 0456) fram til 30 juni 2025.

1.6.1.51

Lim, maling og malingrelaterte stoffer, trykkfarger og trykkfargerelaterte stoffer samt harpiksløsninger, tilordnet UN 3082 miljøfarlig stoff, flytende, N.O.S., emballasjegruppe III, i samsvar med 2.2.9.1.10.6 som en konsekvens av 2.2.9.1.10.5[[18]](#footnote-18), og som inneholder 0,025 % eller mer, enkeltvis eller i kombinasjon, av følgende stoffer:

– 4,5-dikloro-2-oktyl-2H-isotiazol-3-on (DCOIT);

– Octhilinone (OIT); og

– Sinkpyrition (ZnPt);

kan fram til 30. juni 2027 transporteres i emballasje av stål, aluminium, annet metall eller plast, som ikke oppfyller kravene i 4.1.1.3, når det transporteres 30 liter eller mindre per emballasje på følgende måte:

a) Lastet på paller, i pallekasser eller i en lastanordning for enheten, f.eks. individuelle emballasjer plassert eller stablet på en pall, og sikret med stropper, strekk- eller krympefolie eller på en annen egnet måte; eller

b) Som inneremballasjer i sammensatte emballasjer med maksimal masse på 40 kg.

1.6.1.52

Innerbeholdere på komposittIBCer produsert før 1. juli 2021 i samsvar med kravene i 6.5.2.2.4 i kraft fram til 31. desember 2020, og som ikke er i henhold til kravene i 6.5.2.2.4, med hensyn til at merkingen på innerbeholderne ikke er lett tilgjengelig for kontroll på grunn av designet til den ytre omslutningen, gjeldende fra 1. januar 2021, kan fortsatt benyttes fram til slutten av sin bruksperiode bestemt i 4.1.1.15.

1.6.1.53

(Slettet)

1.6.1.54

Kjeler for transport av smeltet aluminium UN 3257 som har blitt bygget og godkjent før 1. juli 2025 i henhold til gjeldende nasjonale krav, men som ikke samsvarer med konstruksjons- og godkjenningskrav i tilleggsbestemmelse AP 11 i 7.3.3.2.7 gjeldende fra 1. januar 2025, kan fortsatt benyttes med godkjenning fra vedkommende myndighet i de landende de benyttes.

1.6.1.55

Stoffer tilordnet UN 1835 eller 3560 kan transporteres inntil 31.desember 2026 i samsvar med klassifiseringsbestemmelsene og transportbetingelsene i ADR/RID gjeldene for UN 1835 TETRAMETYLAMMO-NIUMHYDROKSID, LØSNING frem til 31.desember 2024.

1.6.1.56

Stoffer tilordnet UN 3423 kan transporteres inntil 31.desember 2026 i samsvar med klassifiseringsbestemmelsene og transportbetingelsene i ADR/RID gjeldende frem til 31.desember 2024.

1.6.1.57

Emballasje produsert før 1. januar 2027 og som ikke oppfyller kravene i 6.1.3.1 om påført merking på deler som ikke er avtagbare gjeldende fra 1.januar 2025, kan fortsatt benyttes.

1.6.2 Trykkbeholdere og beholdere for klasse 2

1.6.2.1

Beholdere produsert før 1 januar 1997, men som ikke er i samsvar med ADR/RID-kravene gjeldende fra 1 januar 1997, men som var tillatt å transportere i henhold til ADR/RID-bestemmelsene i kraft inntil 31. desember 1996, får fortsatt transporteres efter denne dato under forutsetning av at kravene til periodisk prøving i emballeringsforskriftene P200 og P203 er oppfylt.

1.6.2.2

(Slettet)

1.6.2.3

Gassflasker for transport av stoffer i klasse 2 konstruert før 1. januar 2003 får fortsatt etter 1. januar 2003 beholde sine merker som er i samsvar med bestemmelsene som var gjeldende inntil 31. desember 2002.

1.6.2.4

Trykkbeholdere konstruert og bygget i samsvar med tidligere tekniske koder som ikke lenger er gyldige i henhold til 6.2.5 kan fortsatt benyttes.

1.6.2.5

Trykkbeholdere og deres lukkemekanismer, konstruert og bygget i samsvar med standarder i ADR/RID som gjaldt på tilvirkningstidspunktet (se 6.2.4), kan fortsatt benyttes dersom de ikke er begrenset av en spesiell overgangsbestemmelse.

1.6.2.6

Trykkbeholdere for andre stoffer enn klasse 2, bygd før 1. juli 2009 i henhold til kravene i 4.1.4.4 gjeldende frem til 31. desember 2008, men som ikke følger bestemmelsene i 4.1.3.6 gjeldende fra 1. januar 2009, kan fortsatt brukes forutsatt at bestemmelsene i 4.1.4.4 gjeldende til 31. desember 2008 overholdes.

1.6.2.7

(Slettet)

1.6.2.8

(Slettet)

1.6.2.9

Kravene i emballeringsbestemmelsene i P200 (10), spesiell emballeringsbestemmelse v i 4.1.4.1, som gjaldt inntil 31. desember 2010 kan anvendes av kontraherende parter til ADR/RID for beholdere som er konstruert før 1. januar 2015.

1.6.2.10

Refyllbare sveisede beholdere for transport av gasser med UN-numre 1011, 1075, 1965,1969 eller 1978, som er gitt 15 års intervall for periodisk testing av vedkommende myndighet i landet eller landene hvor transporten foregår, i henhold til emballeringsbestemmelse P200 (10), spesiell emballeringsbestemmelse v i 4.1.4.1 som var gjeldende inntil 31. desember 2010, kan fortsatt gjennomgå periodisk kontroll i henhold til disse bestemmelsene.

1.6.2.11

Engangsbeholdere for gass produsert og klargjort for transport før 1. januar 2013, og hvor ikke bestemmelsene i 1.8.6, 1.8.7 eller 1.8.8 for samsvarsvurdering av engangsbeholder for gass har vært benyttet, får fortsatt transporteres etter den denne dato, forutsatt at alle øvrige relevante krav i ADR/RID er oppfylt.

1.6.2.12

Redningstrykkbeholdere får fortsatt bygges og godkjennes i overensstemmelse med nasjonale bestemmelser fram til 31. desember 2013. Redningstrykkbeholdere bygget og godkjent i samsvar med nasjonale bestemmelser før 1. januar 2014 får fortsatt benyttes med godkjenning av vedkommende myndigheter i brukerlandene.

1.6.2.13

Gassflaskebatterier tilvirket før 1. juli 2013 som ikke er merket i henhold til 6.2.3.9.7.2 og 6.2.3.9.7.3 gjeldende fra 1. januar 2013 eller 6.2.3.9.7.2 gjeldende fra 1. januar 2015, kan brukes fram til neste periodiske kontroll etter 1. juli 2015.

1.6.2.14

Gassflasker tilvirket før 1. januar 2016 i samsvar med 6.2.3 og en spesifikasjon som er godkjent av de vedkommende myndighetene i landene hvor de blir transportert og brukt, men som ikke er i samsvar med ISO 11513:2011 eller ISO 9809-1:2010 som påkrevd i 4.1.4.1, emballeringsbestemmelse P 208 (1), kan benyttes til å transportere adsorberte gasser forutsatt at de generelle kravene til emballering i 4.1.6.1 er innfridd.

1.6.2.15

Gassflaskebatterier som har gjennomgått periodisk kontroll før 1. juli 2015 og som ikke er merket i samsvar med 6.2.3.9.7.3 gjeldende fra 1. januar 2015 kan benyttes fram til den neste periodiske kontrollen etter 1. juli 2015.

1.6.2.16

(Slettet)

1.6.2.17

(Slettet)

1.6.2.18

Lukkede beholdere for nedkjølt gass tilvirket før 1. juli 2023, som ble underlagt førstegangskontrollen og prøvekravene i 6.2.1.5.2 gjeldende fram til 31. desember 2022, men som ikke er i henhold til kravene gjeldende fra 1. januar 2023 relatert til første gangs kontroll og prøving i 6.2.1.5.2, kan fortsatt benyttes.

1.6.2.19

Acetylengassflasker tilvirket før 1. juli 2023 som ikke er merket i samsvar med 6.2.2.7.3 (k) eller (l) gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes fram til første periodiske kontroll og prøving etter 1. juli 2023.

1.6.2.20

Lukkeinnretninger på refyllbare trykkbeholdere tilvirket før 1. juli 2023 som ikke er merket i samsvar med 6.2.2.11 eller 6.2.3.9.8 gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes.

1.6.2.21

(Slettet)

1.6.2.22

(Slettet)

1.6.2.23

Kravene i ANM. 3 i 6.2.1.6.1 gjeldene frem til 31. desember 2024, kan fortsatt benyttes inntil 31. desember 2026.

1.6.2.24

For transport av gasser med UN nr. 1006, 1013 1046 og 1066 i gassflasker som har et produkt av kapasitet og prøvetrykk på maksimalt 15,2 MPa·l(152 bar·l ) kan bestemmelsene i spesiell bestemmelse 653 i ka-pittel 3.3 gjeldene frem til 31.desember 2024, fortsatt benyttes inntil 31.desember 2026.

1.6.3 Faste tanker (tankkjøretøyer) løstanker og batterikjøretøyer samt tankvogner og batterivogner

1.6.3.1

ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer), løstanker og batterikjøretøyer produsert før krav gjeldende fra 1. oktober 1978 trådte i kraft, får fortsatt benyttes dersom tankens utstyr oppfyller kravene i kapittel 6.8. Tankskallets tykkelse, unntatt når det gjelder tanker for transport av flytende, nedkjølte gasser av klasse 2, skal svare til et beregningstrykk som ikke er lavere enn 0,4 MPa (4 bar) (overtrykk) hvis det dreier seg om stål av handelskvalitet og ikke lavere enn 200 kPa (2 bar) (overtrykk) hvis det dreier seg om aluminium og aluminiumlegeringer. For tanktverrsnitt som ikke er sirkulære, skal diameteren til en sirkel på samme areal som det faktiske tverrsnittet til tanken, brukes som grunnlag for beregningen.

RID: (slettet)

1.6.3.2

ADR: Periodisk prøving av faste tanker, (tankkjøretøyer/tankvogner), løstanker og batterikjøretøyer/batterivogner som fortsatt er i bruk under disse overgangsbestemmelsene, skal foretas i samsvar med kravene i 6.8.2.4 og 6.8.3.4 og med de relevante spesielle krav for de enkelte klasser. Med mindre de tidligere bestemmelser fastsatte et høyere prøvetrykk, skal det være tilstrekkelig med et prøvetrykk på 200 kPa (2 bar) (overtrykk) for tanker av aluminium og aluminiumlegering.

RID: (slettet)

1.6.3.3

ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer/tankvogner), løstanker og batterikjøretøyer som oppfyller overgangsbestemmelsene i 1.6.3.1 og 1.6.3.2, får brukes frem til 30. september 1993 for transport av det farlige godset de er godkjent for. Denne overgangsperioden gjelder ikke for faste tanker (tankkjøretøyer), løstanker og batterikjøretøyer for transport av stoffer av klasse 2 og heller ikke for faste tanker (tankkjøretøyer), løstanker og batterikjøretøyer hvor veggtykkelsen og utstyret oppfyller kravene i kapittel 6.8.

RID: Tankvogner hvor tankskallet ble bygget før ikrafttredelsen av kravene gjeldende fra 1. oktober 1978 kan fortsatt benyttes dersom deres veggtykkelse og utstyrselementer innfrir kravene i kapittel 6.8.

1.6.3.3.1

RID: (Slettet)

1.6.3.3.2

RID: (Slettet)

1.6.3.3.3

RID: (Slettet)

1.6.3.3.4

RID: Tankvogner som er beregnet på transport av gasser i klasse 2 og hvor deres tankskall ble bygget mellom 1. januar 1971 og 31. desember 1975 kan fortsatt benyttes fram til 31. desember 2025 dersom deres utstyrselementer, men ikke deres veggtykkelse, innfrir kravene i kapittel 6.8.

1.6.3.3.5

RID: Tankvogner som er beregnet på transport av gasser i klasse 2 og hvor deres tankskall ble bygget mellom 1. januar 1976 og 30. september 1978 kan fortsatt benyttes fram til 31. desember 2029 dersom deres utstyrselementer, men ikke deres veggtykkelse, innfrir kravene i kapittel 6.8

1.6.3.4

a) ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer/tankvogner), løstanker og batterikjøretøyer produsert før 1. mai 1985 i samsvar med kravene i ADR i kraft mellom 1. oktober 1978 og 30. april 1985, men som ikke oppfyller krav gjeldende fra 1. mai 1985, får fortsatt benyttes etter denne dato.

b) ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer), løstanker og batterikjøretøyer produsert i tiden mellom 1. mai 1985 og ikrafttredelsestidspunktet for krav gjeldende fra 1. januar 1988 og som ikke oppfyller disse kravene, men som ble produsert i samsvar med de ADR-kravene som var i kraft inntil denne datoen, får fortsatt benyttes etter denne datoen.

RID: Tankvogner som ble fremstilt før 1. januar 1988 i samsvar med de bestemmelsene som var gjeldende inntil 31. desember 1987, men som ikke er i samsvar med de bestemmelsene som var gjeldende fra 1. januar 1988, får fortsatt benyttes. Dette gjelder også for tankvogner som ikke er merket med materialangivelse for tanken i henhold til vedlegg XI, avsnitt 1.6.1, slik det har vært foreskrevet fra 1. januar 1988.

1.6.3.5

Faste tanker (tankkjøretøyer/tankvogner), løstanker og batterikjøretøyer/batterivogner produsert før 1. januar 1993 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 1992, men som ikke oppfyller krav gjeldende fra 1. januar 1993, får fortsatt benyttes.

1.6.3.6

a) ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer), løstanker og batterikjøretøyer produsert mellom 1. januar 1978 og 31. desember 1984 skal, dersom de er i bruk etter 31. desember 2004, oppfylle kravene i margnr. 211 127 (5) angående veggtykkelse og beskyttelse mot skade som var gjeldende fra 1. januar 1990.

b) ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer), løstanker og batterikjøretøyer produsert mellom 1. januar 1985 og 31. desember 1989 skal, dersom de er i bruk etter 31. desember 2010, oppfylle de kravene i margnr. 211 127 (5) angående veggtykkelse og beskyttelse mot skade som var gjeldende fra 1. januar 1990.

RID: Tankvogner som ble fremstilt før 1. januar 1995 i samsvar med de bestemmelsene som var gjeldende inntil 31. desember 1994, men som ikke er i samsvar med de bestemmelsene som var gjeldende fra 1. januar 1995, får fortsatt benyttes.

1.6.3.7

ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer), løstanker og batterikjøretøyer produsert før 1. januar 1999 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 1998, men som ikke oppfyller kravene gjeldende fra 1. januar 1999, får fortsatt benyttes.

RID: Tankvogner for transport av brannfarlige væsker med flammepunkt over 55 °C til 60 °C, som ble fremstilt før 1. januar 1997 i samsvar med de bestemmelsene i vedlegg XI, innrykk 1.2.7, 1.3.8 og 3.3.3, som var gjeldende inntil 31. desember 1996, men som ikke er i samsvar med de bestemmelsene i disse avsnittene som var gjeldende fra 1. januar 1997, får fortsatt benyttes.

1.6.3.8

For gasser som transporteres i tankkjøretøy/tankvogn, batterikjøretøy/batterivogn eller løstanker, og som har fått ny betegnelse ved endringer i ADR/RID, er det ikke nødvendig å påføre det nye navnet på gassene som krevet i 6.8.3.5.2 eller 6.8.3.5.3 på tanken eller på tankplaten (se 6.8.3.5.6 (b) eller c)) før i forbindelse med neste periodiske kontroll.

1.6.3.9

(Reservert)

1.6.3.10

(Reservert)

1.6.3.11

ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker produsert før 1. januar 1997 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 1996, men som ikke oppfyller kravene i margnr. 211 332 og 211 333 som var gjeldende fra 1. januar 1997, får fortsatt benyttes.

RID: Tankvogner som ble fremstilt før 1. januar 1997 i samsvar med de bestemmelsene som var gjeldende inntil 31. desember 1996, men som ikke er i samsvar med de bestemmelsene i vedlegg XI, avsnitt 3.3.3 og 3.3.4 som var gjeldende fra 1. januar 1997, får fortsatt benyttes.

1.6.3.12

ADR: (Reservert)

RID: (Slettet)

1.6.3.13

(Slettet)

1.6.3.14

RID: Tankvogner konstruert før 1. januar 1999 i samsvar med kravene i vedlegg XI, avsnitt 5.3.6.3 som var i kraft frem til 31. desember 1998, men som ikke er i samsvar med kravene i vedlegg XI, avsnitt 5.3.6.3, som var gjeldende fra 1. januar 1999, får fortsatt benyttes.

1.6.3.15

(Slettet)

1.6.3.16

Faste tanker (tankkjøretøyer og -vogner), batterikjøretøyer/-vogner og ADR: løstanker bygget før 1. januar 2007 og som ikke samsvarer med bestemmelsene i 4.3.2, 6.8.2.3, 6.8.2.4 og 6.8.3.4 angående tanklogg, skal innsamling av informasjon til tankloggen påbegynnes senest ved første periodiske kontroll etter 30. juni 2007.

1.6.3.17

(Slettet)

1.6.3.18

Faste tanker (tankkjøretøyer og -vogner), batterikjøretøyer/-vogner og ADR: løstanker bygget før 1. januar 2007 og som ikke samsvarer med bestemmelsene i 4.3.2, 6.8.2.3, 6.8.2.4 og 6.8.3.4 angående tanklogg, skal innsamling av informasjon til tankloggen påbegynnes senest ved første periodiske inspeksjon etter 30. juni 2007.

RID: Tilordning til tankkode i typegodkjenning og tilsvarende merking skal være utført innen 1. januar 2011.

RID: Merking av tankvogner og batterivogner med den alfanumeriske koden angitt i de spesielle bestemmelser TC og TE skal utføres i henhold til 6.8.4.

1.6.3.19

ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer/tankvogner) og løstanker bygget før 1. januar 2003 i samsvar med kravene i 6.8.2.1.21 i kraft inntil 31. desember 2002, men som ikke oppfyller kravene gjeldende fra 1. januar 2003, får fortsatt benyttes.

1.6.3.20

Faste tanker (tankkjøretøyer/tankvogner) og løstanker bygget før 1. juli 2003 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 2002, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.1.7 gjeldende fra 1. januar 2003 og spesiell bestemmelse TE 15 i 6.8.4(b) gjeldende fra 1. januar 2003 til 31. desember 2006, får fortsatt benyttes.

1.6.3.21

(Slettet)

1.6.3.22

RID: Tankvogner av aluminiumslegering produsert før 1. januar 2003 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 2002 men som ikke oppfyller kravene gjeldende fra 1. januar 2003, får fortsatt benyttes.

1.6.3.23

ADR: (Reservert)

RID: (Slettet)

1.6.3.24

RID: Tankvogner for transport av etsende gasser med UN-nr. 1052, 1790 og 2073 som er produsert før 1. januar 2003 og oppfyller kravene i kraft til 31. desember 2002, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.5.1.1 b) gjeldende fra 1. januar 2003, får fortsatt benyttes.

1.6.3.25

(Slettet)

1.6.3.26

Faste tanker og løstanker (tankkjøretøyer/-vogner) og batterikjøretøyer/-vogner og løstanker bygget før 1. januar 2007 i samsvar med bestemmelsene gjeldende inntil 31. desember 2006, og som ikke samsvarer med bestemmelsene gjeldende fra 1. januar 2007 angående merking med vakuumkonstruksjonstrykket i samsvar med 6.8.2.5.1, kan fortsatt benyttes.

1.6.3.27

**RID:**

a) For tankvogner og batterivogner uten automatiske koplinger:

– for gasser i klasse 2 med klassifiseringskoder som inneholder bokstaven(e) T, TF, TC, TO, TFC eller TOC, og

– for stoffer i klasse 3 til 8 som blir transportert i væskeform, og som er tildelt tank kode L15CH, L15DH eller L21DH i kolonne 12 i tabell A i kapittel 3.2,

tilvirket før 1. januar 2005, skal innretningene definert i spesiell bestemmelse TE 22 i 6.8.4 være i stand til å absorbere minst 500 kJ energi i hver ende av vognen.

b) Tankvogner og batterivogner uten automatiske koplinger:

– for gasser i klasse 2 med klassifiseringskoder som bare inneholder bokstaven F, og

– stoffer av klasse 3 til 8 transportert i flytende form som er tildelt tank kode L10BH, L10CH eller L10DH i kolonne 12 i tabell A i kapittel 3.2,

tilvirket før 1. januar 2007, og som ikke samsvarer med de relevante kravene i spesiell bestemmelse TE 22 i 6.8.4 i kraft fra 1. januar 2007, kan fortsatt brukes.

Tankvogner og batterivogner til transport av disse gassene og stoffene, fremstilt før 1. juli 2015 og som ikke er i samsvar med relevante bestemmelser i spesiell bestemmelse TE 22 i 6.8.4 gjeldende fra 1.januar 2015, kan fremdeles benyttes.

1.6.3.28

RID: Tankvogner bygget før 1. januar 2005 i samsvar med krav gjeldende opp til 31. desember 2004 og som ikke er i samsvar med kravene i 2. ledd i 6.8.2.2.1, skal settes i samsvar med disse kravene senest ved neste ombygging eller neste reparasjon, når dette er praktisk mulig og arbeidet krever at utstyret løsgjøres.

1.6.3.29

RID: Tankvogner bygget før 1. januar 2005 og som ikke samsvarer med kravene i 6.8.2.2.4 gjeldende fra 1. januar 2005 får fortsatt benyttes.

1.6.3.30

ADR: Faste slamsugertanker (tankkjøretøyer) og løse slamsugertanker bygget før 1. juli 2005 i samsvar med bestemmelsene som var gyldig inntil 31. desember 2004, men som ikke oppfyller kravene i 6.10.3.9 gjeldende fra 1. januar 2005 får fortsatt benyttes.

1.6.3.31

Faste tanker (tankkjøretøyer/-vogner), løstanker og elementer i batterikjøretøyer/-vogner konstruert og bygget i samsvar med tekniske koder som var gyldige på konstruksjonstidspunktet i henhold til kravene i 6.8.2.7 på samme tidspunkt, kan fortsatt benyttes.

1.6.3.32

ADR: Faste tanker (tankkjøretøy) og løstanker konstruert før 1. Juli 2007 i henholdt til krav gjeldende frem til 31. Desember 2006, som er utstyrt med mannhull deksel i henhold til bestemmelsene i standard EN 13317:2002 referert til i tabellen i 6.8.2.6 gjeldende frem til 31.desember 2006, inkludert de i figuren og tabellen B.2 i vedlegg B i den beskrevne standard som ikke lenger er akseptabel fra 1. Januar 2007, eller materiell som ikke følger kravene i EN 13094:2004 paragraf 5.2, kan fremdeles brukes.

RID: Tankvogner

– for gasser i klasse 2 med klassifiseringskodene T, TF, TC, TO, TFC eller TOC, og

– stoffer i klassene 3 til 8 med tankkode L15CH, L15DH eller L21DH angitt i kolonne (12) i Tabell A i kapitel 3.2.

**bygget før 1. januar 2007, og som ikke er i samsvar med de relevante bestemmelsene i spesiell bestemmelse TE 25 i 6.8.4 (b) gjeldende fra 1. januar 2007 kan fortsatt benyttes.**

Tankvogner for transport av gassene UN 1017 klor, UN 1749 klortrifluorid, UN 2189 diklorsilan, UN 2901 bromklorid og UN 3057 trifluoracetylklorid hvor godstykkelsen i endeveggene ikke tilfredsstiller bestemmelsene i spesiell bestemmelse TE 25 (b) skal være utstyrt med innretninger i samsvar med spesiell bestemmelse TE 25 (a), (c) eller (d).

1.6.3.33

ADR: (Slettet)

RID: Tankvogner og batterivogner for gasser i klasse 2 konstruert før 1. januar 1986 i henhold til kravene gjeldende frem til 31. desember 1985, og som ikke er i samsvar med kravene i 6.8.3.1.6 om buffere, kan fremdeles brukes.

1.6.3.34

ADR: Til tross for bestemmelsene i 4.3.2.2.4 kan faste tanker (tankkjøretøy) og løstanker beregnet på transport av flytende gasser eller nedkjølte flytende gasser som følger konstruksjonskravene i ADR, men som var delt før 1. juli 2009 med skillevegger eller skvalpeskott i seksjoner på mer enn 7 500 liters kapasitet, kan fremdeles fylles til mer enn 20% og mindre enn 80% av deres kapasitet.

1.6.3.35

(Slettet)

1.6.3.36

ADR: Faste tanker (tankkjøretøy) beregnet for transport av flytende, ikke giftige, brannfarlige gasser, som er produsert før 1. juli 2011 og som er utstyrt med tilbakeslagsventil i stedet for intern stoppventil og som ikke tilfredsstiller kravene i 6.8.3.2.3 kan fortsatt benyttes.

RID: Tankvogner som er konstruert før 1. januar 2011 i henhold til krav gjeldende til 31. desember 2010, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.1.29 som gjelder fra 1. januar 2011 kan fortsatt benyttes.

1.6.3.37

(Slettet)

1.6.3.38

Faste tanker (tankkjøretøy), tankvogner, løstanker, batterivogner og batterikjøretøy som konstruert og produsert i henhold til standarder som gjaldt på konstruksjonstidspunktet (se 6.8.2.6 and 6.8.3.6), i henhold til kravene i ADR som var gjeldende på den tiden, kan fortsatt brukes hvis de ikke omfattes av spesifikke overgangsbestemmelser.

1.6.3.39

Faste tanker (tankkjøretøy) tankvogner og løstanker som ble konstruert før 1. januar 2011 i henhold til kravene i 6.8.2.2.3 i kraft inntil 31. desember 2010, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.2.3, avsnitt 3, som gjelder plassering av flammefelle, kan fortsatt brukes.

1.6.3.40

(Slettet)

1.6.3.41

Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker (ADR)/Tankvogner (RID) bygget før 1. juli 2013 i samsvar med bestemmelsene i kraft inntil 31. desember 2012, men som derimot ikke overholder bestemmelsene om merking i 6.8.2.5.2 eller 6.8.3.5.6 gjeldende fra 1. januar 2013 kan, inntil neste periodiske inspeksjon etter 1. juli 2013, fortsatt merkes i samsvar med bestemmelsene gjeldende inntil 31. desember 2012.

1.6.3.42

(Slettet)

1.6.3.43

Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker (ADR)/Tankvogner (RID) bygget før 1. januar 2012 i samsvar med krav gjeldende opp til 31. desember 2012 og som ikke er i samsvar med kravene i 6.8.2.6, relatert til standardene EN 14432:2006 og EN 14433:2006 gyldige fra 1. januar 2011, får fortsatt benyttes.

1.6.3.44

RID: (Reservert)

ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker beregnet for transporten av UN-nr. 1202, 1203, 1223, 3475 og flydrivstoff klassifisert som UN-nr. 1268 eller 1863, utrustet med utstyr for additiver konstruert og tilvirket før 1. juli 2015 i samsvar med nasjonale bestemmelser, men som ikke overensstemmer med kravene til konstruksjon, godkjenning og prøving i spesiell bestemmelse 664 i kapittel 3.3 gjeldende fra 1. januar 2015 skal kun benyttes med samtykke fra de vedkommende myndighetene i landene de blir brukt.

1.6.3.45

RID: Tankvogner for nedkjølte, flytende gasser fremstilt før 1. juli 2017 i henhold til gjeldende bestemmelser fram til 31. desember 2016, men som ikke er i samsvar med bestemmelsene i 6.8.3.4.10, 6.8.3.4.11 og 6.8.3.5.4 gjeldende fra 1. januar 2017, kan benyttes frem til neste kontroll etter 1. juli 2017. Frem til denne kontrollen, for å følge bestemmelsene i 4.3.3.5 og 5.4.1.2.2 (d), kan holdetiden estimeres uten hensyn til referanseholdetiden.

1.6.3.46

Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker (ADR)/Tankvogner (RID) fremstilt før 1. juli i henhold til gjeldende bestemmelser frem til 31. desember 2016, men som ikke er i samsvar med bestemmelsene i 6.8.2.1.23 gjeldende fra 1. januar 2017, kan fremdeles benyttes.

1.6.3.47

Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker (ADR)/Tankvogner (RID) konstruert før 1. juli 2019 med sikkerhetsventiler som oppfyller kravene i kraft frem til 31. desember 2018, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.3.2.9 i siste avsnitt om ventilenes design eller beskyttelse gjeldene fra 1. januar 2019, kan fortsatt benyttes fram til neste mellomliggende eller periodiske kontroll etter 1. januar 2021.

1.6.3.48

Uansett kravene i spesiell bestemmelse TU 42 i 4.3.5 gjeldene fra 1. januar 2019, kan faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker (ADR)/tankvogner (RID) med tankskall konstruert av aluminiumlegering, inklusive de med beskyttende fôring, som var i bruk før 1. januar 2019 til transport av stoffer med en pH verdi lavere enn 5,0 eller høyere enn 8,0, fortsatt benyttes til transport av disse stoffene til 31. desember 2026.

1.6.3.49

Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker (ADR)/tankvogner (RID) konstruert før 1. juli 2019 i samsvar med kravene i kraft frem til 31. desember 2018, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.2.10 om sprengtrykk for sprengskiven gjeldene fra 1. januar 2019, kan fortsatt benyttes.

1.6.3.50

Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker (ADR)/tankvogner (RID) konstruert før 1. juli 2019 i samsvar med kravene i 6.8.2.2.3 i kraft frem til 31. desember 2018, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.2.3 i siste (ADR)/nest siste (RID) avsnitt om flammefeller på pusteventiler gjeldene fra 1. januar 2019, kan fortsatt benyttes.

1.6.3.51

Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker(ADR)/tankvogner (RID) konstruert før 1.juli 2019 i samsvar med kravene i kraft frem til 31.desember 2018, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.1.23 om inspeksjon av sveiseskjøtene mot tankendenes buede kant («knuckle area») gjeldende fra 1.januar 2019, kan fortsatt benyttes.

1.6.3.52

Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker (ADR)/tankvogner (RID) konstruert før 1. juli 2019 i samsvar med kravene i kraft frem til 31. desember 2018, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.2.11 gjeldene fra 1. januar 2019, kan fortsatt benyttes.

1.6.3.53

Typegodkjenningssertifikat utstedt for faste tanker (tankkjøretøyer), løstanker og batterikjøretøy (ADR)/tankvogner og batterivogner (RID) før 1. juli 2019 i samsvar med kravene i 6.8.2.3.1 som var i kraft frem til 31. desember 2018, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.3.1 om å oppgi nasjonalitetskjennemerket brukt på kjøretøy i internasjonal vegtrafikk[[19]](#footnote-19) til det landet hvor godkjenningen ble gitt samt et registreringsnummer, gjeldene fra 1. januar 2019, kan fortsatt benyttes.

1.6.3.54

Prosedyrer brukt av vedkommende myndighet for godkjenning av eksperter for utførelse av aktiviteter vedrørende ADR: faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker/RID: tankvogner, ment for transport av andre stoffer enn de som TA4 og TT9 i 6.8.4 gjelder for, og som oppfyller kravene i kapittel 6.8 i kraft fram til 31. desember 2022, men som ikke oppfyller kravene i 1.8.6 gjeldende for kontrollorganer fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes fram til 31. desember 2032.

ANM: Termen «ekspert» har blitt erstattet av termen «kontrollorgan».

1.6.3.55

Typegodkjenningssertifikater for ADR: faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker/RID: tankvogner, ment for transport av andre stoffer enn de som TA4 og TT9 i 6.8.4 gjelder for, utstedt før 1. juli 2023 i samsvar med kapittel 6.8, og som ikke samsvarer med 1.8.7 gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes fram til slutten av sin gyldighet.

1.6.3.56

ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker tilvirket før 1. juli 2033 i samsvar med bestemmelsene i kapittel 6.9 i kraft fram til 31. desember 2022, men som ikke samsvarer med bestemmelsene i 6.13 gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes.

RID: (Reservert)

1.6.3.57

ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker/RID: tankvogner tilvirket før 1. januar 2024 i samsvar med bestemmelsene i kraft fram til 31 desember 2022, men som ikke samsvarer med kravene som gjelder fra 1. januar 2023 når det gjelder utrustning med sikkerhetsventiler i henhold til 6.8.3.2.9, kan fortsatt benyttes.

1.6.3.58

ADR: (Reservert)

RID: Prosedyrer brukt av vedkommende myndighet for utpeking av eksperter, og gjennomføring av kontroller på tankvogner samt den gjensidige anerkjennelsen av disse kontrollene, i samsvar med bestemmelsene i 6.8.2.4.6 i kraft fram til 31 desember 2022, men som ikke samsvarer med bestemmelsene som gjelder fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes fram til 31. desember 2032.

**ANM:** I denne perioden skal OTIF-sekretariatet, i samsvar med bestemmelsene i 6.8.2.4.6 gjeldende fram til 31 desember 2022, fortsette å publisere en liste over anerkjente eksperter for utførelse av prøver og kontroller på tankene på tankvogner, uavhengig av listen i henhold til 1.8.6.2.4 gjeldende fra 1. januar 2023.

1.6.3.59

ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker/RID: tankvogner bygget før 1. juli 2023 i henhold til bestemmelsene i kraft fram til 31. desember 2022, men som ikke oppfyller kravene i spesiell bestemmelse TE26 i 6.8.4 (b) gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes.

1.6.3.60

ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker/RID: tankvogner som allerede er utstyrt med sikkerhetsventiler som oppfyller bestemmelsene i 6.8.3.2.9 som gjelder fra 1. januar 2023, behøver ikke å være påført merkingen i henhold til 6.8.3.2.9.6 før neste mellomliggende eller periodiske kontroll etter 31. desember 2023.

1.6.3.61

ADR: Faste tanker (tankkjøretøyer) og løstanker/RID: tankvogner bygget før 1.juli 2025 i samsvar med kravene som gjaldt frem til 31. desember 2024, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.2.11 gjeldende fra 1. januar 2025, kan fortsatt benyttes.

1.6.3.62 til 1.6.3.99

ADR: (Reservert)

1.6.3.100

ADR: Tanker av fiberarmert plast (FRP)

1.6.3.100.1

Tanker av fiberarmert plast produsert før 1. juli 2002 i samsvar med en prototype godkjent før 1. juli 2001 i henhold til kravene i vedlegg B.1c i kraft inntil 30. juni 2001, får fortsatt benyttes uten tidsbegrensning forutsatt at de har oppfylt og fortsetter å oppfylle alle krav i kraft inntil 30. juni 2001.

Fra og med 1. juli 2001 kan dog ingen ny prototype godkjennes i henhold til kravene i kraft inntil 30. juni 2001.

1.6.3.100.2

FRP tanker konstruert før 1. juli 2021 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 2020, men som ikke oppfyller kravene for merking av tankkoden i 6.9.6.1 gjeldene fra 1. januar 2021 til 31. desember 2022 eller 6.13.6.1 gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt merkes i samsvar med kravene gjeldene inntil 31. desember 2020, frem til neste periodiske kontroll etter 1. juli 2021.

1.6.4 Tankcontainere, multimodale tanker og MEGCer

1.6.4.1

Tankcontainere produsert før 1. januar 1988 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 1987, men som ikke oppfyller kravene gjeldende fra 1. januar 1988, får fortsatt benyttes.

1.6.4.2

Tankcontainere produsert før 1. januar 1993 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 1992, men som ikke oppfyller kravene gjeldende fra 1. januar 1993, får fortsatt benyttes.

1.6.4.3

ADR: Tankcontainere produsert før 1. januar 1999 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 1998, men som ikke oppfyller kravene gjeldende fra 1. januar 1999, får fortsatt benyttes.

RID: Tankcontainere produsert før 1. januar 1995 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 1994, men som ikke oppfyller kravene gjeldende fra 1. januar 1995, får fortsatt benyttes.

1.6.4.4

RID: Tankcontainer for brannfarlig væske med flammepunkt over 55 °C til 60 °C som ble bygget etter bestemmelsene i RID vedlegg X avsnitt 1.2.7, 1.3.8 og 3.3.3 gjeldende til og med 31. desember 1996, men som ikke oppfyller kravene i disse avsnittene i RID gjeldende fra 1. januar 1997, kan benyttes inntil videre.

1.6.4.5

For gasser som transporteres i tankcontainere og MEGCer, og som har fått ny betegnelse ved endringer i ADR/RID, er det ikke nødvendig å påføre det nye navnet på gassene som krevet i 6.8.3.5.2 eller 6.8.3.5.3 på tanken eller på tankplaten (se 6.8.3.5.6 (b) eller c)) før i forbindelse med neste periodiske kontroll.

1.6.4.6

Tankcontainere bygget før 1. januar 2007 i samsvar med bestemmelsene gjeldende inntil 31. desember 2006, og som ikke samsvarer med bestemmelsene gjeldende fra 1. januar 2007 angående merking med vakuumkonstruksjonstrykket i samsvar med 6.8.2.5.1, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.7

ADR: Tankcontainere produsert før 1. januar 1997 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 1996, men som ikke oppfyller kravene i margnr. 212 332 og 212 333 gjeldende fra 1. januar 1997, får fortsatt benyttes.

RID: Tankcontainere som ble fremstilt før 1. januar 1997 i samsvar med kravene gjeldende inntil 31. desember 1996, men som ikke er i samsvar med kravene i vedlegg X, 3.3.3 og 3.3.4 som var gjeldende fra 1. januar 1997, får fortsatt benyttes.

1.6.4.8

RID: Tankcontainere som ble fremstilt før 1. januar 1999 i samsvar med bestemmelsene i vedlegg X, 5.3.6.3 som var gjeldende inntil 31. desember 1998, men som ikke er i samsvar med bestemmelsene i vedlegg X, 5.3.6.3, som var gjeldende fra 1. januar 1999, får fortsatt benyttes.

1.6.4.9

Tankcontainere og MEGCer konstruert og bygget i samsvar med tekniske koder som var gyldige på konstruksjonstidspunktet i henhold til kravene i 6.8.2.7 på samme tidspunkt, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.10

(Reservert)

1.6.4.11

(Reservert)

1.6.4.12

Tankcontainere og MEGCer produsert før 1. januar 2003 i samsvar med kravene i kraft til 30. juni 2001, men som ikke oppfyller kravene gjeldende fra 1. juli 2001, får fortsatt benyttes.

De skal merkes med den relevante tankkode og når aktuelt de relevante alfanumeriske koder av spesielle bestemmelser TC og TE i henhold til 6.8.4.

1.6.4.13

Tankcontainere produsert før 1. juli 2003 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 2002, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.1.7 og spesiell bestemmelse TE15 i 6.8.4 (b) gjeldende fra 1. januar 2003 til 31. desember 2006, får fortsatt benyttes.

1.6.4.14

RID: Tankcontainer for transport av etsende gasser med UN-nr. 1052, 1790 og 2073 som er produsert før 1. januar 2003 og oppfyller kravene i kraft inntil 31. desember 2002, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.5.1.1 b) gjeldende fra 1. januar 2003, får fortsatt benyttes.

1.6.4.15

(Slettet)

1.6.4.16

(Slettet)

1.6.4.17

(Slettet)

1.6.4.18

For tankcontainere og MEGCer konstruert før 1. januar 2007 og som ikke samsvarer med bestemmelsene i 4.3.2, 6.8.2.3, 6.8.2.4 og 6.8.3.4 angående tanklogg, skal innsamling av informasjon til tankloggen påbegynnes senest ved neste periodiske kontroll etter 30. juni 2007.

1.6.4.19

(Slettet)

1.6.4.20

Slamsugere (tankcontainere) bygget før 1. juli 2005 i samsvar med bestemmelsene som var gyldige inntil 31. desember 2004, men som ikke oppfyller kravene i 6.10.3.9 gjeldende fra 1. januar 2005, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.30

Multimodale tanker og UN-MEGCer som ikke tilfredsstiller konstruksjonskravene gjeldende fra 1. januar 2007, men som er konstruert i samsvar med et konstruksjonsgodkjenningssertifikat utstedt før 1. januar 2008 kan fortsatt benyttes.

1.6.4.31

(Slettet)

1.6.4.32

(Slettet)

1.6.4.33

Til tross for bestemmelsene i 4.3.2.2.4 kan tankcontainere beregnet på transport av flytende gasser eller nedkjølte flytende gasser som følger konstruksjonskravene i ADR, men som var delt før 1. juli 2009 med skillevegger eller skvalpeskott i seksjoner på mer enn 7 500 liters kapasitet, kan fremdeles fylles til mer enn 20% og mindre enn 80% av deres kapasitet.

1.6.4.34

(Slettet)

1.6.4.35

(Slettet)

1.6.4.36

(Slettet)

1.6.4.37

Multimodale tanker og MEGCer som er produsert før 1. januar 2012 som oppfyller kravene til relevant merking i 6.7.2.20.1, 6.7.3.16.1, 6.7.4.15.1 eller 6.7.5.13.1 som gjaldt frem til 31. desember 2010 kan fortsatt brukes hvis de oppfyller alle andre krav i ADR/RID som gjelder fra 2011 inkludert, når relevant, kravene i 6.7.2.20.1 (g) til merking med symbolet «S» på merkeplaten når tankskallet eller tankrommet er delt i seksjoner, av skvalpeskott, som ikke er større enn 7500 liter.

1.6.4.38

(Slettet)

1.6.4.39

Tankcontainere og MEGCer som er produsert i henhold til standarder som var gjeldende på produksjonstidspunktet (se 6.8.2.6 and 6.8.3.6) i henhold til bestemmelsene i ADR/RID som var gjeldende på det tidspunktet kan fortsatt brukes hvis de ikke omfattes av spesifikke overgangsbestemmelser.

1.6.4.40

Tankcontainere som er produsert før 1. januar 2011 i henhold til bestemmelsene i 6.8.2.2.3 som var i kraft frem til 31. desember 2010 men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.2.3, avsnitt 3, som gjelder plassering av flammefelle, kan fortsatt brukes.

1.6.4.41

(Slettet)

1.6.4.42

Tankcontainere, bygget før 1. juli 2013 i samsvar med bestemmelsene i kraft inntil 31. desember 2012, men som derimot ikke overholder bestemmelsene om merking i 6.8.2.5.2 eller 6.8.3.5.6 gjeldende fra 1. januar 2013 kan, inntil neste periodiske inspeksjon etter 1. juli 2013, fortsatt merkes i samsvar med bestemmelsene gjeldende inntil 31. desember 2012.

1.6.4.43

Multimodale tanker og MEGCer bygget før 1. januar 2014 behøver ikke tilfredsstille kravene i 6.7.2.13.1 (f), 6.7.3.9.1 (e), 6.7.4.8.1 (e) og 6.7.5.6.1 (d) om merking av trykkavlastningsinnretninger.

1.6.4.44

(Slettet)

1.6.4.45

(Slettet)

1.6.4.46

Tankcontainere konstruert før 1. januar 2012 i henhold til bestemmelsene i kraft fram til 31.desember 2012, men som ikke i samsvarer med kravene i 6.8.2.6 som er relatert til standardene EN 14432:2006 og EN 14433:2006 gjeldende fra 1.januar 2011, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.47

Tankcontainere for nedkjølte, flytende gasser fremstilt før 1. juli 2017 i henhold til gjeldende bestemmelser fram til 31. desember 2016, men som ikke er i samsvar med bestemmelsene i 6.8.3.4.10, 6.8.3.4.11 og 6.8.3.5.4 gjeldende fra 1. januar 2017, kan benyttes frem til neste kontroll etter 1. juli 2017. Frem til denne kontrollen, for å følge bestemmelsene i 4.3.3.5 og 5.4.1.2.2 (d), kan holdetiden estimeres uten hensyn til referanseholdetiden.

1.6.4.48

Tankcontainere som er fremstilt før 1. juli 2017 i henhold til bestemmelsene gjeldende frem til 31. desember 2016, men som ikke tilfredsstiller kravene i 6.8.2.1.23 gjeldende fra 1. januar 2017, kan benyttes.

1.6.4.49

Tankcontainere konstruert før 1. juli 2019 med sikkerhetsventiler som oppfyller kravene i kraft frem til 31. desember 2018, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.3.2.9 i siste avsnitt om ventilenes design eller beskyttelse gjeldene fra 1. januar 2019, kan fortsatt benyttes frem til neste mellomliggende eller periodiske kontroll etter 1. januar 2021.

1.6.4.50

Uansett kravene i spesiell bestemmelse TU 42 i 4.3.5 gjeldene fra 1. januar 2019 kan tankcontainere med tankskall konstruert av aluminiumlegering, inklusive de med beskyttende foring, som var i bruk før 1. januar 2019 til transport av stoffer med en pH verdi lavere enn 5,0 eller høyere enn 8,0, fortsatt benyttes til transport av disse stoffene inntil 31. desember 2026.

1.6.4.51

Tankcontainere konstruert før 1. juli 2019 i samsvar med kravene i kraft frem til 31. desember 2018, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.2.10 om sprengtrykk for sprengskiven gjeldene fra 1. januar 2019, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.52

Tankcontainere konstruert før 1. juli 2019 i samsvar med kravene i 6.8.2.2.3 som var i kraft frem til 31. desember 2018, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.2.3 i siste avsnitt om flammefeller på pusteventiler gjeldene fra 1. januar 2019, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.53

Tankcontainere konstruert før 1.juli 2019 i samsvar med kravene i kraft frem til 31.desember 2018, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.1.23 om inspeksjon av sveiseskjøtene mot tankendenes buede kant («knuckle area») gjeldende fra 1.januar 2019, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.54

Tankcontainere konstruert før 1. juli 2019 i samsvar med kravene i kraft frem til 31. desember 2018, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.2.11 gjeldene fra 1. januar 2019, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.55

ADR: (Reservert)

RID: Tankcontainere i fiberarmert plast konstruert før 1. juli 2021 i samsvar med kravene i kraft inntil 31. desember 2020, men som ikke oppfyller kravene for merking av tankkoden i 6.9.6.1[[20]](#footnote-20) gjeldene fra 1. januar 2021, kan fortsatt merkes i samsvar med kravene gjeldene inntil 31. desember 2020 frem til neste periodiske kontroll etter 1. juli 2021.

1.6.4.56

Tankcontainere som ikke er i samsvar med kravene i 6.8.3.4.6 (b) gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes hvis en mellomliggende kontroll gjennomføres minst seks år etter hver periodisk kontroll gjennomført etter 1 juli 2023.

1.6.4.57

Prosedyrer, brukt av vedkommende myndighet for å godkjenne eksperter som utfører aktiviteter angående tankcontainere ment for transport av stoffer som ikke er underlagt TA4 og TT9 i 6.8.4, som samsvarer med kravene i kapittel 6.8 gjeldende fram til 31. desember 2022, men som ikke samsvarer med kravene i 1.8.6 som gjelder kontrollorganer fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes fram til 31. desember 2032, unntatt i relasjon til 6.8.1.5, andre avsnitt, andre innrykk.

ANM: Ordlyden «ekspert» er erstattet av ordlyden «kontrollorgan»

1.6.4.58

Typegodkjenningssertifikater gitt for tankcontainere ment for transport av stoffer som ikke er underlagt TA4 og TT9 i 6.8.4, utstedt før 1. juli 2023 i samsvar med kapittel 6.8, men som ikke samsvarer med 1.8.7 gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes fram til gyldigheten deres utløper.

1.6.4.59

Tankcontainere av fiberarmert plast bygget før 1. juli 2033 i samsvar med kravene i kapittel 6.9 som gjaldt fram til 31. desember 2022, kan fortsatt benyttes i samsvar med bestemmelsene i kapittel 4.4 som gjaldt frem til 31. desember 2022.

1.6.4.60

Tankcontainere bygget før 1. januar 2024 i henhold til kravene som gjaldt fram til 31. desember 2022, men som imidlertid ikke samsvarer med bestemmelsene som gjelder fra 1. januar 2023 om utrustning med sikkerhetsventil i henhold til 6.8.3.2.9, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.61

Tankcontainere bygget før 1. juli 2023 i samsvar med bestemmelsene i kraft fram til 31. desember 2022, men som ikke samsvarer med bestemmelsene i 6.8.2.2.4, andre og tredje avsnitt, gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.62

Ekstra store tankcontainere bygget før 1. juli 2023 i samsvar med bestemmelsene i kraft fram til 31. desember 2022, men som ikke samsvarer med bestemmelsene i 6.8.2.1.18, tredje avsnitt, angående minimumstykkelse for tankskallet, gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.63

Tankcontainere bygget før 1. juli 2023 i samsvar med bestemmelsene i kraft fram til 31. desember 2022, men som ikke oppfyller bestemmelsene i spesiell bestemmelse TE 26 i 6.8.4 (b), gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.64

Tankcontainere som allerede er utstyrt med sikkerhetsventiler som oppfyller bestemmelsene i 6.8.3.2.9 gjeldende fra 1. januar 2023 behøver ikke å påføres merkingen i samsvar med 6.8.3.2.9.6 før neste mellomliggende eller periodiske kontroll etter 31. desember 2023.

1.6.4.65

Tankcontainere som er bygget før 1. juli 2025 i samsvar med kravene som gjaldt frem til 31. desember 2024, men som ikke oppfyller kravene i 6.8.2.2.11 gjeldende fra 1.januar 2025, kan fortsatt benyttes.

1.6.4.66

Multimodale tanker bygget før 1. januar 2027 i samsvar med kravene som gjaldt frem til 31. desember 2024, men som imidlertid ikke oppfyller kravene i 6.7.4.15.1 (i) (iv) gjeldende fra 1.januar 2025, kan fortsatt benyttes.

1.6.5 RID: (Reservert)

ADR: Kjøretøyer

1.6.5.1

(Reservert)

1.6.5.2

(Reservert)

1.6.5.3

(Reservert)

1.6.5.4

Når det gjelder bygging av AT kjøretøyer, kan bestemmelsene i del 9 som gjelder frem til 31. desember 2024 benyttes frem til 31.desember 2026.

1.6.5.5

For kjøretøyer registrert eller tatt i bruk før 1. januar 2003, som har elektrisk utstyr som ikke oppfyller kravene i 9.2.2, 9.3.7 eller 9.7.8 men som oppfyller kravene som var gyldige inntil 30. juni 2001, får fortsatt benyttes inntil videre.

1.6.5.6

(Slettet)

1.6.5.7

Komplette eller ferdigstilte kjøretøyer som ble typegodkjent før 31. desember 2002 i samsvar med FN regulativ Nr. 105[[21]](#footnote-21) med endring er angitt i endringsserie 01 eller de tilsvarende bestemmelser i direktiv 98/91/EC[[22]](#footnote-22) og som ikke er i samsvar med bestemmelsene i kapittel 9.2, men som tilfredsstiller kravene for konstruksjon av basiskjøretøy (margnr. 220 100 til 220 540 i Vedlegg B.2) gyldige inntil 30. juni 2001 er fortsatt tillatt godkjent og benyttet, under forutsetning av at de var førstegangsregistrert eller tatt i bruk før 1. juli 2003.

1.6.5.8

EXII- og EXIII- kjøretøyer godkjent første gang før 1. juli 2005 i samsvar med kravene i Del 9 gjeldende frem til 31. desember 2004, men som ikke er i samsvar med kravene gjeldende fra 1. januar 2005 får fortsatt benyttes.

1.6.5.9

Tankkjøretøyer registrert, eller tatt i bruk hvis registrering ikke er påkrevd, før 1. juli 2004, med faste tanker med kapasitet over 3 m3 med prøvetrykk under 4 bar, beregnet for transport av farlig gods i flytende eller smeltet tilstand, og som ikke oppfyller kravene i 9.7.5.2, kan fortsatt benyttes.

1.6.5.10

Godkjenningsattester i samsvar med modellen vist i 9.1.3.5 inntil 31. desember 2006 og de gjeldende fra 1. januar 2007 til 31. desember 2008, kan fortsatt benyttes. Godkjenningsattester som samsvarer med modellen vist i 9.1.3.5 gjeldende fra 1. januar 2009 fram til 31. desember 2014, kan fortsatt benyttes.

1.6.5.11

MEMUer som har blitt produsert og godkjent før 1. juli 2009 i henhold til gjeldende nasjonale krav, men som ikke samsvarer med konstruksjons og godkjenningskrav gjeldende fra 1. januar 2009, kan fortsatt benyttes etter godkjenning av vedkommende myndighet i de landene de benyttes.

1.6.5.12

EX/III og FL kjøretøy som er registrert eller tatt i bruk før 1. april 2012, hvor de elektriske koblingene ikke fyller kravene i 9.2.2.6.3, men som fyller kravene som var i kraft inntil 31. desember 2010, kan fortsatt benyttes.

1.6.5.13

Tilhengere registrert (eller tatt i bruk hvis registrering ikke var påkrevd) før 1. juli 1995, utstyrt med blokkeringsfrie bremser i henhold til FN regulativ nr 13, 06 serien av endringer, men som ikke oppfyller de tekniske krav for kategori A blokkeringsfrie bremser, er fortsatt tillatt brukt.

1.6.5.14

MEMUer som har blitt godkjent før 1. juli 2013 i samsvar med bestemmelsene i ADR i kraft inntil 31.  desember 2012, men som ikke er i overensstemmelse med kravene i 6.12.3.1.2 eller 6.12.3.2.2 gjeldende fra 1. januar 2013, får fortsatt benyttes.

1.6.5.15

Når det gjelder anvendelsen av bestemmelsene i del 9, så kan kjøretøyer som første gang er registrert eller tatt i bruk før 1. november 2014, og som har blitt godkjent i henhold til bestemmelsene i direktivene som blir opphevet av forordning (EF) nr. 661/2009[[23]](#footnote-23), fortsatt benyttes.

1.6.5.16

EX/II-, EX/III-, FL- og OX-kjøretøy som er registrert før 1. april 2018, med bensintanker som ikke er godkjent etter FN Regulativ nr. 34, kan fortsatt benyttes.

1.6.5.17

Kjøretøy som første gang er registrert eller tatt i bruk før 1. april 2018 som ikke er i samsvar med bestemmelsene i 9.2.2.8.5, eller standardene ISO 6722-1:2011 + Cor 01:2012 eller ISO 6722-2:2013 for kabler i 9.2.2.2.1, men som er i henhold til bestemmelsene gjeldene frem til 31. desember 2016, kan fortsatt benyttes.

1.6.5.18

Kjøretøy som første gang er registrert eller tatt i bruk før 1. april 2018 godkjent spesielt som OX-kjøretøy kan fortsatt benyttes til transport av UN 2015.

1.6.5.19

Når det gjelder den årlige tekniske kontrollen av kjøretøyer som første gang er registrert eller tatt i bruk før 1. april 2018 godkjent spesielt som OX-kjøretøy, kan bestemmelsene i del 9 gjeldende frem til 31. desember 2016 fortsatt benyttes.

1.6.5.20

Godkjenningsattester for OX-kjøretøy i samsvar med modellen vist i 9.1.3.5 inntil 31. desember 2016 kan fortsatt benyttes.

1.6.5.21

(Slettet)

1.6.5.22

Kjøretøyer førstegangsregistrert (eller som blir tatt i bruk dersom registrering ikke er påkrevd) før 1. januar 2021 i samsvar med kravene i 9.7.3 gjeldene fram til 31. desember 2018, men som ikke er i samsvar med kravene i 9.7.3 gjeldene fra 1. januar 2019, kan fortsatt benyttes.

1.6.5.23

EX/III-kjøretøyer, registrert eller tatt i bruk før 1. januar 2029, i samsvar med bestemmelsene i 9.7.9.2 som gjaldt fram til 31. desember 2022, men som ikke samsvarer med bestemmelsene i 9.7.9.2 gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes.

1.6.5.24

FL-kjøretøyer, registrert eller tatt i bruk før 1. januar 2029, som ikke samsvarer med kravene i 9.7.9.1 gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes.

1.6.5.25

FL-kjøretøyer, registrert eller tatt i bruk før 1. januar 2029, som ikke samsvarer med kravene i 9.7.9.2 gjeldende fra 1. januar 2023, kan fortsatt benyttes.

1.6.5.26

Kjøretøyer førstegangsregistrert (eller som ble tatt i bruk dersom registrering ikke er påkrevd) før 1. januar 2027 godkjent som AT-kjøretøy, men som ikke er i samsvar med bestemmelsene i 9.2.4.2 om drivstofftanker, kan fortsatt benyttes.

1.6.5.27

Kjøretøyer førstegangsregistrert (eller som ble tatt i bruk dersom registrering ikke er påkrevd) før 1. januar 2027 godkjent som AT-kjøretøy, men som ikke er i samsvar med bestemmelsene i 9.2.4.4.2 om evaluering av det oppladbare elektriske energilagringssystemet, kan fortsatt benyttes.

1.6.5.28

Kjøretøyer førstegangsregistrert (eller som ble tatt i bruk dersom registrering ikke er påkrevd) før 1. januar 2027 godkjent som AT-kjøretøy, men som ikke er i samsvar med bestemmelsene i 9.2.4.3.1 om motorer, kan fortsatt benyttes.

1.6.6 Klasse 7

1.6.6.1 Kolli hvor konstruksjonen ikke trenger godkjenning av vedkommende myndighet i henhold til utgavene 1985, 1985 (som endret i 1990), 1996, 1996 (revidert), 1996 (som endret i 2003), 2005, 2009 eller 2012 av IAEA ***«Regulations for the safe transport of radioactive material»***

Kolli som ikke trenger godkjenning fra vedkommende myndighet av konstruksjonen (unntakskolli, Type IP-1, Type IP-2, Type IP-3 og Type A kolli) skal innfri bestemmelsene i ADR/RID fullt ut, bortsett fra at:

a) Kolli som oppfyller kravene i 1985 eller 1985 (som endret i 1990) utgavene av IAEA «Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material»:

i. kan fortsatt bli transportert forutsatt at de ble klargjort for transport før 31. desember 2003 og er underlagt kravene i 1.6.6.3, dersom det er relevant; eller

ii. kan fortsatt benyttes forutsatt alle de følgende betingelsene er oppfylt:

– de ble ikke konstruert for å inneholde uranheksafluorid;

– de relevante kravene i 1.7.3 er anvendt;

– aktivitetsnivåene og klassifiseringen i 2.2.7 er anvendt;

– bestemmelsene og kontrollene av transport i del 1, 3, 4, 5, og 7 er anvendt;

– kolliet ble ikke tilvirket eller modifisert etter 31. desember 2003;

b) Kolli som oppfyller kravene i utgave 1996, 1996 (revidert), 1996 (som endret i 2003), 2005, 2009 eller 2012 av IAEA «Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material»:

i. kan fortsatt transporteres forutsatt at de var klargjort for transport før 31. desember 2025 og er underlagt kravene i 1.6.6.2.3, hvis relevant, eller

ii. kan fortsatt benyttes forutsatt alle de følgende betingelsene er oppfylt:

– de relevante kravene i 1.7.3 er anvendt;

– aktivitetsnivåene og klassifiseringen i 2.2.7 er anvendt;

– bestemmelsene og kontrollene for transport i del 1, 3, 4, 5, og 7 er anvendt; og

– kolliet ikke er tilvirket eller modifisert etter 31. desember 2025

1.6.6.2 Kollikonstruksjoner som er godkjent i henhold til utgavene 1985, 1985 (som endret i 1990), 1996, 1996 (revidert), 1996 (som endret i 2003), 2005, 2009 eller 2012 av IAEA «Regulations for the safe transport of radioactive material»

1.6.6.2.1

Kolli som krever vedkommende myndighets godkjenning av konstruksjonen skal oppfylle bestemmelsene i ADR/RID i sin helhet bortsett fra at:

a) Emballasjer som ble tilvirket i henhold til en kollikonstruksjon godkjent av vedkommende myndighet under bestemmelsene i utgave 1985 eller 1985 (som endret 1990) av IAEA «Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material» kan fortsatt benyttes forutsatt alle de følgende betingelsene er oppfylt;

i. kollikonstruksjonen er underlagt multilateral godkjenning;

ii. de relevante kravene i 1.7.3 er anvendt;

iii. aktivitetsnivåene og klassifiseringen i 2.2.7 er anvendt;

iv. bestemmelsene og kontrollene for transport i del 1, 3, 4, 5, og 7 er anvendt;

v. (reservert)

b) Emballasjer som ble tilvirket i henhold til en kollikonstruksjon godkjent av vedkommende myndighet under bestemmelsene i utgave 1996, 1996 (revidert), 1996 (som endret i 2003), 2005, 2009 eller 2012 av IAEA «Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material» kan fortsatt benyttes forutsatt alle de følgende betingelsene er oppfylt:

i. Kollikonstruksjonen er underlagt multilateral godkjenning etter 31. desember 2025;

ii. de relevante kravene i 1.7.3 er anvendt;

iii. aktivitetsnivåene og materialrestriksjonene i 2.2.7 er anvendt;

iv. bestemmelsene og kontrollene for transport i del 1, 3, 4, 5, og 7 er anvendt;

1.6.6.2.2

Ingen ny tilvirkning av emballasjer etter en kollikonstruksjon som oppfyller bestemmelsene i 1985 eller 1985 (som endret 1990) utgavene av IAEA «Regulation for the Safe Transport of Radioactive Material», skal tillates påbegynt.

1.6.6.2.3

Ingen ny tilvirkning av emballasjer etter en kollikonstruksjon som oppfyller bestemmelsene i utgave 1996, 1996 (revidert), 1996 (som endret 2003), 2005, 2009 eller 2012 av IAEA «Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material», skal tillates påbegynt etter 31. desember 2028.

1.6.6.3 Kolli unntatt fra bestemmelsene for spaltbart materiale etter 2011 og 2013 utgavene av ADR/RID (2009 utgaven av *IAEA* ***«Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material»***)

Kolli som inneholder spaltbart materiale som er unntatt fra klassifisering som som «SPALTBART» i henhold til 2.2.7.2.3.5 (a) (i) eller (iii) av utgavene 2011 og 2013 av ADR/RID (paragrafene 417 (a) (i) eller (iii) av 2009 utgaven av IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material) klargjort for transport før 31. desember 2014, kan fortsatt transporteres og kan fortsatt klassifiseres som ikke-spaltbart eller unntatt spaltbart, bortsett fra at begrensningene for forsendelsen i tabell 2.2.7.2.3.5 av disse utgavene skal gjelde for kjøretøyet/vognen. Forsendelsen skal transporteres under eksklusiv bruk.

1.6.6.4 Radioaktivt materiale i spesiell form som er godkjent i henhold til IAEA ***«Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material»***, utgavene 1985, 1985 (som endret i 1990), 1996, 1996 (revidert), 1996 (som endret 2003), 2005, 2009 eller 2012

Radioaktivt materiale i spesiell form tilvirket etter en konstruksjon som har fått unilateral godkjenning fra vedkommende myndighet i henhold til IAEA «Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material», utgavene 1985, 1985 (som endret i 1990), 1996, 1996 (revidert), 1996 (som endret 2003), 2005, 2009 eller 2012 får fortsatt benyttes når det skjer i samsvar med det obligatoriske styringssystemet i henhold til de relevante bestemmelsene i 1.7.3. Det skal ikke være noen ny tilvirkning av radioaktivt materiale i spesiell form etter en konstruksjon som fikk unilateral godkjenning fra vedkommende myndighet etter IAEA «Regulations for Safe Transport of Radioactive material» utgavene 1985 eller 1985 (som endret 1990). Ingen ny tilvirkning av radioaktivt materiale i spesiell form etter en konstruksjon som fikk unilateral godkjenning fra vedkommende myndighet i henhold til IAEA «Regulations for the Safe Transport og Radioactive Material» utgavene 1996, 1996 (revidert), 1996 (som endret 2003), 2005, 2009 eller 2012, skal tillates påbegynt etter 31. desember 2025.

[start kap]

Kapittel 1.7

Generelle bestemmelser vedrørende radioaktivt materiale

1.7.1 Omfang og anvendelse

ANM 1: I tilfelle av en nukleær eller radiologisk nødsituasjon under transport av radioaktivt materiale, skal prosedyrene som er etablert av relevante nasjonale og/eller internasjonale myndigheter og organisasjoner følges for å beskytte mennesker, eiendom og miljøet. Dette inkluderer ordninger for beredskap og respons etablert i henhold til nasjonale og/eller internasjonale krav og, på en konsekvent og samordnet måte, mot de nasjonale/internasjonale beredskapssystemene. Gjeldende retningslinjer for slike bestemmelser er beskrevet i: «Planning and Preparing for Emergency Response to Transport Accidents Involving Radioactive Material», Safety Standard Series No. TS-G-1.2 (ST-3), IAEA, Vienna (2002)».

ANM 2: Ordningene for beredskap og respons skal være basert på en gradert tilnærming og ta hensyn til de identifiserte farene og deres potensiale konsekvenser, inkludert dannelsen av andre farlige stoffer som kan resultere fra en reaksjon mellom innholdet i en forsendelse og omgivelsene i tilfelle av en nukleær eller radiologisk nødsituasjon. Veiledning for etableringen av slike ordninger finnes i «Preparedness and Response for a Nuclear or Radiological Emergency», IAEA Safety Standards Series No. GSR Part 7, IAEA, Vienna (2015); «Criteria for Use in Preparedness and Response for a Nuclear or Radiological Emergency», IAEA Safety Standards Series No. GSG-2, IAEA, Vienna (2011); «Arrangements for Preparedness for a Nuclear or Radiological Emergency», IAEA Safety Standards Series No. GS-G-2.1, IAEA, Vienna (2007), and «Arrangements for the Termination of a Nuclear or Radiological Emergency», IAEA Safety Standards Series No. GSG-11, IAEA, Vienna (2018).

1.7.1.1

ADR/RID har etablert sikkerhetsstandarder som gir kontroll på et akseptabelt nivå med hensyn til de farer som stråling, kritikalitet og varmeutvikling utsetter mennesker, materielle verdier og miljøet for i forbindelse med transport av radioaktivt materiale. ADR/RID er basert på 2018 utgaven av IAEA «Regulations for the Safe Transport of Radioactive material». Veiledningsmateriell finnes i «Advisory Material for the IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material» (2018 utgaven), IAEA Safety Standards Series No. SSG-26 (Rev. 1), IAEA, Wien (2019).

1.7.1.2

Hensikten med ADR/RID er å etablere krav som skal oppfylles for å oppnå sikkerhet og å beskytte mennesker, eiendeler og miljøet fra skadelige virkninger av ioniserende stråling under transporten av radioaktivt materiale. Denne beskyttelsen oppnås ved å stille krav med hensyn til:

a) Inneslutning av det radioaktive innhold;

b) Kontroll med utvendig doserate;

c) Forebyggelse av kritikalitet; og

d) Forebyggelse av skade som følge av varme.

Disse kravene oppnås for det første ved å gradere mengdebegrensningene for kolli og kjøretøyer/vogner og kravspesifikasjonene for emballasjekonstruksjon i forhold til den fare det radioaktive innholdet representerer. For det andre oppnås kravene ved å innføre betingelser for kolli med hensyn til konstruksjon og anvendelse og til vedlikehold av emballasje, inklusive at det tas hensyn til arten av radioaktivt innhold. For det tredje oppnås disse ved at det kreves administrativ kontroll, inklusive godkjenning fra vedkommende myndighet når det er påkrevet. Til slutt oppnås ytterligere beskyttelse ved å innføre ordninger for planlegging og forberedelse av krisehåndtering for å beskytte mennesker, eiendom og miljø.

1.7.1.3

ADR/RID får anvendelse på transport av radioaktivt materiale, inklusive transport som skjer i tilknytning til bruken av det radioaktive materialet. Transport omfatter alle operasjoner og forhold knyttet til og involvert i forflytning av radioaktivt materiale, inklusive konstruksjon, produksjon, vedlikehold og reparasjon av emballasje samt klargjøring, ekspedisjon, lasting, forsendelse inklusive mellomlagring underveis, lossing og mottak av last med radioaktivt materiale og kolli på det endelige bestemmelsesstedet. For kravene til ytelse i ADR/RID er det brukt en trinnvis tilnærmingsmåte som er karakterisert ved tre generelle grader av alvorlighet:

a) Rutinemessige transportforhold (ingen uforutsette hendelser);

b) Normale transportforhold (mindre uhell);

c) Ulykkespregede transportforhold.

1.7.1.4

Bestemmelsene som er nedfelt i ADR/RID gjelder ikke for noe av det følgende:

a) Radioaktivt materiale som er en integrert del av transportmidlet;

b) Radioaktivt materiale som forflyttes innenfor en virksomhet og er underlagt forsvarlige sikkerhetsbestemmelser som gjelder innen virksomheten, og forflytningen ikke berører offentlig veg eller jernbane;

c) Radioaktivt materiale som er inntransplantert i person eller levende dyr for diagnose eller behandling;

d) Radioaktivt materiale i eller på en person som skal transporteres for medisinsk behandling på grunn av at personen har blitt utsatt for tilfeldig eller forsettlig inntak av radioaktivt materiale eller forurensning;

e) Radioaktivt materiale i forbrukerprodukter, som er godkjent i henhold til gjeldende bestemmelser, etter at de er solgt til den endelige forbruker;

f) Naturlig materiale og malm, som inneholder naturlig forekommende radionuklider (som kan ha blitt prosessert), forutsatt at aktivitetskonsentrasjonen til materialet ikke overstiger 10 ganger de verdiene som spesifiseres i tabell 2.2.7.2.2.1, eller kalkulert i henhold til 2.2.7.2.2.2 (a) og 2.2.7.2.2.3 til 2.2.7.2.2.6. For naturlig materiale og malm som inneholder naturlig forekommende radionuklider som ikke er i sekulær likevekt skal kalkulasjonen av aktivitetskonsentrasjonen utføres i henhold til 2.2.7.2.2.4;

g) Ikke-radioaktive faste gjenstander, der radioaktive stoffer ikke forekommer på noen overflate i mengder som overstiger den grense som er gitt i definisjonen av «forurensning» i 2.2.7.1.2

1.7.1.5 Spesielle bestemmelser for transport av unntakskolli

1.7.1.5.1

Unntakskolli som kan inneholde radioaktivt materiale i begrenset mengde, instrumenter, tilvirkede artikler eller tomme emballasjer som spesifisert i 2.2.7.2.4.1, skal være underlagt kun disse følgende bestemmelsene i del 5 til 7:

a) De relevante bestemmelsene spesifisert i 5.1.2.1, 5.1.3.2, 5.1.5.2.2, 5.1.5.2.3, 5.1.5.4, 5.2.1.10, 5.4.1.2.5.1 f) i) og ii), 5.4.1.2.5.1 i), 7.5.11 CV 33 (3.1), (4.3), (5.1 til 5.4) og (6); og

b) Kravene for unntakskolli som er spesifisert i 6.4.4.

Bortsett fra når det radioaktive materialet er i besittelse av andre farlige egenskaper og må klassifiseres i en annen klasse enn klasse 7 i henhold til spesiell bestemmelse 290 eller 369 i kapittel 3.3, og hvor bestemmelsene i (a) og (b) over kun gjelder dersom relevante, og i tillegg til, de som relaterer til hovedklassen.

1.7.1.5.2

Unntakskolli er underlagt relevante bestemmelser i alle de øvrige deler av ADR/RID.

1.7.2 Strålevernprogram

1.7.2.1

Transport av radioaktivt materiale skal skje under et strålevernprogram bestående av systematiske ordninger som tar sikte på at stråleverntiltak må bli gitt betryggende oppmerksomhet.

1.7.2.2

Personer skal ikke utsettes for doser som overstiger de relevante grenseverdier. Vern og sikkerhet skal være på optimalt nivå for at størrelsen på individuelle doser, antall eksponerte personer og sannsynligheten for å bli utsatt for stråling skal være så lave som det med rimelighet kan oppnås når det tas hensyn til økonomiske og sosiale faktorer, under forutsetning av at de individuelle dosene er underlagt slike begrensninger. Det skal være en strukturert og systematisk tilnærming, og det skal legges vekt på grensesnittet mellom transport og andre aktiviteter.

1.7.2.3

Arten og omfanget av de tiltak som programmet gjør bruk av, skal stå i forhold til hvor stor strålebelastningen er og sannsynligheten for å bli utsatt for den. Programmet skal inneholde kravene i 1.7.2.2, 1.7.2.4, 1.7.2.5 og 7.5.11 CV33 (1.1). Dokumentasjon for programmet skal fremlegges for kontroll på anmodning fra vedkommende myndighet.

1.7.2.4

For yrkesrelatert eksponering som følge av transportvirksomhet hvor den antatte effektive dose enten:

a) sannsynligvis er mellom 1 mSv og 6 mSv i løpet av ett år, skal det være et program for anslått dosering basert på overvåking av arbeidsplassen eller individuell overvåking; eller

b) sannsynligvis overstiger 6 mSv i løpet av ett år, skal det være individuell overvåking.

Når det foretas overvåking av arbeidsplassen eller individuell overvåking, skal det føres tilfredsstillende journal.

ANM: For yrkesrelatert eksponering som følge av transportvirksomhet hvor den antatte effektive dose sannsynligvis ikke overstiger 1 mSv i løpet av ett år, er det ikke krav om et program for anslått dosering basert på overvåking av arbeidsplassen, individuell overvåking eller føring av personlig journal;

1.7.2.5

Personell (se 7.5.11, CV 33 ANM 3) skal være hensiktsmessig opplært om strålingsbeskyttelse inkludert forholdsregler for å begrense deres yrkesmessige eksponering og eksponering av andre mennesker som kan bli påvirket av deres handlinger.

1.7.3 Styringssystem

Ett styringssystem basert på internasjonale, nasjonale eller andre standarder som er akseptable for den vedkommende myndigheten skal være etablert og implementert for alle aktiviteter innenfor virkeområdet til ADR/RID, som identifisert i 1.7.1.3, for å sikre oppfyllelse av de relevante bestemmelsene i ADR/RID. Attestering på at spesifikasjonen for konstruksjon har blitt implementert fullt ut, skal være tilgjengelig for den vedkommende myndigheten. Tilvirker, avsender eller bruker skal være forberedt på:

a) å tilrettelegge fasiliteter for inspeksjon ved tilvirkning og bruk; og

b) å demonstrere overholdelse av ADR/RID for den vedkommende myndigheten.

Når vedkommende myndigheters godkjenning er påkrevet, skal slike godkjenninger ta i betraktning og være betinget av hensiktsmessigheten til styringssystemet.

1.7.4 Særordning

1.7.4.1

Særordning er betingelser som er godkjent av vedkommende myndighet og som gjør det mulig å transportere sendinger med radioaktivt materiale som ikke oppfyller ADR/RID-krav gjeldende for radio-aktivt materiale.

ANM: Særordning betraktes ikke som midlertidig avvik i henhold til 1.5.1.

1.7.4.2

Forsendelser som ikke er mulig å bringe i samsvar med alle bestemmelsene for radioaktivt materiale, får ikke transporteres bortsett fra under særordning. Forutsatt at vedkommende myndighet finner at samsvar med bestemmelsene for radioaktivt materiale i ADR/RID ikke lar seg praktisk gjennomføre, og at det kan vises at den nødvendige sikkerhetsstandard som ADR/RID har etablert, er ivaretatt gjennom alternative tiltak til de øvrige bestemmelsene i ADR/RID, kan vedkommende myndighet gi tillatelse til transport under særordning for en enkelt sending eller en planlagt serie på flere forsendelser. Det totale sikkerhetsnivå under transporten skal minst svare til nivået dersom alle relevante krav i ADR/RID hadde vært oppfylt. For internasjonale sendinger av denne typen kreves multilateral godkjenning.

1.7.5 Radioaktivt materiale som har andre farlige egenskaper

I tillegg til radioaktive og spaltbare egenskaper skal det ved dokumentasjon, emballering, bruk av faresedler, merking, stuing, atskillelse og transport også tas hensyn til eventuell tilleggsfare hos kolliets innhold, som eksplosivitet, brannfare, evne til selvantennelse, kjemisk giftighet og etsevirkning, slik at alle relevante bestemmelser om farlig gods i ADR/RID blir fulgt.

1.7.6 Brudd på bestemmelsene

1.7.6.1

I tilfelle overskridelse av enhver verdi i ADR/RID gjeldende for doserate eller forurensning,

a) Skal avsender, transportør, mottaker og enhver virksomhet som er involvert under transporten og som kan bli påvirket, som hensiktsmessig, bli informert om overskridelsen av:

i. transportøren dersom overskridelsen oppdages under transporten; eller

ii. mottaker når overskridelsen først oppdages ved ankomst;

b) Den det angår av avsender, transportør eller mottaker skal:

i. øyeblikkelig iverksette nødvendige tiltak for å begrense konsekvensene av overskridelsen;

ii. undersøke overskridelsen og dens årsak, omstendigheter og konsekvenser;

iii. gjennomføre nødvendige tiltak for å fjerne årsakene og omstendighetene som ledet til overskridelsen og sørge for å hindre gjentagelse av årsaker og forhold lignende de som førte til overskridelsen; og

iv. informere vedkommende myndighet(er) om årsaken til overskridelsen og de korrigerende og forebyggende tiltak som er eller vil bli gjennomført;

c) informasjon om overskridelsen skal gis til avsender og vedkommende myndighet(er) så snart som praktisk mulig. Dette skal dog gjøres øyeblikkelig dersom det har oppstått eller er i ferd med å oppstå en nødsituasjon med tanke på stråling.

[start kap]

Kapittel 1.8

Kontroller og andre støttetiltak for å sikre at sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt

1.8.1 Administrative kontroller av farlig gods

1.8.1.1

Vedkommende myndigheter hos de kontraherende parter kan når som helst foreta stikkprøver på sitt nasjonale område for å fastslå om bestemmelsene om transport av farlig gods, inkludert kravene i 1.10.1.5 angående sikringstiltak, er fulgt.

Slike stikkprøver skal dog foretas på en måte som ikke utsetter personer, eiendom eller miljøet for fare og uten vesentlig forstyrrelse av trafikken.

1.8.1.2

De som er aktører ved transport av farlig gods (kapittel 1.4) skal straks, ut fra de forpliktelser som de er pålagt, stille til disposisjon for vedkommende myndigheter og deres representanter nødvendig informasjon for gjennomføring av stikkprøvene.

1.8.1.3

De vedkommende myndigheter kan også, for å gjennomføre kontroller på området til de virksomheter som er aktører ved transport av farlig gods (kapittel 1.4), foreta inspeksjoner, studere de nødvendige dokumenter og ta med seg prøver av farlig gods eller emballasje for undersøkelse, forutsatt at dette ikke går ut over sikkerheten. Aktørene ved transport av farlig gods (kapittel 1.4) skal også gjøre kjøretøyene/vognene eller deler av kjøretøyene/vognene og utstyr og installasjoner tilgjengelige, slik at de kan bli kontrollert, såfremt dette er mulig og rimelig. Om de finner det nødvendig, kan de utpeke en person fra virksomheten til å ledsage representanten for vedkommende myndighet.

1.8.1.4

Dersom vedkommende myndigheter konstaterer at ADR/RID-kravene ikke er oppfylt, kan de forby en sending eller avbryte en transportoperasjon inntil de mangler som ble konstatert, er rettet, eller de kan kreve at andre hensiktsmessige tiltak blir satt i verk. Det kan nedlegges transportforbud på stedet, eller transporten kan dirigeres til et sted myndighetene anviser av sikkerhetshensyn. Slike tiltak skal ikke være årsak til vesentlig forstyrrelse av trafikken.

1.8.2 Gjensidig administrativ støtte

1.8.2.1

De vedkommende myndigheter skal gi gjensidig administrativ støtte til gjennomføringen av ADR/RID.

1.8.2.2

Når en kontraherende part har grunnlag for å konstatere at en virksomhet som har hovedkontor på en annen kontraherende parts område, begår meget alvorlige eller gjentatte overtredelser og derved reduserer sikkerheten ved transport av farlig gods på den førstnevnte partens område, skal denne underrette den andre parten om disse overtredelsene. Vedkommende myndigheter hos den kontraherende part på hvis område de meget alvorlige eller gjentatte overtredelser ble konstatert, kan anmode vedkommende myndigheter hos den kontraherende part på hvis område virksomheten har sitt hovedkontor om å treffe egnede tiltak overfor den (dem) som har begått overtredelsene. Det er ikke tillatt å formidle personopplysninger med mindre dette er nødvendig for strafferettslig oppfølging av meget alvorlige eller gjentatte overtredelser.

1.8.2.3

De myndigheter som får slik underretning, skal informere myndighetene hos den kontraherende part på hvis område det ble konstatert overtredelser om de skritt som, om nødvendig, er tatt overfor virksomheten.

1.8.3 Sikkerhetsrådgiver

1.8.3.1

Enhver virksomhet, hvorav aktiviteter omfatter forsendelse eller transport av farlig gods på vei/jernbane, eller emballering, lasting, fylling eller lossing i den forbindelse, skal utpeke en eller flere sikkerhetsrådgivere for transport av farlig gods som skal ha ansvar for å medvirke til å forebygge risiko for personer, materielle verdier og miljøet som er knyttet til slike aktiviteter.

1.8.3.2

Vedkommende myndigheter hos de kontraherende parter kan beslutte at disse kravene ikke skal gjelde for virksomheter:

a) (Reservert)

b) hvis aktiviteter dreier seg om mengder på en enkelt transportenhet som ikke overstiger de mengdene nevnt i 1.1.3.6, 1.7.1.4 og i kapitlene 3.3, 3.4 og 3.5, eller

c) hvis hoved aktiviteter eller sekundære aktiviteter ikke er forsendelse, transport eller tilhørende pakking, fylling, lasting eller lossing av farlig gods, men som fra tid til annen foretar innenlands forsendelse, transport eller tilhørende pakking, fylling, lasting eller lossing av farlig gods som utgjør liten fare eller forurensningsrisiko.

1.8.3.3

Rådgiverens hovedoppgave skal være, under ansvar av virksomhetens leder, å ta i bruk alle egnede midler og treffe alle egnede tiltak, innenfor rammen av det som er relevante aktiviteter for virksomheten, for å legge til rette for at disse aktivitetene blir utført i samsvar med relevante bestemmelser og på mest mulig sikker måte.

Med hensyn til virksomhetens aktiviteter, har rådgiveren følgende spesielle plikter:

– kontrollere at bestemmelsene om transport av farlig gods blir fulgt;

– gi virksomheten råd om transport av farlig gods;

– utarbeide årsrapport til virksomhetens ledelse, om virksomhetens aktiviteter med hensyn til farlig gods. Disse årsrapportene skal oppbevares i fem år og gjøres tilgjengelig for de nasjonale myndighetene på forespørsel.

Rådgiverens plikter omfatter også kontroll av praksis og rutiner på følgende områder i forbindelse med de relevante aktiviteter hos virksomheten:

– rutinene for å oppfylle kravene med hensyn til identifikasjon av de farlige stoffer som transporteres;

– virksomhetens praksis med hensyn til å ta i betraktning eventuelle spesielle krav som er knyttet til det farlige godset som skal transporteres når transportmidler skal anskaffes;

– rutinene for kontroll av utstyr som benyttes i forbindelse med transport, pakking, fylling, lasting eller lossing av farlig gods;

– hensiktsmessig opplæring av virksomhetens ansatte, inkludert om endringene i regelverket, samt registrering av denne opplæringen;

– iverksettelsen av egnede prosedyrer for nødsituasjoner ved enhver ulykke eller hendelse som kan påvirke sikkerheten under transport, pakking, fylling, lasting eller lossing av farlig gods;

– foreta undersøkelser og, når det er påkrevet, utarbeide rapporter om alvorlige ulykker, uforutsette hendelser eller alvorlige overtredelser av bestemmelsene under forsendelse, transport, pakking, fylling, lasting eller lossing av farlig gods;

– iverksettelse av egnede tiltak for å hindre gjentagelse av ulykker, uforutsette hendelser eller alvorlige overtredelser av bestemmelsene;

– hvordan det tas hensyn til bestemmelsene om transport av farlig gods når det velges og gjøres bruk av underleverandører eller tredjeparter;

– hvordan det følges opp at ansatte som er involvert i transport, pakking, fylling, lasting eller lossing av farlig gods, har detaljerte rutiner og instrukser;

– innføring av tiltak for å øke bevisstheten om risikoen forbundet med transport, pakking, fylling, lasting og lossing av farlig gods;

– iverksettelse av rutiner for å sikre at dokumenter og sikkerhetsutstyr som skal følge transporten, befinner seg på kjøretøyet/toget og er i samsvar med bestemmelsene;

– iverksettelse av rutiner for å sikre at bestemmelsene om pakking, fylling, lasting og lossing blir fulgt;

– tilstedeværelse av sikringsplan omtalt i 1.10.3.2.

1.8.3.4

Rådgiveren kan også være virksomhetens leder, en person med andre plikter i virksomheten eller en person som ikke er direkte ansatt i vedkommende virksomhet, forutsatt at denne personen er i stand til å utføre rådgiverens plikter.

1.8.3.5

Alle virksomheter som dette gjelder for, skal på anmodning navngi rådgiveren overfor vedkommende myndighet eller det organ som den kontraherende part har utpekt for dette formålet.

1.8.3.6

Når en ulykke under transport, pakking, fylling, lasting eller lossing foretatt av virksomheten får konsekvenser for personer, materielle verdier eller miljøet, eller er årsak til skade på materielle verdier eller miljøet, skal rådgiveren etter å ha samlet all relevant informasjon utarbeide en ulykkesrapport til virksomhetens ledelse eller eventuelt til den lokale offentlige myndighet. Denne rapporten erstatter ikke en eventuell rapport som virksomhetens ledelse måtte være pålagt å avgi under annen internasjonal eller nasjonal lovgivning.

1.8.3.7

En rådgiver skal ha et bevis som er gyldig for vegtransport/jernbanetransport. Beviset skal være utstedt av vedkommende myndighet eller av det organ som den enkelte kontraherende part har utpekt for dette formålet.

1.8.3.8

For å få et slikt bevis, må kandidaten gjennomgå opplæring og bestå en eksamen som er godkjent av vedkommende myndighet hos den kontraherende part.

1.8.3.9

Hovedformålet med opplæringen skal være å gi kandidatene tilstrekkelige kunnskaper om de farer som er forbundet med transport, pakking, fylling, lasting eller lossing av farlig gods, om gjeldende lover, forskrifter og administrative bestemmelser og om de pliktene som er oppført i 1.8.3.3.

1.8.3.10

Eksamen skal være organisert av vedkommende myndighet eller av et eksamensorgan som er oppnevnt av vedkommende myndighet. Eksamensorganet skal ikke drive opplæring for sikkerhetsrådgivereksamen.

Eksamensorganet skal være skriftlig oppnevnt. Godkjenningen kan være tidsbegrenset og skal bygge på følgende kriterier:

– eksamensorganets kompetanse;

– spesifikasjonene til den formen for eksamen som eksamensorganet foreslår, inkludert, om nødvendig, infrastruktur og organisering av elektronisk eksamen i samsvar med 8.2.2.7.1.8 dersom slike skal utføres;

– forholdsregler som skal sikre at eksamen er upartisk;

– at eksamensorganet er uavhengig av alle fysiske eller juridisk personer som har sikkerhetsrådgivere i sin tjeneste.

1.8.3.11

Formålet med eksamen er å fastslå om kandidaten har tilstrekkelig kunnskaper for å utføre de plikter som påhviler en sikkerhetsrådgiver og som er opplistet i 1.8.3.3, slik at det beviset som er omtalt i underavsnitt 1.8.3.7 kan utstedes. Den skal minst omfatte følgende emner:

a) Kunnskap om de konsekvenser som kan bli følgen av en ulykke med farlig gods og om de viktigste årsakene til ulykker;

b) Bestemmelser i nasjonal lovgivning og internasjonale konvensjoner og ataler, spesielt med hensyn til:

– klassifisering av farlig gods (fremgangsmåte ved klassifisering av løsninger og blandinger; hvordan varelistene er ordnet, klasser av farlig gods og prinsipper for klassifisering, arten av farlig gods som transporteres, det farlige godsets fysiske, kjemiske og toksikologiske egenskaper);

– alminnelige emballeringsbestemmelser og bestemmelser om tanker (typer, kodemerking, utførelse, første gangs og periodisk kontroll og prøving);

– merking og faresedler samt bruk av oransjefargede skilter, (merking og faresedler på kolli samt anbringelse og fjerning av store faresedler og oransjefargede skilter på containere og kjøretøyer/vogner);

– innholdet i transportdokumentet (opplysninger som kreves),

– forsendelsesmåte og restriksjoner for forsendelse/spedisjon (komplett last, transport i bulk, transport i mellomstore bulkcontainere, transport i containere, transport i tanker);

– transport av passasjerer;

– forbud og forsiktighetsregler i forbindelse med samlasting;

– atskillelse av gods;

– begrensning av transportert mengde og unntaksmengder;

– håndtering og stuing (pakking, fylling (fyllingsgrad), lasting og lossing, stuing og atskillelse);

– rengjøring og/eller avgassing før pakking, fylling, lasting og etter lossing;

– mannskaper, opplæring;

– ADR: kjøretøydokumenter (transportdokumenter, skriftlige instruksjoner, godkjennelsesattest for kjøretøy, kompetansebevis for fører, kopier av eventuelle avvik, andre dokumenter);

– RID: dokumenter som skal være om bord (transportdokumenter, skriftlige instruksjoner, kopier av bestemmelser om fravik, andre dokumenter);

– skriftlige instruksjoner (oppfølging av instruksjonene og verneutstyr for mannskapet);

– ADR: krav om tilsyn, (parkering);

– ADR: trafikkbestemmelser og restriksjoner;

– utslipp av forurensende stoffer under drift eller som følge av uhell;

– bestemmelser om transportutstyr.

1.8.3.12

Eksamen

1.8.3.12.1

Eksamen skal bestå av en skriftlig eksamen som kan suppleres med muntlig eksaminasjon.

1.8.3.12.2

Vedkommende myndighet eller den instans som er utpekt som eksamensadministrator skal holde tilsyn med hver eksamen. Mulig manipulering og juks skal forhindres så langt det lar seg gjøre. Kandidatens identitet skal stadfestes. Bruk av dokumenter utenom internasjonale og nasjonale bestemmelser er ikke tillatt. Alle eksamensdokumenter skal registreres og lagres som utskrift eller elektronisk i form av en fil.

1.8.3.12.3

Elektroniske medier kan bare benyttes dersom de er framskaffet av eksamensorganet. Kandidaten skal ikke kunne legge inn ytterligere informasjon på de utleverte elektroniske mediene, det skal kun være mulig for kandidaten å besvare de stilte spørsmål.

1.8.3.12.4

Den skriftlige prøven skal bestå av to deler:

a) Kandidatene skal få utlevert et spørreskjema. Det skal inneholde minst 20 åpne spørsmål som minst skal dekke de emnene som er nevnt i listen i 1.8.3.11. Det er likevel anledning til å benytte flervalgsspørsmål. I så fall teller to flervalgsspørsmål som ett åpent spørsmål. Blant emnene skal det legges særlig vekt på følgende:

– alminnelige forebyggende tiltak og sikkerhetstiltak;

– klassifisering av farlig gods;

– alminnelige emballeringsbestemmelser, medregnet tanker, tankcontainere, tankkjøretøyer/vogner etc.;

– faremerker, faresedler og skilting;

– opplysninger i transportdokumentet;

– håndtering og stuing;

– mannskaper, opplæring;

– ADR: kjøretøydokumenter og transportgodkjenninger;

– RID: dokumenter som skal medfølge og transportdokumenter;

– skriftlige instruksjoner;

– bestemmelser som gjelder transportutstyr.

b) Kandidatene skal løse en «case» oppgave som gjenspeiler de plikter en rådgiver har og som er beskrevet i 1.8.3.3, for å vise at de har de nødvendige kvalifikasjoner for å utføre en rådgivers oppgaver.

1.8.3.12.5

Skriftlig eksamen kan gjennomføres, helt eller delvis, som en elektronisk eksamen, hvor svarene registreres og evalueres ved bruk av elektronisk databehandling (EDB), forutsatt at følgende vilkår er oppfylt;

a) Maskinvaren og programvaren skal være kontrollert og akseptert av vedkommende myndighet eller eksamensadministrator utpekt av vedkommende myndighet;

b) Den tekniske funksjonen til utstyret skal være forsvarlig sikret. Det skal være ordninger for om og hvordan eksamen kan fortsette i tilfelle feil på utstyr og applikasjoner. Ingen hjelpemidler skal være tilgjengelig på det elektroniske utstyret (for eksempel elektronisk søkefunksjon), utstyret som tilbys i henhold til 1.8.3.12.3 skal ikke tillate at kandidaten kan kommunisere med noe annet utstyr i løpet av eksamineringen;

c) Endelig levering fra hver kandidat skal registreres. Fastsettelse av resultatene skal være transparente;

1.8.3.13

De kontraherende parter kan beslutte at kandidater som har til hensikt å arbeide for virksomheter som spesialiserer seg på visse typer farlig gods, bare behøver å bli stilt spørsmål om de stoffene som har med deres aktiviteter å gjøre. Det dreier seg om følgende typer gods:

– Klasse 1,

– Klasse 2,

– Klasse 7,

– Klasse 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6.1, 6.2, 8 og 9.

– UN nr. 1202, 1203 og 1223, 3475 og flydrivstoff klassifisert som UN 1268 eller UN 1863.

Det beviset som er foreskrevet i 1.8.3.7, skal klart vise at det bare er gyldig for den(de) typen(-e) av det farlige godset som er omtalt i dette underavsnittet og som kandidaten er eksaminert i på de vilkår som er definert i 1.8.3.12.

1.8.3.14

Vedkommende myndighet eller eksamensorganet skal føre en fortløpende liste over de spørsmål som har vært benyttet ved prøven.

1.8.3.15

Det beviset som er foreskrevet i 1.8.3.7, skal være utformet som vist i 1.8.3.18, og det skal godtas av alle kontraherende parter.

1.8.3.16 Varighet og fornying av bevis

1.8.3.16.1

Beviset skal være gyldig i fem år. Bevisets gyldighetstid skal forlenges for fem år ad gangen når innehaveren har bestått en eksamen i løpet av det siste året før utløp. Slik eksamen skal være godkjent av vedkommende myndighet.

1.8.3.16.2

Hensikten med eksaminasjonen er å sikre at innehaveren av beviset har tilstrekkelig kunnskap for å utføre de plikter som er fastsatt i 1.8.3.3. Den nødvendige kunnskap er omtalt i 1.8.3.11(b), og skal inkludere endringene i regelverkene innført etter at beviset sist ble utstedt. Eksamen skal være organisert på samme måte som beskrevet i 1.8.3.10 og 1.8.3.12 til 1.8.3.14. Det er ikke nødvendig med «case»-oppgave som omtalt i 1.8.3.12.4 (b).

1.8.3.17

(Slettet)

1.8.3.18 Eksempel på bevis

Bevis for opplæring som sikkerhetsrådgiver for transport av farlig gods

Bevis nr: ..........................................................................................................................

Kjennetegnet til den staten som har utstedt beviset: ................................................

Etternavn: .......................................................................................................................

Fornavn: .........................................................................................................................

Fødselsdato og sted: .....................................................................................................

Nasjonalitet: .................................................................................................................

Innehaverens underskrift: ..........................................................................................

Gyldig til ................... for virksomheter som transporterer farlig gods og for virksomheter   
som foretar forsendelse, pakking, fylling, lasting og lossing i den forbindelse:

☐ på veg ☐ på jernbane ☐ på innlands vannvei

Utstedt av: ......................................................................................................................

Dato: ................................................ Underskrift: ........................................................

1.8.3.19 Utvidelse av bevis

Om en rådgiver utvider bevisets omfang innenfor perioden det er gyldig ved å møte kravene i 1.8.3.16.2, skal det nye bevisets gyldighetstid forbli som i forrige bevis.

1.8.4 Liste over vedkommende myndigheter og instanser de har utpekt

De kontraherende parter skal informere sekretariatet ved De Forente Nasjoners kommisjon for Europa/OCTI-sekretariatet om adressene til de myndigheter som i henhold til den nasjonale lovgivning har kompetanse ved iverksettelse av ADR/RID, og til de instanser som disse myndigheter har utpekt, idet det for hvert enkelt tilfelle vises til de relevante ADR/RID-bestemmelser og oppgis de adresser hvor relevante henvendelser skal rettes.

Sekretariatet ved FNs økonomiske kommisjon for Europa/OCTI-sekretariatet skal utarbeide en liste på grunnlag av den mottatte informasjon og skal holde den a jour. Det skal sende denne listen og endringer til listen til de kontraherende parter.

1.8.5 Melding om hendelser hvor farlig gods er involvert

1.8.5.1

Dersom en alvorlig ulykke, uhell eller uforutsett hendelse finner sted ved lasting, fylling, transport eller lossing av farlig gods på en kontraherende parts område, skal henholdsvis ADR: laster, fyller, transportør og mottaker/ RID: laster, fyller, transportør, losser, mottaker eller, hvis anledningen krever det, driftsansvarlig for jernbaneinfrastruktur, sørge for at det settes opp og sendes en rapport i en slik form som beskrevet i 1.8.5.4 til vedkommende myndighet hos angjeldende kontraherende part senest en måned etter hendelsen.

1.8.5.2

Denne kontraherende part skal så, om nødvendig, sette opp en rapport til sekretariatet ved de forente nasjoners kommisjon for Europa/OCTI-sekretariatet slik at dette kan informere de andre kontraherende parter.

1.8.5.3

En hendelse som ifølge 1.8.5.1 skal rapporteres skal anses inntruffet dersom farlig gods har lekket ut eller om det var overhengende fare for tap av farlig gods, personskade, skade på materiell eller miljø eller dersom myndighetene var involvert og en eller flere av følgende kriterier ble oppfylt:

Med personskade menes en hendelse der død eller skade på person inntreffer og der dette er direkte forbundet med det farlige godset som ble transportert, og at denne skaden

a) medfører intensiv medisinsk behandling, eller

b) medfører sykehusopphold i minst en dag, eller

c) resulterer i arbeidsuførhet i minst tre påfølgende dager.

Tap av farlig gods betyr at produktet har lekket ut

a) fra en transport av transportkategori 0 eller 1 i mengder på 50 kg / 50 liter eller mer,

b) fra en transport av transportkategori 2 i mengder på 333 kg / 333 liter eller mer, og

c) fra en transport av transportkategori 3 eller 4 i mengder på 1000 kg / 1000 liter eller mer.

Kriteriene for slikt produktutslipp får også gyldighet dersom det var overhengende fare for utslipp av farlig gods i de mengder som er nevnt ovenfor. Som en regel kan det antas at slikt tap vil kunne oppstå, dersom det foreligger strukturell skade, beholderen ikke lenger er egnet for videre transport, eller om det av annen årsak ikke lenger kan antas at transporten kan fortsette med tilstrekkelig grad av sikkerhet (f.eks. dersom tanker eller beholdere har kommet løs og ut av stilling og således ikke lenger er tilstrekkelig festet, en tank som har veltet eller ved en brann i umiddelbar nærhet).

Dersom farlig gods av klasse 6.2 er involvert i uhell, skal dette alltid rapporteres, uten hensyn til hvilke mengder som eventuelt har lekket ut.

I hendelser som involverer radioaktivt materiale, er kriteriene for utslipp av produkt:

a) Enhver lekkasje av radioaktivt materiale;

b) Eksponering som fører til brudd på sikkerhetsgrensene for beskyttelse av personell og allmennheten mot ioniserende stråling («Radiation Protection and Safety of Radiation Sources: International Basic Safety Standards», IAEA Safety Standards Series No. GSR Part 3, IAEA, Vienna (2014)); eller

c) Når det er grunn til å anta at det har oppstått en betydelig svekkelse i emballasjens sikkerhetsfunksjon (tetthet, evne til å holde på stoffet, mekanisk beskyttelse, skjerming eller temperaturisolering) som kan ha gjort kolliet uegnet for videre transport uten ny tilleggsbeskyttelse.

ANM: Se spesifikasjoner for ikke leverbar forsendelse i 7.5.11 CV33 (6).

Materiell eller miljømessig skade er oppstått når lekkasje av farlig gods, uansett mengde, fører til skade som antas å være større enn tilsvarende 50.000 EURO. Skade på materiell som er direkte involvert i transporten av det farlige godset skal ikke regnes med i denne sammenheng.

Myndighetenes engasjement betyr det direkte engasjement av myndigheter eller redningsorganisasjoner i løpet av hendelsen med farlig gods og evakuering av personer eller stengning av trafikkårer (veier/gater/jernbane) i minst tre timer som følge av faren som har oppstått med det farlige godset.

Om nødvendig, kan vedkommende myndighet forlange all relevant informasjon.

1.8.5.4 Rapportmal for uhell ved transport av farlig gods

{{{IMG CLASS="«class PDF »" REF="1.8.5.4-Rapportmal-side01.pdf"/}}}

{{{IMG CLASS="«class PDF »" REF="1.8.5.4-Rapportmal-side02.pdf"/}}}

{{{IMG CLASS="«class PDF »" REF="1.8.5.4-Rapportmal-side03.pdf"/}}}

Hvis nødvendig kan vedkommende myndighet be om ytterligere relevant dokumentasjon.

1.8.6 Administrativ regulering av aktivitetene som beskrives i 1.8.7 og 1.8.8

ANM 1: I dette avsnittet betyr begrepene nedenfor følgende:

– «godkjent kontrollorgan» er et kontrollorgan som er godkjent av vedkommende myndighet til å utføre ulike aktiviteter i henhold til 1.8.6.1; og

– «anerkjent kontrollorgan» er et godkjent kontrollorgan som er anerkjent av en annen vedkommende myndighet.

ANM 2: Et kontrollorgan kan utpekes av vedkommende myndighet til å opptre som vedkommende myndighet (se definisjonen av vedkommende myndighet i 1.2.1).

1.8.6.1 Generelle bestemmelser

Vedkommende myndighet hos en kontraherende part til ADR/RID kan godkjenne kontrollorganer for følgende aktiviteter: samsvarsvurderinger, periodiske kontroller, mellomliggende kontroller, ekstraordinære kontroller, verifikasjoner før ibruktagelse, samt autorisasjon og overvåkning av internorgan som anvendt i kapittel 6.2 og 6.8.

1.8.6.2 Forpliktelser for vedkommende myndighet

1.8.6.2.1

Når vedkommende myndighet godkjenner et kontrollorgan til å utføre aktivitetene som angis i 1.8.6.1, skal akkrediteringen til kontrollorganet være i henhold til kravene for type A i EN ISO/IEC 17020:2012 (unntatt avsnitt 8.1.3).

Når vedkommende myndighet godkjenner et kontrollorgan til å utføre periodiske kontroller av trykkbeholdere i samsvar med kapittel 6.2, skal akkrediteringen til kontrollorganet være i henhold til kravene for type A eller type B i EN ISO/IEC 17020:2012 (unntatt avsnitt 8.1.3).

Akkrediteringen skal klart dekke aktivitetene i godkjenningen.

I de tilfeller vedkommende myndighet utfører oppgavene til kontrollorganet selv, skal vedkommende myndighet oppfylle bestemmelsene i 1.8.6.3. Når en vedkommende myndighet utpeker et kontrollorgan til å fungere som vedkommende myndighet, skal imidlertid det utpekte organet være akkreditert i henhold til standarden EN ISO/IEC 17020:2012 (unntatt avsnitt 8.1.3) type A.

1.8.6.2.2 Godkjenning av kontrollorgan

1.8.6.2.2.1

Type A kontrollorganer skal være etablert i henhold til nasjonal lovgivning og skal være en juridisk person i den kontraherende part til ADR/RID der søknaden om godkjenning fremmes.

Type B kontrollorganer skal være etablert i henhold til nasjonal lovgivning og skal være en del av en juridisk person som leverer gass i den kontraherende part til ADR/RID der søknaden om godkjenning fremmes.

1.8.6.2.2.2

Vedkommende myndighet skal sikre at kontrollorganet alltid oppfyller vilkårene i sin godkjennelse og skal trekke tilbake godkjennelsen dersom disse vilkårene ikke er oppfylt. Derimot, i tilfelle suspensjon av akkrediteringen, er godkjennelsen bare suspendert i suspensjonsperioden for akkrediteringen.

1.8.6.2.2.3

Et kontrollorgan som starter en ny aktivitet, kan bli midlertidig godkjent. Før midlertidig godkjennelse gis, skal vedkommende myndighet forsikre seg om at kontrollorganet oppfyller kravene i 1.8.6.3.1. Kontrollorganet skal akkrediteres i henhold til EN ISO/IEC 17020:2012 (unntatt avsnitt 8.1.3) i løpet av sitt første driftsår for å kunne fortsette denne nye virksomheten.

1.8.6.2.3 Overvåkning av kontrollorgan

1.8.6.2.3.1

Uansett hvor aktivitetene til et kontrollorgan utføres, skal vedkommende myndighet som godkjente dette kontrollorganet sørge for overvåkning av kontrollorganets aktiviteter, inkludert overvåkning på stedet. Vedkommende myndighet skal inndra eller begrense godkjennelsen som er gitt dersom det godkjente organet ikke lenger er i overensstemmelse med godkjenningen gitt, kravene i 1.8.6.3.1, eller ikke følger prosedyrene beskrevet i ADR/RID-bestemmelsene.

ANM: Kontrollorganets overvåkning av underleverandører som omtalt i 1.8.6.3.3 skal også inngå i overvåkningen av kontrollorganet.

1.8.6.2.3.2

Hvis godkjennelsen til kontrollorganet er inndratt eller begrenset, eller dersom kontrollorganet har stanset aktiviteten, skal vedkommende myndighet ta de nødvendige grep for å sikre at saksdokumentene enten behandles av et annet kontrollorgan eller holdes tilgjengelig.

1.8.6.2.4 Informasjonsplikt

1.8.6.2.4.1

Kontraherende parter til ADR/RID skal offentliggjøre deres nasjonale prosedyrer for vurdering, godkjennelse og overvåkning av kontrollorgan og eventuelle endringer i denne informasjonen.

1.8.6.2.4.2

Vedkommende myndighet hos den kontraherende parten til ADR/RID skal publisere en oppdatert liste over alle kontrollorgan denne har godkjent, inkludert kontrollorgan som er midlertidig godkjent som omtalt i 1.8.6.2.2.3. Denne listen skal minst inneholde følgende informasjon:

a) Kontrollorganets navn, adresse(r) til kontrollorganets kontor(er);

b) Omfanget av aktiviteter som kontrollorganet er godkjent for;

c) Bekreftelse på at kontrollorganet er akkreditert i henhold til EN ISO/IEC 17020:2012 (unntatt avsnitt 8.1.3) av det nasjonale akkrediteringsorganet og at akkrediteringen dekker omfanget av aktiviteter kontrollorganet er godkjent for;

d) Merket eller stempelet, som spesifisert i kapittel 6.2 og 6.8, til kontrollorganet og merket til alle internorganer kontrollorganet har autorisert.

En referanse til denne listen skal finnes på nettstedet til sekretariatet for UNECE/OTIF.

1.8.6.2.4.3

Et kontrollorgan godkjent av en vedkommende myndighet kan bli anerkjent av en annen vedkommende myndighet.

Hvis en vedkommende myndighet ønsker å ta i bruk tjenestene til et kontrollorgan som allerede er godkjent av en annen vedkommende myndighet til å utføre aktiviteter på sine vegne knyttet til samsvarsvurderinger og kontroller, skal denne myndigheten legge til dette kontrollorganet på listen omtalt i 1.8.6.2.4.2, og oppgi omfanget av aktiviteter anerkjennelsen gjelder for samt hvilken vedkommende myndighet som har godkjent kontrollorganet, og informere sekretariatet i UNECE/OTIF. Dersom godkjennelsen trekkes tilbake eller suspenderes, så er ikke anerkjennelsen lenger gyldig.

ANM: I denne sammenheng skal avtaler om gjensidig anerkjennelse mellom kontraherende parter til ADR/RID respekteres.

1.8.6.3 Kontrollorganers forpliktelser

1.8.6.3.1 Alminnelige bestemmelser

Kontrollorganet skal:

a) Ha en stab med en organisasjonsstruktur, kvalifisert, opplært, kompetent og faglært til å utføre sine faglige oppgaver på en tilfredsstillende måte;

b) Ha tilgang på hensiktsmessige og tilfredsstillende lokaler og utstyr;

c) Opptre på en upartisk måte, og være fri for påvirkning som kan hindre dem i å opptre på en slik måte;

d) Sørge for konfidensialitet angående forretningsaktiviteter og andre forhold hos produsenten og andre organer som det vil være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde;

e) Opprettholde et klart skille mellom kontrollorganfunksjoner og andre urelaterte aktiviteter;

f) Inneha et dokumentert kvalitetssystem tilsvarende det som er oppgitt i EN ISO/IEC 17020:2012 (unntatt avsnitt 8.1.3);

g) Sørge for at prøver og inspeksjoner spesifisert i relevant standard og i ADR/RID blir gjennomført;

h) Opprettholde et effektivt og hensiktsmessig rapport- og dokumentarkiv i henhold til 1.8.7 og 1.8.8;

i) Være fri fra kommersielt eller økonomisk press og ikke knytte avlønning av personell til antall kontroller utført eller resultatene av disse;

j) Ha en ansvarsforsikring som dekker risikoen i forhold til de utførte aktivitetene;

ANM: Dette er ikke nødvendig om den kontraherende parten til ADR/RID påtar seg ansvaret i henhold til nasjonal lovgivning.

k) Ha person(er) ansvarlig(e) for gjennomføringen av kontrollene som:

i. Ikke er direkte involvert i konstruksjon, produksjon, leveranse, installasjon, kjøp, eierforhold, bruk eller vedlikehold av produktet (trykkbeholdere, tanker, batterikjøretøy/batterivogner eller MEGC) som skal kontrolleres;

ii. Har fått opplæring i alle forhold ved aktiviteter relatert til de som kontrollorganet er godkjent for;

iii. Ha tilstrekkelig kunnskap, tekniske ferdigheter og forståelse av gjeldene krav i gjeldene standarder og i de relevante bestemmelsene i del 4 og del 6;

iv. Ha evnen til å utarbeide sertifikater, dokumentasjon og rapporter som viser at vurderingene er utført;

v. Ivaretar profesjonell diskresjon med hensyn til informasjon ervervet ved utførte oppgaver, eller når dette kreves av nasjonal lovgivning, unntatt i forhold til den vedkommende myndigheten i den kontraherende parten til ADR/RID hvor aktiviteten utføres. Ved forespørsel fra andre kontrollorgan kan informasjonen deles i den grad det er nødvendig for gjennomføringen av kontroller og prøving.

Kravene ovenfor anses å være oppfylt ved akkreditering i henhold til standard EN ISO/IEC 17020:2012 (unntatt avsnitt 8.1.3).

1.8.6.3.2 Operasjonelle plikter

1.8.6.3.2.1

Vedkommende myndighet eller kontrollorganet skal utføre samsvarsvurderinger, periodiske kontroller, mellomliggende kontroller, ekstraordinære kontroller og verifikasjon før ibruktagelse på en forholdsmessig måte og unngå unødige belastninger. Vedkommende myndighet eller kontrollorgan skal, når de utfører sine aktiviteter, ta hensyn til de involverte foretakenes størrelse, bransjetype og selskapsstruktur, teknologiens kompleksitet og karakter av serieproduksjon.

1.8.6.3.2.2

Vedkommende myndighet eller kontrollorganet skal respektere graden av nøyaktighet og beskyttelsesnivået som kreves for å oppfylle de gjeldene bestemmelsene i del 4 og 6 som er relevante.

1.8.6.3.2.3

Hvis en vedkommende myndighet eller et kontrollorgan finner at kravene som stilles i del 4 eller 6 ikke er oppfylt av produsenten, skal den kreve at produsenten iverksetter egnede korrigerende tiltak og ikke utstede typegodkjenningssertifikat eller sertifikat fra førstegangskontroll og prøve før de egnede korrigerende tiltakene er gjennomført.

1.8.6.3.3 Delegering av kontrolloppgaver

ANM: Følgende bestemmelser gjelder bare for type A kontrollorganer. Type B kontrollorganer har ikke lov til å delegere aktivitetene de er godkjent for. For internorgan, se 1.8.7.7.2.

1.8.6.3.3.1

Hvis et kontrollorgan gjør bruk av tjenester fra en underleverandører til å utføre spesielle oppgaver i forbindelse med sin aktivitet, skal underleverandøren vurderes og overvåkes av kontrollorganet eller akkrediteres separat. Ved separat akkreditering skal underleverandøren være behørig akkreditert i henhold til standard EN ISO/IEC 17025:2017 (unntatt avsnitt 8.1.3) eller EN ISO/IEC 17020:2012 (unntatt avsnitt 8.1.3) som ett uavhengig og upartisk prøvelaboratorium eller kontrollorgan for å kunne utføre prøveoppgaver i overensstemmelse med sin akkreditering. Kontrollorganet skal sikre at denne underleverandøren oppfyller kravene fastsatt for de oppgavene den er tildelt med samme kompetanse- og sikkerhetsnivå som fastsatt for kontrollorganer (se 1.8.6.3.1), og kontrollorganet skal overvåke det. Kontrollorganet skal informere vedkommende myndighet om de ovennevnte ordninger.

1.8.6.3.3.2

Kontrollorganet skal ta fullt ansvar for oppgavene som utføres av slike underleverandører uansett hvor de utfører oppgavene.

1.8.6.3.3.3

En type A kontrollorgan kan for hver aktivitet bare delegere deler av aktiviteten. I alle tilfeller skal vurderingen og utstedelse av sertifikater gjøres av selve kontrollorganet.

1.8.6.3.3.4

Aktiviteter skal ikke delegeres uten samtykke fra produsenten, eieren eller brukeren.

1.8.6.3.3.5

Kontrollorganet skal oppbevare den relevante dokumentasjonen som gjelder vurderingen av kvalifikasjoner og utført arbeid av ovennevnte underleverandører, til rådighet for vedkommende myndighet.

1.8.6.3.4 Informasjonsplikter

Ethvert kontrollorgan skal informere den vedkommende myndighet som har godkjent det, om følgende:

a) Ethvert avslag, restriksjon, suspensjon eller tilbaketrekking av typegodkjenningssertifikat, unntatt når bestemmelsene i 1.8.7.2.2.2 gjelder;

b) Enhver omstendighet som påvirker omfanget og betingelsene for godkjenningen som er gitt av vedkommende myndighet;

c) Ethvert avslag på kontrollsertifikater;

d) Enhver forespørsel om informasjon vedrørende utførte aktiviteter mottatt fra vedkommende myndigheter som overvåker samsvar etter dette avsnittet;

e) På forespørsel, alle aktiviteter som er utført i henhold til omfanget av deres godkjenning, inkludert delegerte oppgaver.

f) Enhver autorisasjon av, eller suspensjon eller tilbaketrekking av et internorgan;

1.8.7 Prosedyrer for samsvarsvurdering, utstedelse av typegodkjenningssertifikat og kontroller

ANM 1: I dette avsnittet betyr «relevant organ» et organ som angitt i kapittel 6.2 og 6.8.

ANM 2: I dette avsnittet betyr «produsent» det foretaket som er ansvarlig overfor vedkommende myndighet for samtlige deler i samsvarsvurderingen og for å sikre konstruksjonens samsvar, og som fremgår med navn og merke i godkjenningene og i merkingen. Det er ikke avgjørende at foretaket er direkte involvert i alle deler av fremstillingen av produktet (se 1.8.7.1.5) som er gjenstand for samsvarsvurderingen.

1.8.7.1 Generelle bestemmelser

1.8.7.1.1

Prosedyrene i avsnitt 1.8.7 skal gjøres gjeldende i samsvar med kapittel 6.2 og 6.8.

Hvis vedkommende myndighet utfører oppgavene selv, skal vedkommende myndighet oppfylle bestemmelsene i dette avsnittet.

1.8.7.1.2

Enhver søknad om

a) Typeprøving i henhold til 1.8.7.2.1;

b) Utstedelse av typegodkjenningssertifikat i henhold til 1.8.7.2.2;

c) Overvåkning av produksjon i henhold til 1.8.7.3; eller

d) Førstegangskontroll og prøving i henhold til 1.8.7.4

skal fremsettes av produsenten til en vedkommende myndighet eller til et kontrollorgan, etter hva som er relevant, i overensstemmelse med kapittel 6.2 og 6.8.

Enhver søknad om

e) Verifikasjon før ibruktagelse i henhold til 1.8.7.5; eller

f) Periodisk kontroll, mellomliggende kontroll og ekstraordinær kontroll i henhold til 1.8.7.6

skal fremsettes av eieren eller dens utnevnte representant, eller av brukeren eller dens utnevnte representant, til en vedkommende myndighet eller et kontrollorgan.

Når internorgan er godkjent for c), d), eller f), er det ikke nødvendig å fremsette søknad for c), d) eller f).

1.8.7.1.3

Søknaden må inkludere:

a) søkerens navn og adresse i henhold til 1.8.7.1.2;

b) en skriftlig erklæring om at samme søknad ikke er fremsatt til en annen vedkommende myndighet eller kontrollorgan;

c) relevant teknisk dokumentasjon beskrevet i punkt 1.8.7.8;

d) en erklæring som gir, for samsvarsvurdering og kontrollformål, vedkommende myndighet eller kontrollorganet, etter hva som er relevant, adgang til lokalene for produksjon, kontroll, prøving og oppbevaring, samt tilgang til all informasjon som er nødvendig for å få oppgavene utført.

1.8.7.1.4

Når produsenten eller et foretak med prøvingssted tillates å opprette et internorgan i henhold til 6.2.2.12, 6.2.3.6.1, 6.8.1.5.3 b) eller 6.8.1.5.4 b), skal de på en tilfredsstillende måte overfor kontrollorganet vise at internorganet kan utføre kontroller og prøver i overensstemmelse med 1.8.7.

1.8.7.1.5

Typegodkjenningssertifikat, kontrollsertifikater og rapporter til produktene (trykkbeholdere, tanker, driftsutstyr og sammenstillingen av elementene, strukturelt utstyr og driftsutstyr for batterikjøretøy/batterivogner eller MEGCer), inkludert teknisk dokumentasjon, skal oppbevares:

a) av produsenten i en periode på minimum 20 år fra typegodkjenningens utløpsdato;

b) av utstedende vedkommende myndighet eller kontrollorgan i en periode på minimum 20 år fra utstedelsesdato;

c) av eieren eller brukeren i en periode på minimum 15 måneder etter at produktet er tatt ut av bruk.

1.8.7.2 Typeprøving og utstedelse av typegodkjenningssertifikat

1.8.7.2.1 Typeprøving

1.8.7.2.1.1

Produsenten skal:

a) for trykkbeholdere, stille til rådighet for kontrollorganet et representativt utvalg av den planlagte produksjonen. Kontrollorganet kan be om flere eksemplarer hvis påkrevd av prøveprogrammet;

b) for tanker, batterikjøretøy/batterivogner og MEGCer, gi tilgang til prototypen for typeprøving;

c) for driftsutstyr, stille til rådighet for kontrollorganet et representativt utvalg av den planlagte produksjonen. Kontrollorganet kan be om flere eksemplarer hvis påkrevd av prøveprogrammet.

ANM: Resultatene fra vurderinger og prøvinger i henhold til andre regelverk eller standarder kan tas i betraktning.

1.8.7.2.1.2

Kontrollorganet skal:

a) Undersøke den tekniske dokumentasjonen spesifisert i 1.8.7.8.1 for å forsikre seg om at designet er i henhold til de relevante bestemmelser i ADR/RID, og at prototypen eller prototypeserien har blitt produsert i samsvar med den tekniske dokumentasjonen og er representativ for designet;

b) Gjennomføre undersøkelsene og prøvingene, eller gjennomføre undersøkelsene og verifisere prøveforholdene og bevitne prøvingene på stedet, som spesifisert i ADR/RID, inkludert de relevante standardene, for å avgjøre at bestemmelsene er fulgt, og at produsentens anvendte prosedyrer tilfredsstiller kravene;

c) Kontrollere materialsertifikatene utstedt av materialprodusenten(e) mot de relevante bestemmelsene i ADR/RID;

d) Hvis relevant, godkjenne prosedyrene for permanent sammenføyning av deler eller kontrollere at delene tidligere er godkjente, og verifisere at personellet som utfører de permanente sammenføyningene og de ikke-ødeleggende prøvingene, er kvalifiserte og godkjente;

e) Avtale med produsenten hvilke steder undersøkelsene og nødvendige prøvinger skal gjennomføres.

Kontrollorganet skal utstede en typeprøvingsrapport til produsenten.

1.8.7.2.2 Utstedelse av typegodkjenningssertifikat

Typegodkjenninger bekrefter konstruksjonen til produkter i gyldighetstiden for godkjennelsen.

1.8.7.2.2.1

Der hvor typen tilfredsstiller alle krav skal vedkommende myndighet eller kontrollorganet utstede et typegodkjenningssertifikat til produsenten i samsvar med kapittel 6.2 og 6.8.

Dette sertifikatet skal inneholde:

a) navn og adresse på utstederen;

b) informasjon om den vedkommende myndigheten som sertifikatet ble utstedt under;

c) navn og adresse på produsenten;

d) en referanse til den versjonen av ADR/RID og standarder som er brukt under typeprøvingen;

e) eventuelle krav som typeprøvingen resulterer i;

f) data som finnes i dokumentene for typeprøvingen i henhold til 1.8.7.8.1, nødvendige for identifikasjon av typen og varianter, som definert i relevante standarder. Dokumentene, eller en liste som identifiserer dokumentene, som inneholder dataene skal inkluderes i eller vedlegges sertifikatet;

g) referansen til typeprøvingsrapporten(e);

h) typegodkjenningens maksimale gyldighetstid; og

i) eventuelle spesifikke krav i henhold til kapittel 6.2 og 6.8.

1.8.7.2.2.2

Typegodkjenningen skal maksimalt være gyldig i 10 år. Hvis aktuelle tekniske krav i ADR/RID endrer seg i løpet av den perioden slik at den godkjente typen ikke lenger er i samsvar med kravene, så er typegodkjenningen ikke lengre gyldig. Hvis dato for tilbaketrekking i kolonne 3 i tabellene i 6.2.2.1 og 6.2.2.3 eller kolonne 5 i tabellene i 6.2.4.1, 6.8.2.6.1 og 6.8.3.6 er innenfor denne perioden er typegodkjenningen heller ikke gyldig lenger, og skal da tilbaketrekkes av vedkommende myndighet eller kontrollorganet som utstedte typegodkjenningssertifikatet.

ANM: For siste dato for tilbaketrekking av eksisterende typegodkjenninger, se kolonne 5 i tabellene i 6.2.4.1 og 6.8.2.6.1 eller 6.8.3.6, etter hva som er relevant.

Hvis en typegodkjenning har gått ut på dato eller er trukket tilbake, er det ikke tillatt å produsere produkter i henhold til den typegodkjenningen.

ANM: De relevante bestemmelsene vedrørende bruk, periodisk kontroll og mellomliggende kontroll av produkter som inngår i en typegodkjenning som er utgått eller trukket tilbake, gjelder fortsatt for produktene som er produsert i samsvar med denne typegodkjenningen før den utgikk eller ble trukket tilbake, hvis de fortsatt er tillatt brukt.

Typegodkjenninger kan fornyes på grunnlag av en ny typeprøving. Resultater fra de tidligere typeprøvingene skal tas i betraktning i de tilfeller disse prøvene fortsatt er i samsvar med kravene i ADR/RID, inkludert de standardene som gjelder på tidspunktet for fornyelsen. Fornyelse er ikke tillatt etter at en typegodkjenning er trukket tilbake.

ANM: Typeprøving ved fornyelse kan gjøres av et annet kontrollorgan enn det som utstedte den originale typeprøvingsrapporten.

Midlertidige endringer av en eksisterende typegodkjenning (eksempelvis som for trykkbeholdere mindre endringer slik som tillegg av andre størrelser eller volum som ikke påvirker samsvar, eller for tanker se 6.8.2.3.3) kan ikke forlenge eller modifisere den opprinnelige gyldigheten for sertifikatet.

1.8.7.2.2.3

Ved modifisering av et produkt med gyldig, utgått eller tilbaketrukket typegodkjenning, skal relevant typeprøving, prøving, kontroll og godkjenning begrenses til de deler av produktet som er modifisert.

Modifiseringen skal utføres i samsvar med gjeldende bestemmelser i ADR/RID ved tidspunktet for modifiseringen. For alle deler av produktet som ikke påvirkes av modifiseringen, vil dokumentasjonen fra den opprinnelige typegodkjenningen fortsatt være gyldig.

En modifisering kan gjelde en eller flere produkter som omfattes av samme typegodkjenning.

Når det modifiserte produktet oppfyller alle gjeldene bestemmelser skal et supplerende godkjenningssertifikat for modifiseringen utstedes til eieren eller brukeren av vedkommende myndighet eller kontrollorganet i en kontraherende part til ADR/RID, i samsvar med kapittel 6.2 og 6.8. For tanker, batterikjøretøy/batterivogn eller MEGCer, skal en kopi inngå som en del av tankloggen.

1.8.7.3 Overvåkning av produksjon

1.8.7.3.1

Produsenten skal ta alle nødvendige forholdsregler for å forsikre seg om at produksjonsprosessen er i overensstemmelse med de gjeldende bestemmelsene i ADR/RID og typegodkjenningssertifikatet, den tekniske dokumentasjonen i henhold til 1.8.7.8.3 og rapporter.

1.8.7.3.2

Produksjonsprosessen skal underlegges overvåkning av det relevante organet.

Relevant organ skal:

a) Verifisere samsvar med den tekniske dokumentasjonen angitt i 1.8.7.8.3 og med de gjeldende bestemmelsene i ADR/RID og i typegodkjenningssertifikatet og rapporter;

b) Verifisere at produksjonsprosessen tilvirker produkter i samsvar med kravene og tilhørende dokumentasjon;

c) Verifisere sporbarheten for materialer og kontrollere materialsertifikatene mot spesifikasjonene;

d) Hvis relevant, verifisere at personellet som utfører de permanente sammenføyningene og de ikke-ødeleggende prøvingene, er kvalifiserte og godkjente;

e) Avtale med produsenten hvilke steder undersøkelsene og nødvendige prøvinger skal gjennomføres;

f) Skriftlig dokumentere resultatene fra sin overvåkning av produksjonen.

1.8.7.4 Førstegangskontroll og prøvinger

1.8.7.4.1

Produsenten skal:

a) Påføre merking spesifisert i ADR/RID; og

b) Forsyne relevant organ med teknisk dokumentasjon spesifisert i 1.8.7.8.4.

1.8.7.4.2

Det relevante organet skal:

a) Gjennomføre undersøkelsene og prøvingene, eller gjennomføre undersøkelsene og verifisere prøveforholdene og bevitne prøvingene på stedet, for å verifisere at produktet er produsert i henhold til typegodkjenningen og de relevante bestemmelsene;

b) Kontrollere sertifikatene fra produsentene av driftsutstyr mot driftsutstyret;

c) Utstede en rapport fra førstegangskontroll og prøving relatert til de enkelte prøvinger og verifikasjoner som er utført, og den verifiserte tekniske dokumentasjonen;

d) Utstede et sertifikat fra førstegangskontroll og prøving og påføre sitt registrerte merke dersom produksjonen tilfredsstiller kravene; og

e) Sjekke om typegodkjenningen fortsatt er gyldig etter at relevante krav i ADR/RID (inkludert refererte standarder) som er relevant for typegodkjenningen har blitt endret. Om typegodkjenningen ikke lengre er gyldig skal relevant organ utstede en kontrollrapport som viser avslag, og informere vedkommende myndighet eller kontrollorganet som ustedte typegodkjenningssertifikatet.

Sertifikatet i d) og rapporten i c) kan omfatte et antall av produkter av samme type (gruppesertifikat eller rapport).

1.8.7.4.3

Sertifikatet i 1.8.7.4.2 d) skal som et minimum inneholde:

a) Navn og adresse på kontrollorganet og navn og adresse på internorganet, der det er aktuelt;

b) Navn og adresse på produsenten;

c) Stedet hvor førstegangskontrollen er gjennomført;

d) En referanse til den versjonen av ADR/RID og standardene som ble brukt ved førstegangskontroll og prøving;

e) Resultatene fra kontrollen og prøvingene;

f) Nødvendige data for identifikasjon av de kontrollerte produkter, som et minimum serienummer, eller for ikke refyllbare beholdere, «batch» nummer;

g) Typegodkjenningsnummer; og

h) Referansen til sertifikatet for autorisasjon av internorganet, der det er aktuelt.

1.8.7.5 Verifikasjon før ibruktagelse

1.8.7.5.1

Hvis en verifikasjon før ibruktagelse kreves av vedkommende myndighet i henhold til 6.8.1.5.5, skal eieren eller brukeren engasjere ett enkelt kontrollorgan til å foreta verifikasjon før ibruktagelse og gi dette organet typegodkjenningssertifikatet og den tekniske dokumentasjonen som er angitt i 1.8.7.8.4.

1.8.7.5.2

Kontrollorganet skal gjennomgå dokumentasjonen og:

a) Gjennomføre utvendige undersøkelser (f.eks merking, tilstand);

b) Verifisere samsvar med typegodkjenningssertifikatet;

c) Verifisere gyldigheten på godkjennelsene fra kontrollorganene som utførte de tidligere kontrollene og prøvingene;

d) Verifisere at overgangsbestemmelsene i 1.6.3 eller 1.6.4 er oppfylt.

1.8.7.5.3

Kontrollorganet skal utstede en rapport fra gjennomført verifikasjon før ibruktagelse som inneholder resultatene fra vurderingen. Eieren eller brukeren skal kunne legge fram denne rapporten på forespørsel fra den vedkommende myndigheten som krevde verifikasjon før ibruktagelse, og til det kontrollorganet eller de kontrollorganene som er ansvarlig for påfølgende kontroller og prøvinger.

Dersom verifikasjon før ibruktagelse underkjennes, skal avvikene rettes opp og en ny verifikasjon før ibruktagelse godkjennes før tankes tas i bruk.

Kontrollorganet som er ansvarlig for verifikasjonen før ibruktagelse skal, uten forsinkelser, informere vedkommende myndighet om eventuelle avslag[[24]](#footnote-24).

1.8.7.6 Periodisk kontroll, mellomliggende kontroll og ekstraordinær kontroll

1.8.7.6.1

Det relevante organet skal:

a) Gjennomføre identifikasjon og verifisere samsvar med dokumentasjonen;

b) Gjennomføre kontrollene og prøvingene, eller gjennomføre kontrollene og verifisere prøveforholdene og bevitne prøvingene for å forsikre at kravene er tilfredsstilt;

c) Utstede rapporter og sertifikater, ut fra hva som er relevant, om resultatene av kontrollene og prøvingene som eventuelt dekker et antall produkter; og

d) Forsikre at de påkrevde merker er påført.

1.8.7.6.2

Rapporter fra periodiske kontroller og prøvinger av trykkbeholdere skal oppbevares av eieren eller brukeren minst frem til neste periodiske kontroll.

ANM: For tanker, se bestemmelser for tanklogger i 4.3.2.1.7.

1.8.7.7 Autorisasjon og overvåkning av internorgan

1.8.7.7.1

Når et internorgan benyttes i henhold til 6.2.2.12, 6.2.3.6.1, 6.8.1.5.3 b) eller 6.8.1.5.4 b) skal produsenten eller prøvingsstedet:

a) Implementere et kvalitetssystem for internorganet, inkludert tekniske prosedyrer, for kontroll og prøvinger beskrevet i 1.8.7.8.6 og som er underlagt overvåkning;

b) Oppfylle forpliktelsene som fremkommer fra det godkjente kvalitetssystemet, samt forsikre seg om at systemet forblir tilfredsstillende og effektivt, særlig;

i. Utnevne opplært og kompetent personell til internorganet; og

ii. Påføre kontrollorganet sitt registreringsmerke eller stempel, som beskrevet i kapittel 6.2 og 6.8, og merket til internorganet hvor det er aktuelt, på produktet for å sikre sporbarhet.

1.8.7.7.2

Kontrollorganet skal gjennomføre en førstegangsrevisjon på hvert sted. Hvis denne er tilfredsstillende, skal kontrollorganet informere vedkommende myndighet om autorisasjonen av internorganet, og utstede et sertifikat for autorisasjon for en periode som ikke overstiger tre år. Følgende bestemmelser skal være oppfylt:

a) Revisjonen skal gjennomføres på hvert sted for å bekrefte at kontrollene og prøvingene som gjennomføres er i samsvar med kravene i ADR/RID;

b) Kontrollorganet kan autorisere internorganet til å påføre registreringsmerket eller stempelet, som angitt i kapittel 6.2 og 6.8, til kontrollorganet på hvert godkjente produkt;

c) Autorisasjonen kan bli fornyet etter en tilfredsstillende revisjon på hvert sted utført siste år før perioden utløper. Den nye gyldighetsperioden skal begynne fra datoen for utløpet av gjeldende autorisasjon;

d) Inspektørene fra kontrollorganet som utfører revisjonen skal være kvalifiserte til å gjennomføre vurderingen av produktet som dekkes av kvalitetssystemet og til å vurdere selve kvalitetssystemet; og

e) Internorganet skal være engasjert i aktiviteter med en hyppighet som sikrer nødvendig kompetansenivå.

Internorganet kan, kun i spesielle tilfeller, sette ut deler av sin aktivitet til underleverandør(er) dersom dette er godkjent av det kontrollorganet som internorganet er autorisert av. Underleverandøren skal i tillegg være akkreditert i henhold til EN/ISO IEC 17025:2017 (unntatt avsnitt 8.1.3) eller EN ISO/IEC 17020:2012 (unntatt avsnitt 8.1.3) som et uavhengig og upartisk prøvelaboratorium eller kontrollorgan for å kunne utføre oppgaver knyttet til prøving i samsvar med dens akkreditering.

1.8.7.7.3

Sertifikatet for autorisasjon skal som et minimum inneholde:

a) Navn og adresse til kontrollorganet;

b) Navn og adresse til produsenten eller prøvingssted og adressene til alle lokasjoner for internorganet;

c) En referanse til utgaven av ADR/RID som er lagt til grunn for godkjennelsen av internorganet og standarder eller anerkjente tekniske koder i henhold til 6.2.5 som anvendes ved førstegangskontroll og prøving eller periodiske kontroller;

d) Referansen til rapporten fra førstegangsrevisjonen;

e) Om nødvendig, ytterligere informasjon for å definere omfanget av oppgavene til internorganet (f.eks typegodkjenninger til produktene for førstegangskontroll og prøving);

f) Merket til internorganet, hvis aktuelt; og

g) Utløpsdato

1.8.7.7.4

Kontrollorganet skal utføre periodiske revisjoner på hvert sted i autorisasjonsperioden for å sikre at internorganet opprettholder og bruker kvalitetssystemet, inkludert de tekniske prosedyrene. Følgende bestemmelser skal oppfylles:

a) Revisjonene skal gjennomføres minst hver 6.måned;

b) Kontrollorganet kan kreve tilleggsbesøk, opplæring, tekniske endringer, modifikasjon av kvalitetssystemet, begrense eller forby de kontroller og prøvinger som utføres av internorganet;

c) Kontrollorganet skal vurdere alle endringer i kvalitetssystemet, og avgjøre om det modifiserte kvalitetssystemet fortsatt tilfredsstiller kravene fra førstegangsrevisjonen eller om en full revurdering er påkrevet;

d) Inspektørene fra kontrollorganet som utfører revisjonen skal være kvalifiserte til å gjennomføre samsvarsvurderingen av produktet som dekkes av kvalitetssystemet og til å vurdere selve kvalitetssystemet; og

e) Kontrollorganet skal gi produsenten eller prøvingsstedet, ut fra hva som er aktuelt, og internorganet en revisjonsrapport og, hvis prøvinger har blitt utført, en prøverapport.

1.8.7.7.5

I de tilfeller hvor det ikke er samsvar med relevante bestemmelser, skal kontrollorganet forsikre at korrektive tiltak iverksettes. Hvis korrektive tiltak ikke er iverksatt i tide, skal kontrollorganet suspendere eller inndra tillatelsen internorganet har til å utføre sin aktivitet. Varselet om suspensjon eller inndragning skal videresendes til vedkommende myndighet. En rapport skal oversendes til produsenten eller prøvingsstedet, ut fra hva som er relevant, og til internorganet med detaljert begrunnelse for beslutningen kontrollorganet har tatt.

1.8.7.8 Dokumenter

Den tekniske dokumentasjonen skal muliggjøre en vurdering om samsvar med relevante krav.

1.8.7.8.1 Dokumenter for typeprøving

Produsenten skal gjøre følgende tilgjengelig, ut fra hva som er relevant:

a) En liste over standarder brukt i forbindelse med design og produksjon;

b) En beskrivelse av typen inkludert alle variasjoner;

c) Bestemmelsene i henhold til relevant kolonne i tabell A i kapittel 3.2 eller, for dedikerte produkter, en liste over farlig gods som skal transporteres;

d) Tegninger som viser sammenstilling av produktet;

e) Detaljerte tegninger, inkludert dimensjonene brukt for beregningene, av produktet, driftsutstyret, strukturelt utstyr, og merkingen som er nødvendig for å verifisere samsvar;

f) Beregningsnotater, resultatene og konklusjoner;

g) Liste over driftsutstyret med relevant tekniske data og informasjon om sikkerhetsanordninger inkludert beregning av avlastingskapasitet hvis relevant;

h) Liste over materiale påkrevd i produksjonsstandarder for hver del, del av del, innvendig foring, driftsutstyr og strukturelt utstyr, og de korresponderende materialspesifikasjonene eller den korresponderende samsvarserklæringen til ADR/RID;

i) Den godkjente kvalifikasjonen av permanente sammenføyningsprosesser;

j) Beskrivelse av varmebehandlingsprosessen(e); og

k) Prosedyrer, beskrivelser og protokoller for alle relevante prøver listet i standarder eller ADR/RID, for typegodkjenningen og for produksjonen.

1.8.7.8.2 Dokumenter for utstedelse av typegodkjenningssertifikat

Produsenten skal gjøre følgende tilgjengelig, ut fra hva som er relevant:

a) En liste over standardene benyttet i forbindelse med design og produksjon;

b) Beskrivelse av typen, inkludert aller variasjoner;

c) Bestemmelsene i henhold til relevant kolonne i tabell A i kapittel 3.2 eller, for dedikerte produkter, en liste over farlig gods som skal transporteres;

d) Tegninger som viser sammenstilling av produktet;

e) En liste over materialene som er i direkte kontakt med det farlige godset

f) En liste over driftsutstyret

g) Typeprøvingsrapporten; og

h) Ytterligere dokumenter som er omtalt under 1.8.7.8.1 på forespørsel fra vedkommende myndighet eller kontrollorgan.

1.8.7.8.3 Dokumenter for overvåkning av produksjon

Produsenten skal gjøre følgende tilgjengelig, ut fra hva som er relevant:

a) Dokumentene listet i 1.8.7.8.1 og 1.8.7.8.2;

b) En kopi av typegodkjenningssertifikatet;

c) Produksjonsprosedyrene inkludert prøvingsprosedyrer;

d) Produksjonsrapportene;

e) Godkjent kvalifikasjoner for operatørene som utfører permanente sammenføyninger;

f) Godkjente kvalifikasjoner for operatørene som utfører ikke-ødeleggende prøving;

g) Rapportene fra de ødeleggende og ikke-ødeleggende prøvinger;

h) Varmebehandlingsdata; og

i) Kalibreringsdata.

1.8.7.8.4 Dokumenter for førstegangskontroll og prøving, og for verifikasjon før ibruktagelse

Produsenten skal for førstegangskontroll og prøving, og eieren eller bruker skal for verifikasjon før ibruktagelse, gjøre følgende tilgjengelig, ut fra hva som er relevant

a) Dokumentene listet i 1.8.7.8.1, 1.8.7.8.2 og 1.8.7.8.3;

b) Materialsertifikatene for produktet og alle deler, inkludert driftsutstyret.

c) Samsvarssertifikatene for driftsutstyret; og

d) En samsvarserklæring, inkludert beskrivelse av produktet og alle variasjoner utviklet fra typegodkjenningen.

1.8.7.8.5 Dokumenter for periodisk kontroll, mellomliggende kontroll og ekstraordinær kontroll

Eieren eller brukeren, eller dens autoriserte representant, skal gjøre tilgjengelig, ut fra hva som er relevant:

a) For trykkbeholdere, dokumentene som spesifiserer spesielle krav, når dette kreves av standardene for produksjon, periodisk kontroll og prøving;

b) For tanker;

i. tankloggen; og

ii. relevante dokumenter beskrevet i 1.8.7.8.1 til 1.8.7.8.4 på forespørsel fra kontrollorganet.

1.8.7.8.6 Dokumenter for overvåkning av internorgan

Internorganet skal gjøre tilgjengelig dokumentasjon vedrørende kvalitetssystemet, ut fra hva som er relevant:

a) Organisasjonsstrukturen, og ansvarsfordeling;

b) Relevante kontroller og prøvinger, kvalitetskontroll, kvalitetssikring og prosessbeskrivelser, og de systematiske tiltak som vil bli brukt;

c) Kvalitetsrapporter, som kontrollrapporter og prøvingsdata, kalibreringsdata og sertifikater;

d) Ledelsens gjennomgang for å sikre effektiv bruk av kvalitetssystemet som følge av stedlige revisjoner i henhold til 1.8.7.7;

e) Prosedyrebeskrivelser på hvordan kunde- og forskriftskrav oppfylles;

f) Prosessbeskrivelser for dokumentkontroll og revisjon av disse;

g) Prosedyrebeskrivelse for håndtering av produkter som ikke er i samsvar; og

h) Opplæringsprogrammer og kvalifiseringsprosedyrer for personell involvert.

1.8.7.9 Produkter produsert, godkjent, kontrollert og prøvet i henhold til standardene

Bestemmelsene i 1.8.7.7 skal betraktes som overholdt hvis følgende relevante standarder er fulgt:

| **Gjeldende avsnitt og paragraf** | **Referanse** | **Dokumenttittel** |
| --- | --- | --- |
| 1.8.7.7.1 til 1.8.7.7.4 | EN 12972:2018 | Tanks for transport of dangerous goods. Testing, inspection, and marking of metallic tanks |

1.8.8 Prosedyre for samsvarsvurdering av små gassbeholdere

Ved samsvarsvurdering av små gassbeholdere skal en av følgende prosedyrer brukes:

a) Prosedyrene i avsnitt 1.8.7 for ikke-UN trykkbeholdere, med unntak av 1.8.7.6; eller

b) Prosedyrene i avsnitt 1.8.8.1 til 1.8.8.7

1.8.8.1 Generelle bestemmelser

1.8.8.1.1

Overvåkningen av produksjon skal utføres av et Xa-organ og testene som kreves i 6.2.6 skal utføres av enten et Xa-organ eller et internorgan som er autorisert av et Xa-organ; for definisjon av Xa-organ og internorgan se definisjonene i 6.2.3.6.1. Samsvarsvurdering skal utføres av vedkommende myndighet, dens delegerte eller godkjente inspeksjonsorgan i en kontraherende ADR/RID-part.

1.8.8.1.2

Ved anvendelse av 1.8.8 skal søkeren demonstrere, forsikre og erklære sitt fullstendig ansvar for samsvar av små gassbeholdere med kravene i 6.2.6 og alle andre relevante krav i ADR/RID.

1.8.8.1.3

Søkeren skal

a) Utføre design typetesting av hver type små gassbeholdere (inkludert materialer som blir brukt og varianter av typen, for eksempel volum, trykk, tegninger og lukke- og åpneinnretninger) i henhold til 1.8.8.2;

b) Anvende et godkjent kvalitetssystem for konstruksjon, produksjon, inspeksjon og testing i henhold til 1.8.8.3;

c) Anvende et godkjent testprogram i henhold til 1.8.8.4 for testkravene i 6.2.6;

d) Søke om godkjenning av sitt kvalitetssystem for overvåkning av produksjon og testing til et Xa-organ etter eget valg i en medlemsstat/kontraherende part; hvis søkeren ikke er etablert i en medlemsstat/kontraherende part skal han søke til et Xa-organ i en medlemsstat/kontraherende part før første transport i en medlemsstat/kontraherende part;

e) Hvis en liten gassbeholder blir sluttmontert, av en underleverandør, av deler fra en eller flere underleverandører, skal søkeren utarbeide skriftlige anvisninger for hvordan den skal monteres og fylles slik at kravene i hans typegodkjenningssertifikat blir oppfylt.

1.8.8.1.4

Dersom søkeren og underleverandører sammenstiller og/eller fyller engangsbeholdere for gass i henhold til instruksjoner fra søkeren kan dokumenter samsvar med kravene til Xa-organ i henhold til kravene i 1.8.7.7 unntatt 1.8.7.7.1 (b) (ii) og 1.8.7.7.2 (b), kan de etablere et internorgan som kan utføre deler eller alle inspeksjonene og prøvene som er spesifisert i 6.2.6.

1.8.8.2 Designtype prøving

1.8.8.2.1

Søkeren skal utarbeide teknisk dokumentasjon for hver type engangsbeholder for gass, inkludert de tekniske standardene som er brukt. Hvis han velger å bruke en standard som ikke er referert i 6.2.6 skal han legge den brukte standarden til den tekniske dokumentasjonen.

1.8.8.2.2

Søkeren skal oppbevare teknisk dokumentasjon sammen med prøver av den typen og ha den tilgjengelig for Xa-organet i hele produksjonsperioden og minimum 5 år etter siste produksjon av engangsbeholderen for gass i henhold til typegodkjenningssertifikatet.

1.8.8.2.3

Søkeren skal etter nøye gjennomgang utstede et typegodkjenningssertifikat som skal være gyldig i maksimalt 10 år og legge det til dokumentasjonen. Det sertifikatet autoriserer han til å produsere engangsbeholdere for gass i den perioden.

1.8.8.2.4

Hvis de tekniske kravene i ADR/RID (inkludert refererte standarder) blir endret i den perioden slik at designtypen ikke lenger er i henhold til de kravene skal søkeren trekke tilbake sitt typegodkjenningssertifikat og informere Xa-organet.

1.8.8.2.5

Søkeren kan etter nøye og komplett gjennomgang utstede sertifikatet for en ny periode på maksimalt 10 år.

1.8.8.3 Overvåkning av produksjonen

1.8.8.3.1

Prosedyrene for designtype gjennomgang såvel som produksjonsprosessen skal underlegges overvåkning av Xa-organet for å sikre at søkerens typegodkjenning og produktet blir produsert in henhold til betingelsene i typegodkjenningssertifikatet og relevante bestemmelser i ADR/RID. Hvis 1.8.8.1.3 (e) kommer til anvendelse skal sammenstillings og fylleforetak være inkludert i de prosedyrene.

1.8.8.3.2

Søkeren skal ta nødvendige forholdsregler for å sikre at produksjonsprosessen samsvarer med relevante krav i ADR/RID og hans typegodkjenningssertifikat med vedlegg. Hvis 1.8.8.1.3 (e) kommer til anvendelse skal sammenstillings og fylleforetak være inkludert i de prosedyrene.

1.8.8.3.3

Xa-organet skal:

a) verifisere overensstemmelse med typegodkjenningssertifikatet til søkeren og samsvar med den typen engangsbeholderen for gass med den tekniske dokumentasjon som er spesifisert i 1.8.8.2

b) verifisere at produksjonsprosessen av produkter er i samsvar med kravene og dokumentasjonen som gjelder det, dersom engangsbeholderen for gass blir sluttmontert, av en underleverandør, av deler fra en eller flere underleverandører, skal Xa-organet også verifisere at engangsbeholderen for gass er i fullt samsvar med alle krav etter sluttmontering og fylling og at prosedyrene til søkeren er korrekt anvendt;

c) verifisere at personell som foretar permanente sammenføyning av deler og foretar testene er kvalifiserte og godkjente;

d) dokumentere resultatet av sin overvåkning.

1.8.8.3.4

Hvis funnene til Xa-organet viser avvik fra typegodkjenningssertifikatet til søkeren eller produksjonsprosessen, skal det kreve korrektive tiltak eller trekke tilbake sertifikatet fra søkeren.

1.8.8.4 Tetthetsprøve

1.8.8.4.1

Søkeren og foretak som sluttmonterer og fyller engangsbeholder for gass i henhold til prosedyrene til søkeren skal:

a) utføre testene som kreves i 6.2.6;

b) dokumentere resultatene;

c) bare utstede samsvarssertifikat for engangsbeholder for gass som er i full overensstemmelse med kravene i designtypegodkjenningen og relevante krav i ADR/RID og som har klart testene i 6.2.6;

d) oppbevare dokumentasjonen som er spesifisert i 1.8.8.7 i produksjonsperioden og etterpå i minimum 5 år fra siste dato for produksjon av engangsbeholder for gass som hører til en typegodkjenning for uregelmessige inspeksjoner av Xa-organet;

e) påføre varig og tydelig merking på engangsbeholder for gass, som identifiserer type engangsbeholder for gass, søkeren og dato for produksjon eller batch-nr, men dersom det er begrenset plass til komplett merking på engangsbeholderen for gass på en «tag» som er festet til beholderen eller plassere «taggen» i en inneremballasje til beholderen.

1.8.8.4.2

Xa-organet skal:

a) utføre nødvendige prøver og tester med tilfeldige intervall, minst kort tid etter hver start av produksjonen av en type engangsbeholder for gass og deretter minst hvert tredje år, for å sikre at prosedyrene for konstruksjonstestingen til søkeren så vel som produksjon og testing av produktet blir utført i henhold til designtypesertifikatet og relevante krav;

b) sjekke sertifikatene som søkeren har levert;

c) utføre testene som kreves i 6.2.6 eller godkjenne testprogrammet og internorganets måte å utføre tester.

1.8.8.4.3

Sertifikatet skal minimum inneholde:

a) navnet og adressen til søkeren, og dersom de er forskjellig, underleverandør(er) som utfører sluttmontasje i henhold til skriftlige prosedyrer fra søkeren

b) en referanse til versjonen av ADR/RID og standard(er) som er brukt ved produksjon og tester;

c) resultatet av prøver og tester;

d) data for merking som kreves i 1.8.8.4.1 (e).

1.8.8.5 (Reservert)

1.8.8.6 Overvåkning av internorgans arbeid

Når en søker eller underleverandør sammenstiller eller fyller engangsbeholder for gass og har etablert et internorgan, skal kravene i 1.8.7.7 unntatt 1.8.7.7.1 (b) (ii) og 1.8.7.7.2. (b) anvendes. Underleverandør som sammenstiller eller fyller engangsbeholder for gass skal følge relevante krav som gjelder for søkeren.

1.8.8.7 Dokumenter

Kravene i 1.8.7.8.1, 1.8.7.8.2, 1.8.7.8.3, 1.8.7.8.4 og 1.8.7.8.6 gjelder.

[start kap]

Kapittel 1.9

Transportrestriksjoner pålagt av vedkommende myndigheter

1.9.1

ADR: I henhold til ADR-avtalens artikkel 4, 1. ledd, kan innførsel av farlig gods til en kontraherende parts område være gjenstand for reguleringer eller forbud som er innført av andre grunner enn hensynet til sikker transport. Slike reguleringer eller forbud skal være bekjentgjort på egnet måte.

RID: En kontraherende stat til RID kan, for internasjonal transport av farlig gods på jernbane på sitt territorium, innføre særskilte tilleggsbestemmelser som ikke er inkludert i RID, forutsatt at disse tileggsbetingelsene:

– er i samsvar med 1.9.2;

– ikke er i konflikt med bestemmelsene i 1.1.2.1 (b);

– er omfattet av den nasjonale lovgivningen i den kontraherende staten til RID og gjelder på samme måte for all innenlands transport av farlig gods på jernbane på territoriet til den kontraherende staten til RID;

– ikke resulterer i at det farlige godset som omfattes av disse bestemmelsene, blir forbudt å transportere på jernbane i hele territoriet til den kontraherende staten til RID.

1.9.2

ADR: En kontraherende part kan i samsvar med 1.9.3 fastsette visse tilleggsrestriksjoner, som ikke finnes i ADR, for kjøretøyer som benyttes til vegtransport av farlig gods på denne partens område, forutsatt at restriksjonene ikke er i strid med avtalens artikkel 2, 2. ledd, og at de inngår i den nasjonale lovgivning og gjelder på samme måte for kjøretøyer som foretar innenlands vegtransport på vedkommende kontraherende parts område.

RID: Tilleggsrestriksjoner som omtalt i 1.9.1 er:

a) sikkerhetsbetingede tilleggskrav eller begrensninger på transporter

– ved bruk av visse infrastrukturanlegg som broer og tuneller[[25]](#footnote-25),

– ved bruk av anlegg for kombinert transport, slik som omlastningsterminaler, eller

– når transporten begynner eller avsluttes i havner, på jernbanestasjoner eller på andre transportterminaler.

b) bestemmelser angående banedeler med spesiell eller lokal risiko hvor transport av visse typer farlig gods ikke er tillatt, for eksempel slike som går nære boligområder, områder med sårbart miljø, forretningsområder eller industriområder med farlige anlegg, eller hvor det gjelder spesielle operasjonelle restriksjoner (redusert hastighet, spesielle tidsrom for gjennomfart, forbud mot møtende tog etc.) Hvor dette er mulig skal vedkommende myndighet fastsette alternative ruter som kan benyttes i stedet for ruter belagt med forbud eller med spesielle restriksjoner.

c) spesielle bestemmelser som angir forbudte eller bestemte ruter, eller bestemmelser for midlertidig opphold forårsaket av dårlig vær, jordskjelv, ulykker, demonstrasjoner, sivil ulydighet eller fiendtlig militær aktivitet.

1.9.3

ADR: Tilleggsrestriksjoner som kommer inn under 1.9.2 er som følger:

a) sikkerhetsbetingede tilleggskrav eller begrensninger som gjelder kjøretøyer ved bruk av visse anlegg som broer, kjøretøyer ved bruk av kombinerte transportmåter slik som ferger eller tog, eller kjøretøyer når de kjører inn på eller forlater havner eller andre transportterminaler;

b) bestemmelser som pålegger kjøretøyer å følge bestemte ruter for å unngå forretningsområder eller boligområder, områder med sårbart miljø, industriområder med farlige anlegg eller veger som er spesielt farlige av fysiske årsaker;

c) pålegg som følge av nødssituasjoner og som gjelder vegvalg eller parkering av kjøretøyer som transporterer farlig gods, forårsaket av ekstreme værforhold, jordskjelv, ulykke, streik, uro i befolkningen eller militære fiendtligheter;

d) trafikkrestriksjoner for transport av farlig gods på visse ukedager eller datoer.

RID: Innføring av tilleggskrav som nevnt under 1.9.2 (a) og (b) forutsetter at vedkommende myndighet kan vise at det er belegg for slike tiltak[[26]](#footnote-26), [[27]](#footnote-27).

1.9.4.

ADR: Vedkommende myndighet hos den kontraherende part som har fastsatt slike tilleggsrestriksjoner innenfor rammen av 1.9.3 (a) og (d) ovenfor, skal underrette sekretariatet til FNs økonomiske kommisjon for Europa om tilleggsrestriksjonene, og sekretariatet skal gjøre dem kjent for de kontraherende parter[[28]](#footnote-28), [[29]](#footnote-29).

RID: Vedkommende myndighet hos medlemsstaten som har fastsatt slike tilleggsrestriksjoner innenfor rammen av 1.9.2 (a) og (b) ovenfor, skal underrette sekretariatet til OTIF, helst på forhånd, om tilleggsrestriksjonene. Sekretariatet skal gjøre dem kjent for de øvrige medlemsstatene.

1.9.5

ADR: Tunnelbegrensninger

ANM: Bestemmelser om begrensninger for kjøretøyers bruk av vegtunneler, finnes også i kapittel 8.6.

RID: Uten hensyn til ovenstående bestemmelser kan medlemsstatene innføre sikkerhetsmessige tilleggsrestriksjoner for internasjonal jernbanetransport av farlig gods på områder som ikke er omfattet av RID. Dette gjelder spesielt:

– fremføring av tog,

– operative bestemmelser for gjennomføring av virksomheter med tilknytning til transporten, slik som skifting og oppsetting av tog,

– håndtering av informasjon om det farlige godset

under forutsetning av at bestemmelsene er tatt inn i den nasjonale lovgivningen og også gjelder for all nasjonal jernbanetransport av farlig gods.

Slike tilleggsrestriksjoner skal ikke omfatte områder som er dekket av RID, spesielt i forhold til det som er oppført i 1.1.2.1 (a) og 1.1.2.1 (b).

1.9.5.1

Generelle bestemmelser

ADR: Når vedkommende myndighet pålegger begrensninger på transport av farlig gods i vegtunneler, skal vegtunnelen tilordnes en av tunnelkategoriene beskrevet i 1.9.5.2.2. Det skal tas hensyn til tunnelens egenskaper, risikovurdering, inkludert tilgjengelighet, og egnethet av alternative ruter og hensyn til trafikkregulering. En og samme vegtunnel kan tilordnes mer enn en tunnelkategori, for eksempel basert på tid på døgnet, ukedag etc.

1.9.5.2 Kategorier

1.9.5.2.1

Kategorisering skal baseres på antagelsen om at det er tre hovedfarer som kan forårsake store tap av menneskeliv og alvorlig skade på tunnelkonstruksjonen:

a) Eksplosjon;

b) Utslipp av giftig gass eller flyktige giftige væsker;

c) Brann.

1.9.5.2.2

ADR: De fem tunnelkategoriene er følgende:

Tunnelkategori A:

Ingen begrensninger på transport av farlig gods

Tunnelkategori B:

Begrensninger på transport av farlig gods som kan lede til meget store eksplosjoner;

Følgende farlig gods anses å oppfylle dette vilkår[[30]](#footnote-30):

| Farlig gods i |  |
| --- | --- |
| Klasse 1:  Klasse 2:  Klasse 3:  Klasse 4.1:  Klasse 5.2: | Forenlighetsgruppe A og L;  UN 3529  Klassifiseringskode D (UN 1204, 2059, 3064, 3343, 3357 og 3379);  Klassifiseringskode D og DT; og  Selvreaktive stoffer type B (UN 3221, 3222, 3231 og 3232);  Organiske peroksider, type B (UN 3101, 3102, 3111 og 3112). |
| Når total netto masse eksplosiv per transportenhet overstiger 1000 kg: | |
| Klasse 1: | Faregruppe 1.1, 1.2 og 1.5 (unntatt forenlighetsgruppe A og L) |
| Ved transport i tank:  Klasse 2:  Klasse 4.2:  Klasse 4.3:  Klasse 5.1:  Klasse 6.1: | Klassifiseringskode F, TF og TFC;  Emballasjegruppe I;  Emballasjegruppe I;  Emballasjegruppe I.  UN1510 |

Tunnelkategori C:

Begrensninger på transport av farlig gods som kan lede til meget store eksplosjoner, store eksplosjoner eller et stort giftig utslipp;

Følgende farlig gods anses å oppfylle disse vilkår1:

– farlig gods underlagt tunnelkategori B, og

– følgende farlig gods:

| Farlig gods i |  |
| --- | --- |
| Klasse 1:  Klasse 7: | Faregruppe 1.1, 1.2, 1.5 (unntatt forenlighetsgruppe A og L); og  Faregruppe 1.3 (forenlighetsgruppe H og J);  UN 2977 og 2978. |
| Når total netto masse eksplosiv per transportenhet overstiger 5000 kg: | |
| Klasse 1: | Faregruppe 1.3 (forenlighetsgruppe C og G). |
| Ved transport i tank:  Klasse 2:  Klasse 3:  Klasse 6.1:  Klasse 8: | klassifiseringskode 2A, 2O, 3A og 3O, og klassifiseringskode med bokstav T eller bokstavgruppe TC, TO og TOC  klassifiseringskode FC, FT1, FT2 og FTC i emballasjegruppe I  emballasjegruppe I unntatt UN 1510  klassifiseringskode CT1, CFT og COT i emballasjegruppe I |

Tunnelkategori D:

ADR: Begrensninger på transport av farlig gods som kan lede til meget store eksplosjoner, store eksplosjoner, et stort giftig utslipp eller en kraftig brann;

Følgende farlig gods anses å oppfylle disse vilkår[[31]](#footnote-31):

– Farlig gods underlagt tunnelkategori C, og

– følgende farlig gods:

| Farlig gods i |  |
| --- | --- |
| Klasse 1:  Klasse 2:  Klasse 3:  Klasse 4.1:  Klasse 5.2:  Klasse 6.1:  Klasse 8:  Klasse 9: | Faregruppe 1.3 (forenlighetsgruppe C og G)  Klassifiseringskode F, FC, T, TF, TC, TO, TFC og TOC;  UN 3528  Selvreaktive stoffer type C, D, E og F; og UN 2956, 3241, 3242 og 3251, 3531, 3532, 3533, 3534;  Organiske peroksider type C, D, E og F;  Emballasjegruppe I for klassifiseringskode TF1, TFC og TFW og UN 3507 og oppføringer som er giftig ved innånding og som er tildelt spesiell bestemmelse 354 i kolonne 6 i tabell A i kapittel 3.2 og giftig ved innånding UN 3381 til UN 3390)  Klassifiseringskode CT1, CFT og COT i emballasjegruppe I;  Klassifiseringskode M9 og M10. |
| Ved transport i bulk eller tank: | |
| Klasse 3:  Klasse 4.2:  Klasse 4.3:  Klasse 6.1:  Klasse 8:  Klasse 9: | Emballasjegruppe II;  Emballasjegruppe II;  Emballasjegruppe II; og emballasjegruppe III for klassifiseringskode TF2,  Emballasjegruppe I for Klassifiseringskode CF1, CFT og CW1  Emballasjegruppe II for Klassifiseringskode CF1 og CFT  Klassifiseringskode M2 og M3 |

Tunnelkategori E:

Begrensninger på transport av alt farlig gods annet enn der (-) er angitt i kolonne (15) i tabell A kapittel 3.2, samt for alt farlig gods i samsvar med bestemmelsene i kapitel 3.4 dersom transportert mengde overstiger 8 tonn (brutto masse) pr. transportenhet.

ANM: For farlig gods tilordnet UN 2919 og UN 3331 kan begrensninger bli pålagt som resultat av spesielle foranstaltninger godkjent av vedkommende myndighet på grunnlag av 1.7.4.2.

1.9.5.3

ADR: Bestemmelser om vegskilt og bekjentgjøring av begrensninger

1.9.5.3.1

ADR: Medlemsstatene skal angi tunnelbegrensninger og alternative transportruter ved hjelp av vegtrafikkskilt og signaler.

1.9.5.3.2

ADR: For dette formål kan de benytte skiltene C, 3h og D, 10a, 10b og 10c og signaler i samsvar med Wienkonvensjonene om veitrafikkskilt og signaler (Wien, 1968) og «European Agreement supplementing the Convention on Road Signs and Signals (Genève, 1971) slik disse er tolket i «Resolution on Road Signs and Signals (R.E.2)» fra «UNECE Inland Transport Committee Principal Working Party on Road Transport», med endringer.

1.9.5.3.3

ADR: For å underlette forståelsen av skilt, er systemet for skilt og signaler i Wienkonvensjonen av 1968 basert på bruk av former og farger karakteristisk for hver klasse av skilt, og når det er mulig, på bruken av grafiske symboler fremfor tekst. Dersom kontraherende stater finner det nødvendig å modifisere de foreskrevne skiltene og symbolene, skal slike modifikasjoner ikke endre deres grunnleggende egenskaper. Når kontraherende stater ikke benytter Wienkonvensjonen kan de foreskrevne skiltene og symbolene modifiseres, forutsatt at modifikasjonene ikke forandrer deres vesentlige hensikt.

1.9.5.3.4

ADR: Trafikkskilt og signaler som forbyr innkjøring av kjøretøyer som transporterer farlig gods i en tunnel skal være plassert på steder som muliggjør valg av alternative ruter der slike finnes.

1.9.5.3.5

ADR: Når innkjøring i en tunnel er begrenset, eller det er fastsatt alternative kjøreruter, skal skilt med underskilt være oppsatt som følger:

ADR: Ingen skilt: ingen begrensninger

ADR: Skilt med underskilt påført bokstaven B: gjelder for kjøretøy som transporterer farlig gods som ikke er tillatt i kategori B tunneler;

ADR: Skilt med underskilt påført bokstaven C: gjelder for kjøretøy som transporterer farlig gods som ikke er tillatt i kategori C tunneler;

ADR: Skilt med underskilt påført bokstaven D: gjelder for kjøretøy som transporterer farlig gods som ikke er tillatt i kategori D tunneler;

ADR: Skilt med underskilt påført bokstaven E: gjelder for kjøretøy som transporterer farlig gods som ikke er tillatt i kategori E tunneler.

1.9.5.3.6

Tunnelbegrensninger skal gjelde for alle transportenheter hvor det kreves oransjefargede skilt i henhold til 5.3.2, unntatt for transport av farlig gods som er merket med ‘(-)’ i kolonne 15 i tabell A i kapittel 3.2. For farlig gods med UN-nummer 2919 og 3331, kan begrensninger på gjennomkjøring av tunneler imidlertid være en del av særordning godkjent av vedkommende myndighet(er) på grunnlag av 1.7.4.2. For tunneler i kategori E, skal de også gjelde for transportenheter hvor merking i henhold til 3.4.13 kreves eller som transporterer containere hvor merking i henhold til 3.4.13 kreves.

Tunnelbegrensninger gjelder ikke for farlig gods som transporteres i samsvar med 1.1.3, unntatt når transportenheter som transporterer slikt gods er merket i samsvar med 3.4.13, som beskrevet i 3.4.14.

1.9.5.3.7

ADR: Tunnelbegrensninger skal være bekjentgjort og tilgjengelige for publikum. De kontraherende parter skal informere sekretariatet i UNECE om slike begrensninger, og sekretariatet skal gjøre denne informasjonen offentlig tilgjengelig på sin hjemmeside.

1.9.5.3.8

ADR: medlemsstater som pålegger tunneler spesielle driftsmessige, risikoreduserende tiltak på noen eller alle kjøretøyer som benytter tunneler, slik som melding før innkjøring eller gjennomkjøring i konvoi eskortert av følgebiler, skal slike tiltak være bekjentgjort og tilgjengelig for publikum.

[start kap]

Kapittel 1.10

Bestemmelser om sikring (security)

ANM: «Sikring (security)» forstås i dette kapittel som tiltak eller forholdsregler som iverksettes for å unngå tyveri eller misbruk av farlig gods som kan sette menneskeliv i fare, eller skade materiell eller miljø.

1.10.1 Alminnelige bestemmelser

1.10.1.1

Alt personell som er involvert i transport av farlig gods skal vurdere kravene til sikring i dette kapittelet i samsvar med sine ansvarsområder.

1.10.1.2

Farlig gods skal bare tilbys for transport til transportører som er tilfredsstillende identifisert.

1.10.1.3

Områder for midlertidig oppbevaring av farlig gods på lagerterminaler, oppbevaringssteder, oppstillingsplasser for kjøretøyer, havneområder og skifteområder skal være tilfredsstillende sikret, godt opplyst og, hvor mulig og påkrevet, utilgjengelig for publikum.

1.10.1.4

Mannskapet på kjøretøy/tog med farlig gods skal medbringe identifikasjonspapirer med fotografi under transporten.

1.10.1.5

Sikkerhetsinspeksjoner i samsvar med 1.8.1 og 7.5.1.1 skal omfatte passende sikringstiltak.

1.10.1.6

RID: (Reservert)

ADR: Vedkommende myndighet skal opprettholde et til enhver tid oppdatert register over alle gyldige kompetansebevis for sjåfører som omtalt i 8.2.1 som de eller enhver eksamensberettiget instans har utstedt.

1.10.2 Opplæring om sikring

1.10.2.1

Opplæringen og oppfriskningen av denne, angitt i kapittel 1.3, skal også inneholde elementer om bevissthet rundt sikring (security). Oppfriskningskurs om sikring (security) behøver ikke bare å være koblet til endringer i regelverket.

1.10.2.2

Opplæring om sikringsbevissthet skal omhandle hva som kjennetegner sikringsrelatert risiko, hvordan oppdage sikringsrelatert risiko, metoder for å håndtere og redusere slike risikoer samt tiltak som skal iverksettes ved brudd på en sikringsrelatert bestemmelse (security breach). Opplæringen skal omfatte kjennskap til sikringsplaner (dersom slike er aktuelle) som samsvarer med den enkeltes ansvarsområder og plikter, samt deres deltagelse i arbeidet med å implementere sikringsplanen.

1.10.2.3

Slik opplæring skal gis eller verifiseres ved ansettelse i en stilling som involverer transport av farlig gods og skal regelmessig suppleres med oppfriskningsopplæring.

1.10.2.4

Dokumentasjon på all sikringsrelatert opplæring som er gitt skal oppbevares av arbeidsgiver og skal på forespørsel gjøres tilgjengelig for den ansatte eller vedkommende myndighet. Dokumentasjonen skal oppbevares i så lang tid som vedkommende myndighet har bestemt.

1.10.3 Bestemmelser for farlig gods med høy risiko

ANM: I tillegg til bestemmelsene om sikring i ADR/RID, kan vedkommende myndigheter implementere ytterligere sikringsbestemmelser av andre grunner enn sikkerhet under transport (ADR: se også artikkel 4, paragraf 1 i avtalen, RID: se også artikkel 3 i vedlegg C til COTIF). For å ikke gjøre internasjonal og multimodal transport med forskjellige eksplosive sikringsmerker vanskelig, anbefales det at slike merker har format i samsvar med en internasjonal harmonisert standard (f.eks EUs Kommisjonsdirektiv 2008/43/EF).

1.10.3.1 Definisjon av farlig gods med høy risiko

1.10.3.1.1

Farlig gods med høy risiko er slikt gods som har potensiale til å bli misbrukt i villede handlinger, og som et resultat av dette kan forårsake alvorlige konsekvenser, slik som mange døde og masseødeleggelse eller, spesielt for klasse 7, store sosio-økonomiske forstyrrelser.

1.10.3.1.2

Farlig gods med høy risiko i andre klasser enn klasse 7, er gods listet i tabell 1.10.3.1.2 nedenfor, og som blir transportert i mengder utover de som er angitt der.

Tabell 1.10.3.1.2: Liste over farlig gods med høy risiko

| Klasse | Faregruppe | Stoff eller gjenstand | Mengde | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Tank (l)c | Bulk (kg)d | Kolli (kg) |
| 1 | 1.1 | Eksplosiver | a) | a) | 0 |
| 1.2 | Eksplosiver | a) | a) | 0 |
| 1.3 | Eksplosiver i forenlighetsgruppe C | a) | a) | 0 |
| 1.4 | Eksplosiver med UN-nummer 0104, 0237, 0255, 0267, 0289, 0361, 0365, 0366, 0440, 0441, 0455, 0456, 0500, 0512 og 0513 | a) | a) | 0 |
| 1.5 | Eksplosiver | 0 | a) | 0 |
| 1.6 | Eksplosiver | a) | a) | 0 |
| 2 |  | Brannfarlige ikke-giftige gasser (klassifikasjonskode med kun bokstaven F eller FC) | 3000 | a) | b) |
|  | Giftige gasser (klassifikasjonskoder med bokstaven(e) T, TF, TC, TO, TFC eller TOC), unntatt aerosoler | 0 | a) | 0 |
| 3 |  | Brannfarlige væsker i emballasjegruppe I og II | 3000 | a) | b) |
|  | Desensiterte eksplosiver | 0 | a) | 0 |
| 4.1 |  | Desensiterte eksplosiver | a) | a) | 0 |
| 4.2 |  | Stoffer i emballasjegruppe I | 3000 | a) | b) |
| 4.3 |  | Stoffer i emballasjegruppe I | 3000 | a) | b) |
| 5.1 |  | Oksiderende væsker i emballasjegruppe I | 3000 | a) | b) |
|  | Perklorater, ammoniumnitrat, ammoniumnitrat gjødsel, og ammonium nitrat emulsjoner eller suspensjoner eller gel | 3000 | 3000 | b) |
| 6.1 |  | Giftige stoffer i emballasjegruppe I | 0 | a) | 0 |
| 6.2 |  | Infeksjonsfremmende stoffer i kategori A (UN nr. 2814 og 2900, unntatt animalsk materiale) og medisinsk avfall fra kategori A (UN nr. 3549) | a) | 0 | 0 |
| 8 |  | Etsende stoffer i emballasjegruppe I | 3000 | a) | b) |

a) Ikke relevant

b) Bestemmelsene i 1.10.3 gjelder ikke, uansett mengde

c) En verdi i denne kolonnen er kun gjeldende hvis transport i tank er godkjent i henhold til kapittel 3.2 Tabell A kolonne (10) eller (12). For stoffer som ikke er tillatt transportert i tank er instruksen i denne kolonne ikke relevant.

d) En verdi i denne kolonnen er kun gjeldende hvis transport i bulk er godkjent i henhold til kapittel 3.2 Tabell A kolonne (10) eller (17). For stoffer som ikke er tillatt transportert i bulk er instruksen i denne kolonne ikke relevant.

1.10.3.1.3

I klasse 7 utgjør radioaktivt materiale med høy risiko de med aktivitet lik eller større enn en terskel for transportsikring på 3000 A2 pr. emballasje (se også 2.2.7.2.2.1), med unntak av de radionuklider som er oppført med deres terskel for transportsikring i tabell 1.10.3.1.3 nedenfor.

Tabell 1.10.3.1.3: Terskler for transportsikring for utvalgte radionuklider

| Materiale | Radionuklide | Terskel for transportsikring (TBq) |
| --- | --- | --- |
| Americium | Am-241 | 0,6 |
| Gull | Au-198 | 2 |
| Kadmium | Cd-109 | 200 |
| Californium | Cf-252 | 0,2 |
| Curium | Cm-244 | 0,5 |
| Kobolt | Co-57 | 7 |
| Kobolt | Co-60 | 0,3 |
| Cesium | Cs-137 | 1 |
| Jern | Fe-55 | 8000 |
| Germanium | Ge-68 | 7 |
| Gadolinium | Gd-153 | 10 |
| Iridium | Ir-192 | 0,8 |
| Nikkel | Ni-63 | 600 |
| Palladium | Pd-103 | 900 |
| Promethium | Pm-147 | 400 |
| Polonium | Po-210 | 0,6 |
| Plutonium | Pu-238 | 0,6 |
| Plutonium | Pu-239 | 0,6 |
| Radium | Ra-226 | 0,4 |
| Ruthenium | Ru-106 | 3 |
| Selen | Se-75 | 2 |
| Strontium | Sr-90 | 10 |
| Thallium | Tl-204 | 200 |
| Thulium | Tm-170 | 200 |
| Ytterbium | Yb-169 | 3 |

1.10.3.1.4

For blandinger av radionuklider, kan det avgjøres om terskelen for transportsikring er overskredet eller ikke ved å summere forholdene mellom den aktivitet som utgjøres av hver radionuklide dividert med terskelen for transportsikring av denne radionukliden. Hvis summen av disse brøkene er mindre enn 1, så er ikke terskelen for radioaktiviteten til blandingen nådd eller overskredet.

Denne beregningen kan utføres med formelen:

{{{IMG CLASS="«class PDF »" REF="Eqn1-10-3-1-4.ai"/}}}

Hvor:

Ai = aktiviteten til radionuklide i som er til stede i ett kolli (TBq)

Ti = terskelen for transportsikring for radionuklide i (TBq)

1.10.3.1.5

Når radioaktivt materiale har tilleggsfare tilhørende andre klasser, skal det også tas hensyn til kriteriene i tabell 1.10.3.1.2 (se også 1.7.5).

1.10.3.2 Sikringsplan

1.10.3.2.1

Transportører, avsendere og andre aktører beskrevet i 1.4.2 og 1.4.3 involvert i transport av farlig gods med høy risiko (se tabell 1.10.3.1.2) eller radioaktivt materiale med høy risiko (se tabell 1.10.3.1.3), skal sette opp, iverksette og følge en sikringsplan som minst omfatter de elementer som er omtalt i 1.10.3.2.2.

1.10.3.2.2

Sikringsplanen skal inneholde minst følgende elementer:

a) tildeling av ansvar for sikring til kompetente og kvalifiserte personer med tilstrekkelig autoritet til å utøve sitt ansvar;

b) oversikt over farlig gods eller typer av farlig gods som er aktuelle;

c) gjennomgang av pågående aktiviteter med vurdering av sikringsrelatert risiko, inkludert nødvendige opphold under transporten, oppbevaring av farlig gods i kjøretøyet/jernbanevognene, tank eller container før, under og etter reisen samt de mellomliggende midlertidige lagringene av farlig gods ved overføring mellom transportmåter eller mellom transportmidler;

d) klare beskrivelser av tiltak som skal iverksettes for å redusere sikringsrelatert risiko i samsvar med deltakende persons ansvarsområder og plikter, inkludert:

– opplæring;

– sikringspolicy (f.eks. reaksjon ved økt trussel, verifikasjon av nyansatte osv.);

– operativ praksis (f.eks. valg/bruk av kjøreruter når disse er kjente, tilgang til farlig gods ved midlertidig oppbevaring (som definert i (c)), nærhet til sårbar infrastruktur osv.);

– utstyr og ressurser som skal benyttes for å redusere sikringsrelatert risiko;

e) effektive og oppdaterte prosedyrer for rapportering og håndtering av sikringsrelaterte trusler, brudd på sikringsrelaterte bestemmelser eller sikringsrelaterte hendelser;

f) prosedyrer for evaluering og øving av sikringsplaner samt prosedyrer for periodisk gjennomgang og oppdatering av planene;

g) tiltak for fysisk sikring av den transportinformasjon som sikringsplanen inneholder; og

h) tiltak for å sikre at distribusjon av informasjon knyttet til transportoperasjonene som er omtalt i sikringsplanen er begrenset til de som har behov for den. Slike tiltak skal ikke kunne komme i konflikt med kravet om informasjon som kreves andre steder i ADR/RID.

ANM: Transportører, avsendere og mottagere bør samarbeide med hverandre og med vedkommende myndighet for å utveksle informasjon om trusselbildet, iverksetting av sikringstiltak og respons på sikringsrelaterte hendelser.

1.10.3.3

Innretninger, utstyr eller systemer for å hindre tyveri av kjøretøy/tog/vogn som transporterer farlig gods med høy risiko (se tabell 1.10.3.1.2) eller radioaktivt materiale med høy risiko (se tabell 1.10.3.1.3), og dennes last, skal benyttes. Det skal sikres at slikt utstyr er operativt og effektivt til enhver tid. Bruken av slikt utstyr skal ikke være til hinder for eventuelle redningsinnsatser.

ANM: Allerede innmontert telemetriutstyr eller annet utstyr for sporing av lasten skal benyttes ved transport av farlig gods med høy risiko (se tabell 1.10.3.1.2) eller radioaktivt materiale med høy risiko (se tabell 1.10.3.1.3), når dette er naturlig for å overvåke forflytning av slikt gods.

1.10.4

ADR: Kravene i 1.10.1, 1.10.2, 1.10.3 og 8.1.2.1(d) gjelder ikke når mengdene som transporteres i tank eller bulk på en transportenhet ikke overstiger de som det refereres til i 1.1.3.6.3. Videre gjelder ikke kravene i dette kapittel for transport av UN-nr. 2912 RADIOAKTIVT MATERIALE, LAV SPESIFIKK AKTIVITET (LSA-I) og UN-nr. 2913 RADIOAKTIVT MATERIALE, OVERFLATEFORURENSEDE GJENSTANDER (SCO-I).

RID: Bestemmelsene i 1.10.1, 1.10.2, 1.10.3 og 8.1.2.1(d) gjelder ikke når mengden som transporteres i kolli på en vogn eller storcontainer ikke overskrider de mengder som er fastsatt i 1.1.3.6.3, unntatt for farlig gods i klasse 1 med høy risiko (i henhold til 1.10.3.1), og unntatt for UN-nr. 2910 og 2911 hvis aktivitetsnivået overstiger A2-verdien. I tillegg gjelder ikke kravene i 1.10.1, 1.10.2, 1.10.3 og 8.1.2.1(d) når mengdene som transporteres i tanker eller i bulk i en vogn eller container ikke overstiger de som det refereres til i 1.1.3.6.3. Videre gjelder ikke kravene i dette kapittel for transport av UN-nr. 2912 RADIOAKTIVT MATERIALE, LAV SPESIFIKK AKTIVITET (LSA-I) og UN-nr. 2913 RADIOAKTIVT MATERIALE, OVERFLATEFORURENSEDE GJENSTANDER (SCO-I).

1.10.5

For radioaktivt materiale, ansees kravene i dette kapittelet å være oppfylt dersom kravene i «Convention on Physical Protection of Nuclear Material» (INFCIRC/274/Rev.1, IAEA, Vienna (1980)) og IAEAs rundskriv «Nuclear Security Recommendations on Physical Protection of Nuclear Material and Nuclear Facilities»(INFCIRC/225/Rev.5, IAEA, Vienna (2011)) er brukt.

[start kap]

Kapittel 1.11

RID: Interne beredskapsplaner for skiftestasjoner

RID: Det skal opprettes beredskapsplaner for transport av farlig gods på skiftestasjoner.

Hensikten med beredskapsplanene er å sørge for at alle innsatser i tilfelle ulykker eller hendelser på skiftestasjoner blir koordinert, og at påvirkningen på mennesker og miljø, som følge av ulykken eller hendelsen, blir minst mulig.

Bestemmelsene i dette kapittelet ansees oppfylt når IRS 20201 (**«Carriage of dangerous goods – Emergency planning guidance for rail marshalling yards»**) publisert av UIC[[32]](#footnote-32) benyttes.rt del]

1. International Maritime Organisation (IMO) har gitt ut «Guidance on the Continued Use of Existing IMO Type Portable Tanks and Road Tank Vehicles for the Transport of Dangerous Goods» som rundskriv CCC.1/Circ.3. Kopier av dette rundskrivet kan finnes på IMOs hjemmeside www.imo.org [↑](#footnote-ref-1)
2. Avtaler inngått i samsvar med dette underavsnitt er oppført OTIFs web-side (http://otif.org/en/?page\_id=176). [↑](#footnote-ref-2)
3. «The International Rail Transport Committee» (CIT) utgir «CIM/SMGS Consignment Note Manual (GLV-CIM/SMGS)», som inneholder den felles malen for fraktbrev i henhold til CIM og SMGS fraktavtale og bestemmelsene som gjennomfører dem (se www.cit-rail.org). [↑](#footnote-ref-3)
4. Begrepet «operatør» er likeverdig med begrepet «innehaver» [↑](#footnote-ref-4)
5. Utgitt av GCU Bureau, Avenue Louise, 500, BE-1050 Brussels, www.gcubureau.org [↑](#footnote-ref-5)
6. Når det gjelder emnene i forhold til den vedlikeholdsansvarlige (ECM) og deres sertifisering, er Appendix G til COTIF (ATMF) harmonisert med Europeiske bestemmelser, særlig Europaparlamentet og Rådets direktiv (EU) 2016/798 av 11. mai 2016 om jernbanesikkerhet (artikkel 14, punkt 1 til 5) og Europaparlamentet og Rådets direktiv (EU) 2016/797 av 11. mai 2016 om interoperabilitet i jernbanesystemet i Den Europeiske Union (artikkel 47, punkt 3 bokstav f). Når det gjelder systemet for sertifisering av vedlikeholdsansvarlige, er Annex A i ATMF tilsvarende Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) 2019/779 av 16. mai 2019 om nærmere bestemmelser om en ordning for sertifisering av enheter med ansvar for vedlikehold av kjøretøyer i henhold til Europa Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/798 og opphevelse av Kommisjonens forordning (EU) nr. 445/2011. [↑](#footnote-ref-6)
7. RID: Forkortelsen ADR samsvarer med den franske termen «Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route». [↑](#footnote-ref-7)
8. RID: Forkortelsen «OTIF» tilsvarer den franske termen «Organisation intergouvernemantale pour les transports internationaux ferroviaires». [↑](#footnote-ref-8)
9. Utgitt av GCU Bereau, Avenue Louise, 500, BE-1050 Brussels, www.gcubureau.org [↑](#footnote-ref-9)
10. RID: Versjonen av IRS (International Railway Solution) som gjelder fra 1. januar 2025. [↑](#footnote-ref-10)
11. RID: Versjonen av IRS (International Railway Solution) som gjelder fra september 2022. [↑](#footnote-ref-11)
12. Operatør for tankvognen kan overføre organiseringen av inspeksjonen i henhold til kapittel 6.8 til vedlikeholdsansvarlig (entity in charge of maintenance, ECM). [↑](#footnote-ref-12)
13. ADR: Særavtalene inngått i henhold til dette kapittel kan leses på nettstedet til sekretariatet for United Natins Economic Commision for Europe (https://unece.org/adr-multilateral-agreements).. [↑](#footnote-ref-13)
14. RID: De midlertidige avvikene som er inngått i henhold til dette avsnittet kan leses på nettstedet til OTIF (http://otif.org/en?page\_id=176). [↑](#footnote-ref-14)
15. RID utgaven i kraft fra 1. januar 2023. [↑](#footnote-ref-15)
16. I henhold til RID gjeldende fra 1. mai 1985. [↑](#footnote-ref-16)
17. I henhold til RID gjeldende fra 1. januar 1990, 1. januar 1993 og 1. januar 1995. [↑](#footnote-ref-17)
18. DELEGERT KOMMISJONSFORORDNING (EU) 2020/1182 av 19. mai 2020 om endring av del 3 i vedlegg VI til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1272/2008 om klassifisering, merking og emballering av stoffer og stoffblandinger for å tilpasse den til den tekniske og vitenskapelige utviklingen (femtende ATP til CLP, gjeldende fra 1 mars. 2022). [↑](#footnote-ref-18)
19. Registreringslandet sitt nasjonalitetskjennemerke som blir brukt på motorkjøretøy og tilhengere i internasjonal vegtrafikk, for eksempel i samsvar med Genèvekonvensjonen om vegtrafikk av 1949 eller Wienkonvensjonen om vegtrafikk av 1968. [↑](#footnote-ref-19)
20. RID-utgaven i kraft fra 1. januar 2021 fram til 31. desember 2022. [↑](#footnote-ref-20)
21. Regulativ Nr. 105 (Uniform provisions concerning the approval of vehicles intended for the carriage of dangerous goods with regard to their specific construction features). [↑](#footnote-ref-21)
22. Direktive 98/91/EC of the European Parliament and of the Council of 14 December 1998 relating to motor vehicles and their trailers intended for the transport of dangerous goods by road and amending Directive 70/156/EEC relating to the type approval of motor vehicles and their trailers (Official Journal of the European Communities No. L 011 of 16 January 1999, pp. 0025–0036). [↑](#footnote-ref-22)
23. Forordning (EF) 661/2009 av 13. juli 2009 om krav til typegodkjenning for den generelle sikkerhet til kjøretøy og tilhengere, samt systemer, komponenter og separate tekniske enheter til sådanne kjøretøy (Official Journal L 200 fra 31.7.2009, s. 1). [↑](#footnote-ref-23)
24. RID: I et slik tilfelle skal vedkommende myndighet også informere den nasjonale sikkerhetsmyndigheten (NSA) i den berørte kontraherende staten til RID, som også er en medlemsstat i den Europeiske Unionen, med sikte på å evaluere oppfølgingstiltak som skal tas av NSA i henhold til artikkel 26 i direktiv (EU) 2016/797 om manglende oppfyllelse av grunnleggende krav for kjøretøy og kjøretøytyper og artikkel 7(4) i gjennomføringsforordning (EU) 2018/545 om utveksling av informasjon i tilknytning til tekniske eller driftsmessige forhold som kan være relevante for utstedelse av en typetillatelse for kjøretøyer og/eller tillatelse til å binge kjøretøyer i omsetning.   
      
    I kontraherende stater til RID som også er kontraherende stater til ATMF, men ikke medlemsstater i Europeisk Union, skal vedkommende myndighet også informere vedkommende myndighet i betydning av artikkel 5 i ATMF’s enhetlige rettsregler, med hensikt å evaluere behovet for oppfølgingstiltak, særlig i henhold til artikkel 10a i ATMF’s enhetlige rettsregler om manglende overholdelse av kjøretøyer eller kjøretøytyper og, der det er aktuelt, i henhold til artikkel 8a i APTU enhetlige rettsregler dersom det forventes mangler i UTP. [↑](#footnote-ref-24)
25. For fremføring gjennom den engelske kanal og gjennom tuneller med lignende karakteristika, se også vedlegg II til direktiv 2008(68/EU (Directive 2008/68/EC on the European Parliament and of the Council of 24 September 2008 on the inland transport of dangerous goods, published in the official Journal of the European Union, L260, 30 September 2008, p. 13). [↑](#footnote-ref-25)
26. Veilederen «Generic Guideline for the Calculation of Risk inherent in the Carriage of Dangerous Goods by Rail», godkjent av RIDs ekspertkomité 24. November 2005 kan konsulteres på OTIFs nettsted (http://otif.org/en/?page\_id=1103). [↑](#footnote-ref-26)
27. RID: Multimodal veiledning (Rammeverk for risikostyring av innenlands TFG) kan konsulteres på nettstedet til «Directorate General for Mobility and Transport of the European Commission» (https://ec.europa.eu/transport/themes/dangerous\_good/risk\_management\_framework\_en) eller direkte på nettstedet til det Europeiske Jernbanebyrået (https://www.era.europa.eu/activities/transport-dangerous-goods/inland-tdg\_en) [↑](#footnote-ref-27)
28. ADR: Generell veiledning for beregning av risiko ved transport av farlig gods på vei finnes på web-siden til sekretariatet i FNs økonomiske kommisjon for Europa (https://unece.org/guidelines-telematics-application-standards-construction-and-approval-vehicles-calculation-risks). [↑](#footnote-ref-28)
29. ADR: Multimodal veiledning (Rammeverk for risikostyring av innenlands TFG) kan konsulteres på nettstedet til «Directorate General for Mobility and Transport of the European Commission» (https://ec.europa.eu/transport/themes/dangerous\_good/risk\_management\_framework\_en). [↑](#footnote-ref-29)
30. Denne vurderingen er basert på godsets reelle fare, type inneslutning og transportert mengde. [↑](#footnote-ref-30)
31. Denne vurderingen er basert på godsets reelle fare, type inneslutning og transportert mengde. [↑](#footnote-ref-31)
32. Utgaven av IRS (Inernational Railway Solution) gjeldene fra og med 1 juni 2024. [↑](#footnote-ref-32)